



CATALOGUE DE **PARTS**  
**PIECES** CATALOG



**SKI-DOO**<sup>®</sup>

**TOURING**

**E/E LT/LE/SLE**

**1996**

480 1416 00

# PARTS CATALOG CATALOGUE DE PIÈCES

## 1996

# TOURING E / E(LT) / LE / SLE

**◆ WARNING : For user safety, Rotax engines designed for snowmobiles must not be used to power products other than Ski-Doo snowmobiles.**

Bombardier Inc. and its subsidiaries denies any responsibility for any usage other than the one prescribed.

Dealers that do not follow this practice may be financially liable should injury occur.

Bombardier Inc. reserves the right at any time to discontinue or change specifications, designs, features, models or equipment without incurring obligation.

**◆ AVERTISSEMENT : Pour la sécurité des utilisateurs, les moteurs Rotax conçus pour les motoneiges ne doivent pas être utilisés pour des fins autres que de faire fonctionner les motoneiges Ski-Doo.**

Bombardier Inc. et ses filiales se dégage de toute responsabilité pouvant découler des utilisations autres que celle prescrite.

Les concessionnaires qui ne se conforment pas à cet avis peuvent être tenus responsables financièrement advenant des blessures.

Bombardier Inc. se réserve le droit d'effectuer des changements dans le dessin et les caractéristiques de ses véhicules et / ou d'y effectuer des apports ou des améliorations, cela sans s'engager d'aucune façon à effectuer lesdites opérations sur les véhicules déjà fabriqués.

# PARTS CATALOG

The illustrations figuring in this parts catalog show typical construction of the different assemblies and, in all cases, may not reproduce the full detail or exact shape of the parts shown. However, they represent parts which have the same or similar function.

## SYMBOLS USED IN THIS CATALOG

- @ - In «Quantity» column means «Use as Required».
- Opt - In «Quantity» column means «Optional».
- N** - In «Numerical» column means «New Parts».
- A bold description indicates several parts.

Ski-Doo Model Modèle Ski-Doo	Vehicle Codification Code du véhicule Can / U.S	Rotax Engine Type Type de moteur Rotax	Carburetor (s) Carburateur (s) PTO / MAG
<b>TOURING E</b>	<b>1530 (CAN)</b>	<b>Rotax «377» (400 3084 00)</b>	<b>403 1257 00 (2)</b>
<b>TOURING E (LT)</b>	<b>1542 (CAN)</b>	<b>Rotax «377» (400 3084 00)</b>	<b>403 1257 00 (2)</b>
<b>TOURING LE</b>	<b>1527/1528</b>	<b>Rotax «443» (400 4074 00)</b>	<b>403 1235 00 (2)</b>
<b>TOURING SLE</b>	<b>1524/1525</b>	<b>Rotax «503» (400 5067 00)</b>	<b>403 1236 00 / 403 1237 00</b>



# CATALOGUE DE PIÈCES

Les illustrations contenues dans ce catalogue indiquent la disposition des pièces les unes par rapport aux autres. Il est donc possible qu'elles ne rendent pas compte de la forme exacte de ces pièces ainsi que de leurs détails de fabrication. Ces illustrations ont pour but d'identifier des pièces qui remplissent la même fonction ou une fonction identique.

## SYMBOLES UTILISÉS DANS CE CATALOGUE

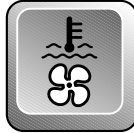
- @ - Dans la colonne «Quantité» signifie «Au besoin».
- Opt - Dans la colonne «Quantité» signifie «En option».
- N** - Dans la colonne «Numérique» signifie «Nouvelle pièce».
- Une description en caractère gras signifie qu'il y a plus d'une pièce.

# TABLE OF CONTENTS



## Engine and Components A5 ⇨ B5

- Crankcase «377» «443» (A5)
- Crankcase «503» (A6)
- Crankshaft, Pistons «377» «443» (A7)
- Crankshaft, Pistons «503» (A8)
- Cylinder, Exhaust Manifold «377» «443» (A9)
- Cylinder, Exhaust Manifold «503» (A10)
- Magneto 12v 240w (A11)
- Rewind Starter (A12)
- Electric Starter (B1)
- Electric Starter Bracket (B2)
- Engine Support and Muffler «377» «443» (B3)
- Engine Support and Muffler «503» (B4, B5)



## Cooling System B6, B7

- Fan, Fan Housing, Cowl «377» (B6)
- Fan, Fan Housing, Cowl «443» «503» (B7)



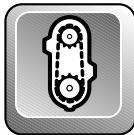
## Oil Injection System B8, B9

- Oil Pump Mounting Flange (B8)
- Oil Pump (B8)
- Oil Tank, Oil Tank Support (B9)
- Oil Lines (B9)



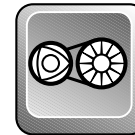
## Fuel System B10 ⇨ C2

- Fuel Tank (B10)
- Fuel Lines, Filters (B10, B11)
- Air Silencer (B10)
- Carburetors «377» (B10⇨B12)
- Carburetors «443» «503» (B10, C1, C2)
- Fuel Pump (B10, B11)
- Choke Cable (B10, B11)



## Transmission C3 ⇨ C7

- Chaincase (C3, C4)
- Transmission (C5⇨C7)



## Pulleys C8 ⇨ C11

- Drive Pulley, Belt «377» (C8)
- Drive Pulley, Belt «443» «503» (C9, C10)
- Driven Pulley (C11)
- Countershaft, Brake Disk (C11)



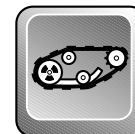
## Brake and Belt Guard C12, D1

- Brake Handle and Cables (C12, D1)
- Brake Housing and Pads (C12, D1)
- Belt Guard (C12, D1)



## Steering and Front Suspension D2 ⇨ D5

- Steering System (D2, D3)
- Front Suspension and Ski System (D4, D5)



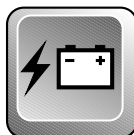
## Track and Rear Suspension D6 ⇨ E1

- Drive Axle (D6)
- Track and Sprockets (D6)
- Speedometer Cable Protector (D6)
- Runners, Axles, Wheels 121" (D7, D8)
- Runners, Axles, Wheels 136" (D9, D10)
- Front Arm, RR Susp. 121" (D11)
- Front Arm, RR Susp. 136" (D12)
- Rear Arm, RR Susp. 121"-136" (E1)



## Frame and Body E2 ⇨ E8

- Seat and Taillamp Housing (E2, E3)
- Rear Bumper, Mouldings (E2, E3)
- Snow Guard (E2, E3)
- Front Member, Frame & Acc. (E4, E5)
- Bottom Pan, Front Bumpers (E6, E7)
- Cab and Windshield (E6, E7)
- Air Deflectors (E6, E7)
- Cab Hinges and Latches (E6, E7)
- Decals (E8)



## Electrical System E9 ⇨ E11

- Pilot Lamps (E9, E10)
- Ignition Switch (E9, E10)
- Kill, Dimmer Switch (E9, E10)
- Regulator (E9, E10)
- Speedometer (E9, E10)
- Speedometer Cable (E9, E10)
- Electrical Terminals (E9, E10)
- Headlamp Ass'y and Brackets (E9, E10)
- Battery and Support (E11)

# TABLE DES MATIÈRES



## Moteur et composants A5 ⇨ B5

- Carter «377» «443» (A5)
- Carter «503» (A6)
- Vilbrequin, pistons «377» «443» (A7)
- Vilbrequin, pistons «503» (A8)
- Cylindre, coll. d'échappement «377» «443» (A9)
- Cylindre, collecteur d'échappement «503» (A10)
- Magnéto 12v 240w (A11)
- Démarreur à rappel (A12)
- Démarreur électrique (B1)
- Support démarreur électrique (B2)
- Supp. moteur et silencieux «377» «443» (B3)
- Support moteur et silencieux «503» (B4, B5)



## Système de refroidissement B6, B7

- Ventilateur «377» (B6)
- Logement de ventilateur «377» (B6)
- Déflecteur de chaleur «377» (B6)
- Ventilateur «443» «503» (B7)
- Logement de ventilateur «443» «503» (B7)
- Déflecteur de chaleur «443» «503» (B7)



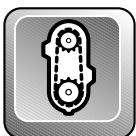
## Système d'injection d'huile B8, B9

- Épaulement, pompe à huile (B8)
- Pompe à huile (B8)
- Réservoir d'huile et support (B9)
- Conduits (B9)



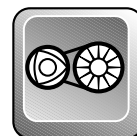
## Système d'alimentation B10 ⇨ C2

- Réservoir à essence (B10)
- Conduits, Filtres (B10, B11)
- Silencieux d'admission (B10)
- Carburateurs «377» (B10→B12)
- Carburateurs «443» «503» (B10, C1, C2)
- Pompe à essence (B10, B11)
- Câble d'étrangleur (B10, B11)



## Transmission C3 ⇨ C7

- Carter de chaîne (C3, C4)
- Transmission (C5→C7)



## Poulies C8 ⇨ C11

- Poulie motrice «377» (C8)
- Courroie d'entraînement «377» (C8)
- Poulie motrice «443» «503» (C9, C10)
- Courroie d'entraînement «443» «503» (C9, C10)
- Poulie menée (C11)
- Arbre de renvoi, disque de frein (C11)



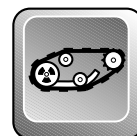
## Frein et garde-courroie C12, D1

- Logement de manette de frein (C12, D1)
- Câble et gaine de frein (C12, D1)
- Étrier et plaquette de frein (C12, D1)
- Garde-courroie (C12, D1)



## Direction et Suspension avant D2 ⇨ D5

- Système de direction (D2, D3)
- Suspension avant et ski (D4, D5)



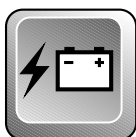
## Chenille et suspension arrière D6 ⇨ E1

- Essieu moteur (D6)
- Chenille et barbotins (D6)
- Protecteur de câble (D6)
- Rails, axes, roues 121" (D7, D8)
- Rails, axes, roues 136" (D9, D10)
- Bras avant, susp. arr. 121" (D11)
- Bras avant, susp. arr. 136" (D12)
- Bras arrière, susp. arr. 121"-136" (E1)



## Châssis et carrosserie E2 ⇨ E8

- Siège et boîtier du feu arrière (E2, E3)
- Pare-chocs arrière et enjoliveurs (E2, E3)
- Garde-neige (E2, E3)
- Cadre avant, châssis et acc. (E4, E5)
- Coque et pare-chocs avant (E6, E7)
- Capot et pare-brise (E6, E7)
- Déflecteurs d'air (E6, E7)
- Charnières et attaches de capot (E6, E7)
- Decalcomanie (E8)

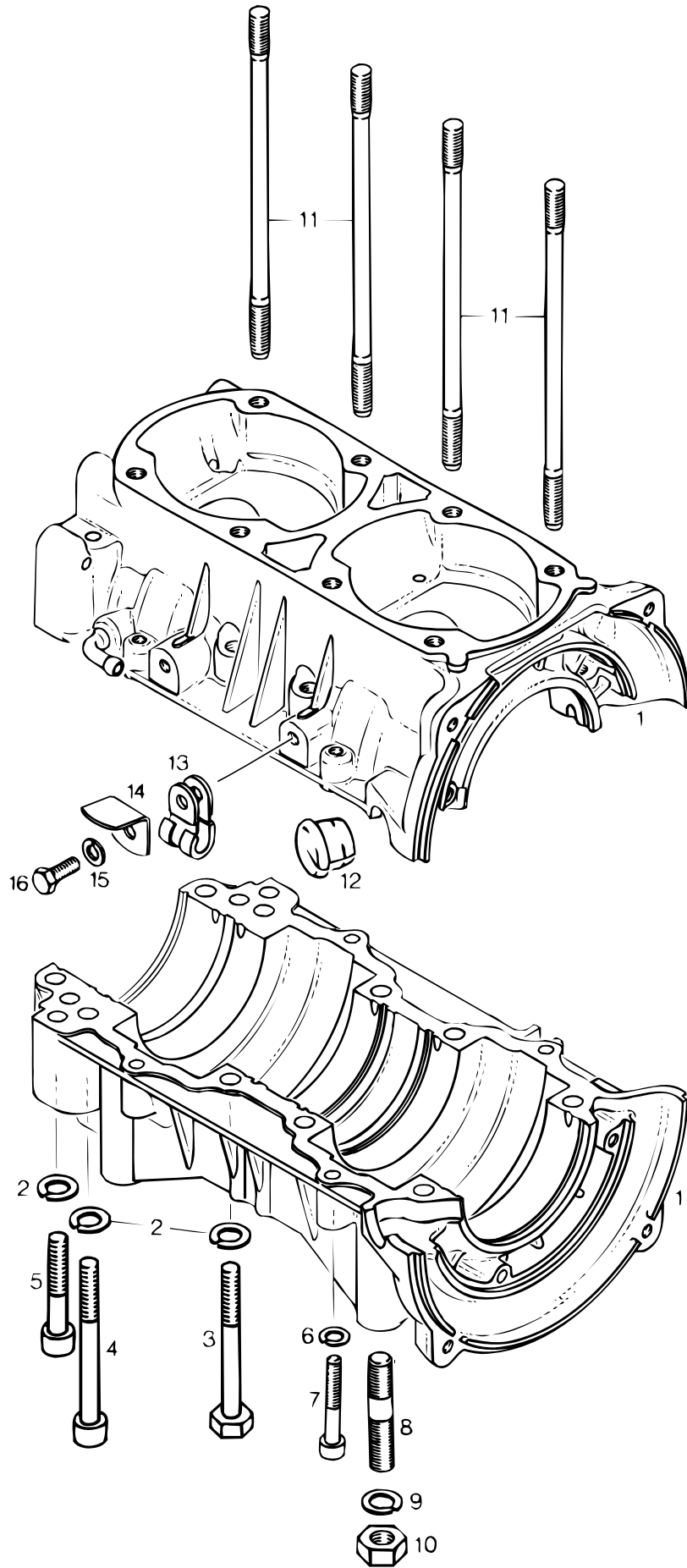


## Système électrique E9 ⇨ E11

- Lampes témoin (E9, E10)
- Interrupteur d'allumage (E9, E10)
- Régulateur de tension (E9, E10)
- Indicateur de vitesse (E9, E10)
- Câble-indicateur de vitesse (E9, E10)
- Raccord électriques (E9, E10)
- Phare avant et supports (E9, E10)
- Batterie et support (E11)

377

443



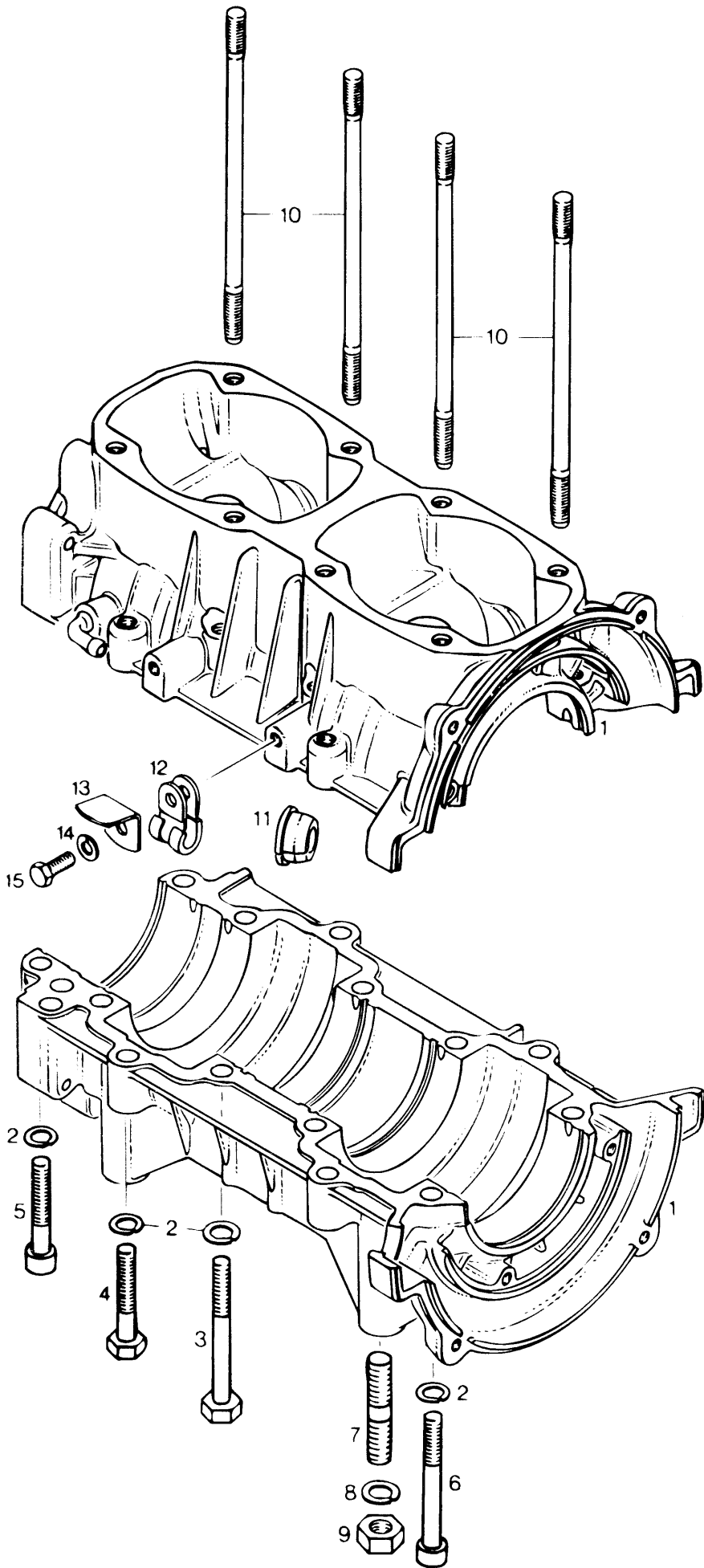


## Crankcase «377 - 443» Carter «377 - 443»

TOURING

			E	E (LT)	L E	S L E	
<b>1-7</b>	420 9962 83	<b>Crankcase Ass'y</b> .....	<b>Carter ass.</b> .....	1	1	1	-
<b>2</b>	420 9457 52	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	10	10	10	-
<b>3</b>	420 8412 01	Hex. Screw M8 x 70 .....	Vis hex. M8 x 70 .....	6	6	6	-
<b>4</b>	420 8418 31	Allen Screw M8 x 75 .....	Vis Allen M8 x 75 .....	2	2	2	-
<b>5</b>	420 8415 61	Allen Screw M8 x 45 .....	Vis Allen M8 x 45 .....	2	2	2	-
<b>6</b>	420 9457 51	Lock Washer 6 mm .....	Rondelle-frein 6 mm .....	4	4	4	-
<b>7</b>	420 2418 16	Allen Screw M6 x 40 .....	Vis Allen M6 x 40 .....	4	4	4	-
<b>8</b>	420 8400 10	Stud M10 x 17 .....	Goujon M10 x 17 .....	4	4	4	-
<b>9</b>	420 9457 53	Lock Washer 10 mm .....	Rondelle-frein 10 mm .....	4	4	4	-
<b>10</b>	228 0010 45	Hex. Nut M10 .....	Écrou hex. M10 .....	4	4	4	-
<b>11</b>	420 8411 49	Stud M8 x 167 .....	Goujon M8 x 167 .....	8	8	8	-
<b>12</b>	420 9602 88	Cable Grommet .....	Passe-câble .....	1	1	1	-
<b>13</b>	414 1760 00	Cable Clamp .....	Pince-câble .....	1	1	1	-
<b>14</b>	420 9533 10	Wire Support .....	Support de câble .....	1	1	1	-
<b>15</b>	420 9457 51	Lock Washer 6 mm .....	Rondelle-frein 6 mm .....	1	1	1	-
<b>16</b>	222 0616 65	Hex. Screw M6 x 16 .....	Vis hex. M6 x 16 .....	1	1	1	-

503







## Crankcase «503» Carter «503»

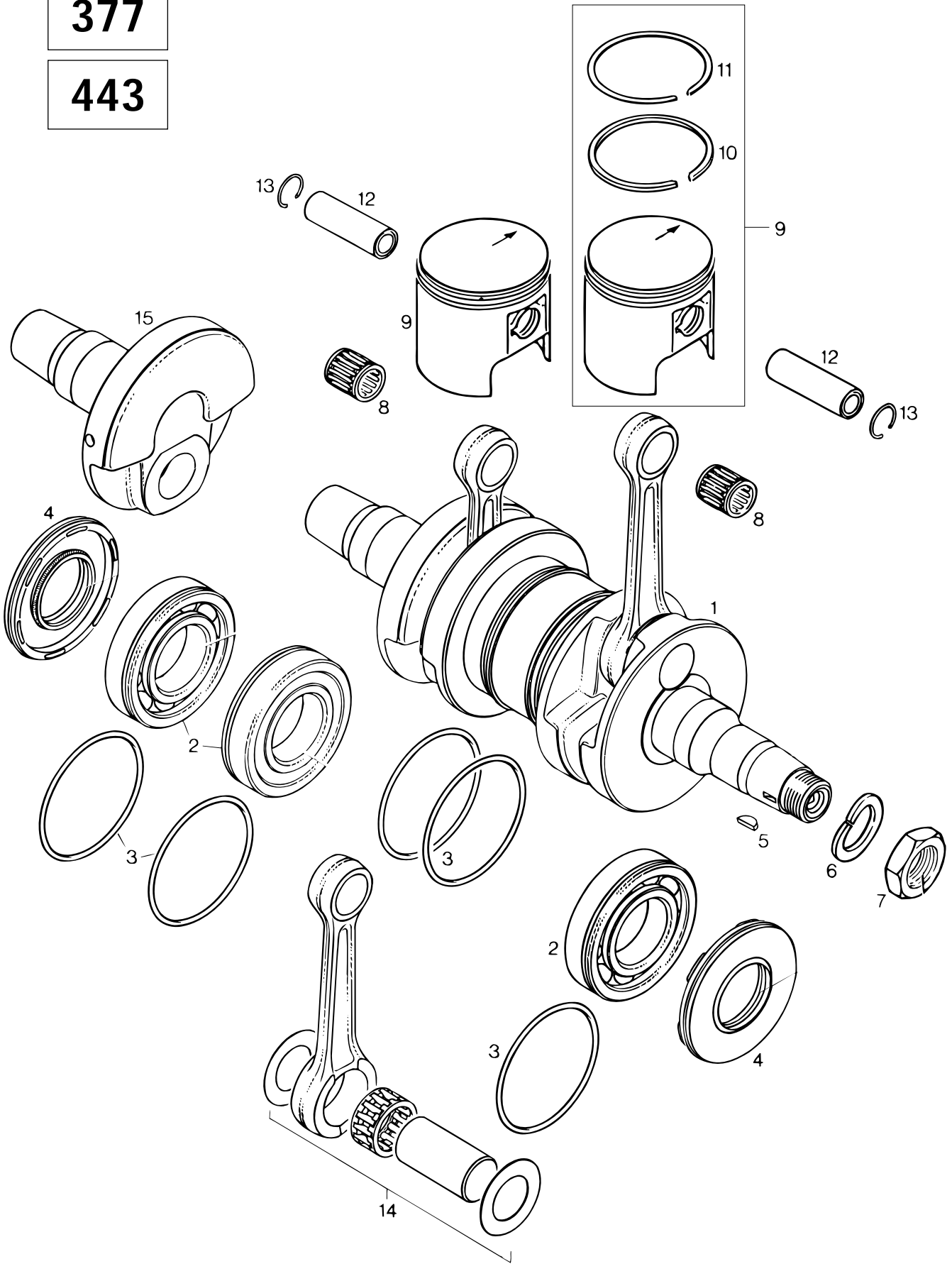
TOURING

E	E (LT)	L E	S L E
---	-----------	--------	-------------

<b>1-6</b>	420 8867 13	<b>Crankcase Ass'y</b> .....	<b>Carter ass.</b> .....	-	-	-	1
<b>2</b>	420 9457 52	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	-	-	-	14
<b>3</b>	420 8412 01	Hex. Screw M8 x 70 .....	Vis hex. M8 x 70 .....	-	-	-	6
<b>4</b>	222 0845 65	Hex. Screw M8 x 45 .....	Vis hex. M8 x 45 .....	-	-	-	4
<b>5</b>	420 8415 61	Allen Screw M8 x 45 .....	Vis Allen M8 x 45 .....	-	-	-	2
<b>6</b>	420 8418 41	Allen Screw M8 x 65 .....	Vis Allen M8 x 65 .....	-	-	-	2
<b>7</b>	420 9401 90	Stud M10 x 20 .....	Goujon M10 x 20 .....	-	-	-	4
<b>8</b>	420 9457 53	Lock Washer 10 mm .....	Rondelle-frein 10 mm .....	-	-	-	4
<b>9</b>	228 0010 45	Hex. Nut M10 .....	Écrou hex. M10 .....	-	-	-	4
<b>10</b>	420 8405 55	Stud M8 x 173.5 .....	Goujon M8 x 173.5 .....	-	-	-	8
<b>11</b>	420 9602 88	Cable Crommet .....	Passe-câble .....	-	-	-	1
<b>12</b>	414 1760 00	Cable Clamp .....	Pince-câble .....	-	-	-	1
<b>13</b>	420 9533 10	Wire Support .....	Support de câble .....	-	-	-	1
<b>14</b>	420 9457 51	Lock Washer 6 mm .....	Rondelle-frein 6 mm .....	-	-	-	1
<b>15</b>	222 0616 65	Hex. Screw M6 x 16 .....	Vis hex. M6 x 16 .....	-	-	-	1

377

443



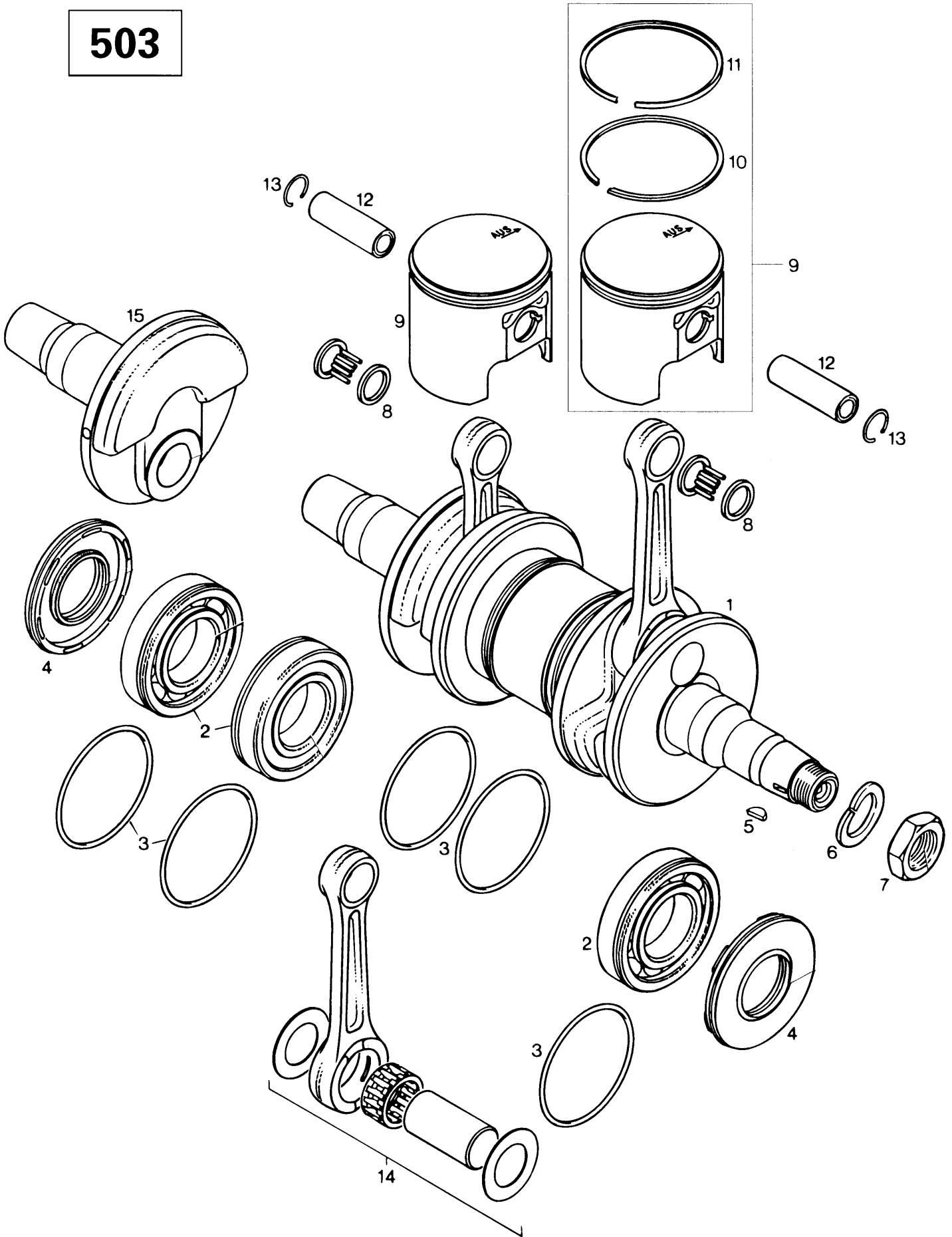


## Crankshaft «377 - 443» Vilebrequin «377 - 443»

TOURING

		TOURING					
		E	E (LT)	LE	SLE		
<b>N 1</b>	420 8872 45	<b>Crankshaft Ass'y</b> .....	<b>Vilebrequin ass.</b> .....	1	1	1	-
<b>2</b>	420 8322 31	Ball Bearing 6207 .....	Roulement à billes 6207 .....	3	3	3	-
<b>3</b>	420 2501 65	O-Ring 64 mm .....	Joint torique 64 mm .....	5	5	5	-
<b>4</b>	420 8319 50	Oil Seal .....	Anneau d'étanchéité .....	2	2	2	-
<b>5</b>	420 2460 55	Woodruff Key .....	Clavette de Woodruff .....	1	1	1	-
<b>6</b>	420 9457 59	Lock Washer 22 mm .....	Rondelle-frein 22 mm .....	1	1	1	-
<b>7</b>	420 8422 30	Hex. Nut M22 .....	Écrou M22 .....	1	1	1	-
<b>8</b>	420 9329 04	Needle Cage .....	oulement à aiguilles .....	2	2	2	-
<b>9→11</b>	420 9949 75	Piston Ass'y 62.0 mm .....	Piston ass. 62.0 mm .....	2	2	-	-
	420 8860 50	Piston Ass'y 67.5 mm .....	Piston ass. 67.5 mm .....	-	-	2	-
	420 9949 76	Oversize Piston Ass'y 62.25 mm .....	Piston ass. surdi. 62.25 mm .....	Opt	Opt	-	-
	420 9949 77	Oversize Piston Ass'y 62.5 mm .....	Piston ass. surdi. 62.5 mm .....	Opt	Opt	-	-
	420 8860 51	Oversize Piston Ass'y 67.75 mm .....	Piston ass. surdi. 67.75 mm .....	-	-	Opt	-
<b>N</b>	420 8860 52	Oversize Piston Ass'y 67.95 mm .....	Piston ass. surdi. 67.95 mm .....	-	-	Opt	-
<b>10</b>	420 9158 90	Rectangular Ring 62.0 mm .....	Segment rectangulaire 62.0 mm .....	2	2	-	-
	420 9158 91	Rectangular Ring 62.25 mm .....	Segment rectangulaire 62.25 mm .....	Opt	Opt	-	-
	420 9158 92	Rectangular Ring 62.5 mm .....	Segment rectangulaire 62.5 mm .....	Opt	Opt	-	-
	420 9159 60	Rectangular Ring 67.5 mm .....	Segment rectangulaire 67.5 mm .....	-	-	2	-
	420 9159 61	Rectangular Ring 67.75 mm .....	Segment rectangulaire 67.75 mm .....	-	-	Opt	-
<b>N</b>	420 9159 62	Rectangular Ring 68.00 mm .....	Segment rectangulaire 68.00 mm .....	-	-	Opt	-
<b>11</b>	420 2152 10	Semi-Trapez Ring 62.0 mm .....	Segment semi-trapézoidal 62.0 mm ...	2	2	-	-
	420 2152 11	Semi-Trapez Ring 62.25 mm .....	Segment semi-trapézoidal 62.25 mm ...	Opt	Opt	-	-
	420 2152 12	Semi-Trapez Ring 62.5 mm .....	Segment semi-trapézoidal 62.5 mm ...	Opt	Opt	-	-
	420 9158 45	Semi-Trapez Ring 67.5 mm .....	Segment semi-trapézoidal 67.5 mm ...	-	-	2	-
	420 9158 46	Semi-Trapez Ring 67.75 mm .....	Segment semi-trapézoidal 67.75 mm ...	-	-	Opt	-
	420 9158 47	Semi-Trapez Ring 68.00 mm .....	Segment semi-trapézoidal 68.00 mm ...	-	-	Opt	-
<b>12</b>	420 9162 60	Piston Pin .....	Axe de piston .....	2	2	-	-
	420 9161 36	Piston Pin .....	Axe de piston .....	-	-	2	-
<b>13</b>	420 9457 35	Circlip .....	Frein d'axe .....	4	4	4	-
<b>14</b>	420 9963 34	Rod Repair Kit .....	Néc. de rép. de tige de vilebrequin .....	2	2	2	-
<b>N 15</b>	420 8182 03	Crankhalf P.T.O. ....	Demi-vilebrequin P.D.M. ....	1	1	1	-

503





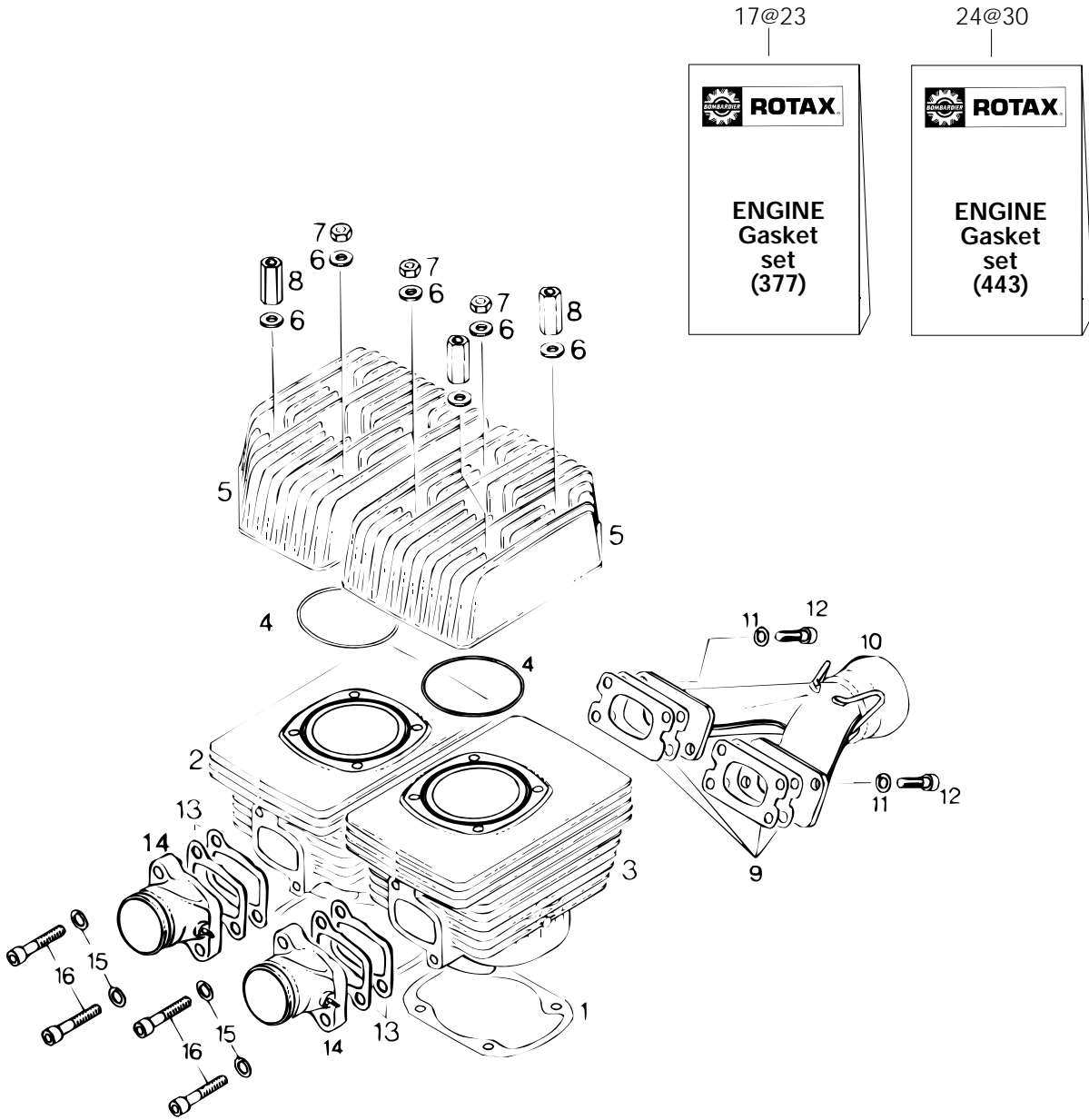
## Crankshaft «503» Vilebrequin «503»

TOURING

		E	E (LT)	L E	S L E		
<b>1</b>	420 9964 46	<b>Crankshaft Ass'y</b> .....	<b>Vilebrequin ass.</b> .....	-	-	-	1
<b>2</b>	420 8322 31	Ball Bearing 6207 .....	Roulement à billes 6207 .....	-	-	-	3
<b>3</b>	420 2501 65	O-Ring 64 mm .....	Joint torique 64 mm .....	-	-	-	5
<b>4</b>	420 8319 50	Oil Seal .....	Anneau d'étanchéité .....	-	-	-	2
<b>5</b>	420 2460 55	Woodruff Key .....	Clavette de Woodruff .....	-	-	-	1
<b>6</b>	420 9457 59	Lock Washer 22 mm .....	Rondelle-frein 22 mm .....	-	-	-	1
<b>7</b>	420 8422 30	Hex. Nut M22 .....	Écrou hex. M22 .....	-	-	-	1
<b>8</b>	420 8323 20	Needle Cageless .....	Roulement à aiguilles .....	-	-	-	2
<b>9→11</b>	420 9962 45	Piston Ass'y 72.0 mm .....	Piston ass. 72.0 mm .....	-	-	-	2
	420 9962 46	Oversize Piston Ass'y. 72.25 mm .....	Piston ass. surd. 72.25 mm .....	-	-	-	Opt
	420 9962 47	Oversize Piston Ass'y. 72.50 mm .....	Piston ass. surd. 72.50 mm .....	-	-	-	Opt
<b>10</b>	420 9158 50	Rectangular Ring 72.00 mm .....	Segment rectangulaire 72.00 mm .....	-	-	-	2
	420 9158 51	Rectangular Ring 72.25 mm .....	Segment rectangulaire 72.25 mm .....	-	-	-	Opt
	420 9158 52	Rectangular Ring 72.50 mm .....	Segment rectangulaire 72.50 mm .....	-	-	-	Opt
<b>11</b>	420 2152 35	Semi-Trapez Ring 72.00 mm .....	Segment semi-trapézoidal 72.00 mm .....	-	-	-	2
	420 2152 36	Semi-Trapez Ring 72.25 mm .....	Segment semi-trapézoidal 72.25 mm .....	-	-	-	Opt
	420 2152 37	Semi-Trapez Ring 72.50 mm .....	Segment semi-trapézoidal 72.50 mm .....	-	-	-	Opt
<b>12</b>	420 9161 85	Piston Pin .....	Axe de piston .....	-	-	-	2
<b>13</b>	420 9457 35	Circlip .....	Frein d'axe .....	-	-	-	4
<b>14</b>	420 9945 64	Crankshaft Repair Kit .....	Néc. de rép. de tige de vilebrequin .....	-	-	-	2
<b>N 15</b>	420 8182 42	Crankshaft P.T.O. ....	Demi-vilebrequin P.D.M. ....	-	-	-	1

377

443



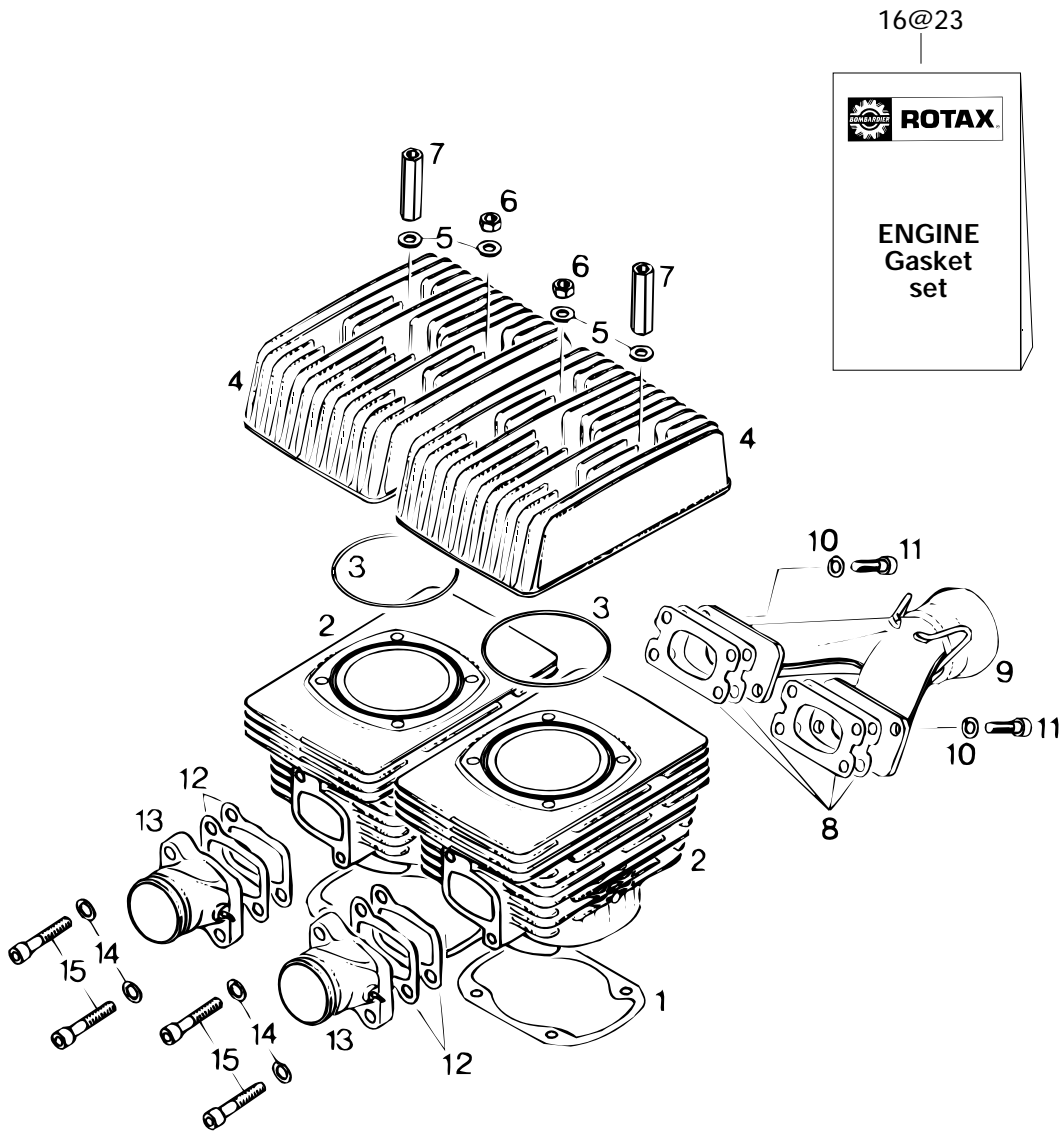


## Cylinder, Exhaust Manifold «377 - 443» Cylindre, coll. d'échappement «377 - 443»

TOURING

		TOURING					
		E	E (LT)	L E	S L E		
1	420 8501 05	Gasket 0.4 mm .....	Joint 0.4 mm .....	2	2	2	-
2	420 8237 99	Cylinder with Sleeve,P.T.O .....	Cylindre P.D.M. ....	1	1	-	-
N	420 9233 46	Cylinder with Sleeve,P.T.O .....	Cylindre P.D.M. ....	-	-	1	-
3	420 8238 09	Cylinder with Sleeve, MAG .....	Cylindre MAG .....	1	1	-	-
N	420 9233 56	Cylinder with Sleeve, MAG .....	Cylindre MAG .....	-	-	1	-
4	420 9313 80	O-Ring .....	Joint torique .....	2	2	2	-
5	420 8238 23	Cylinder Head .....	Culasse .....	2	2	-	-
N	420 9233 70	Cylinder Head .....	Culasse .....	-	-	2	-
6	420 2503 11	Washer 8.4 mm .....	Rondelle 8.4 mm .....	8	8	8	-
7	228 0810 45	Nut M8 .....	Écrou M8 .....	4	4	4	-
8	420 8423 85	Distance Nut M8 .....	Écrou d'écartement M8 .....	4	4	-	-
N	420 8422 08	Distance Nut M8 .....	Écrou d'écartement M8 .....	-	-	4	-
9	420 8501 13	Gasket 1.0 mm .....	Joint d'étanchéité 1.0 mm .....	2	2	2	-
10	420 9784 37	Exhaust Manifold Ass'y .....	Collecteur d'échappement ass. ....	1	1	1	-
11	224 7811 40	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	4	4	4	-
12	222 9830 65	Allen Screw M8 x 30 .....	Vis Allen M8 x 30 .....	4	4	4	-
13	420 8318 66	Intake Gasket 1.0 mm .....	Joint de tubulure d'admission 1.0 mm .....	4	4	4	-
14	420 8674 08	Intake Socket Ass'y .....	Tubulure d'admission .....	2	2	2	-
15	420 9457 52	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	4	4	4	-
16	420 8415 91	Allen Screw M8 x 35 .....	Vis Allen M8 x 35 .....	4	4	4	-
17→23	420 9942 32	<b>Engine Gasket Set .....</b>	<b>Ens. joint d'étanchéité (moteur)....</b>	1	1	-	-
18	420 2501 65	O-Ring .....	Joint torique .....	@	@	-	-
19	420 8319 50	Seal-Oil .....	Anneau étanche .....	@	@	-	-
20	420 8501 05	Gasket 0.40 mm .....	Joint étanche 0.40 mm .....	@	@	-	-
21	420 9313 80	O-Ring .....	Joint de culasse .....	@	@	-	-
22	420 8501 13	Gasket .....	Joint étanche .....	@	@	-	-
23	420 8318 66	Gasket-Intake .....	Joint étanche d'admission .....	@	@	-	-
24→30	420 9942 20	<b>Engine Gasket Set .....</b>	<b>Ens. joint d'étanchéité (moteur)....</b>	-	-	1	-
25	420 2501 65	O-Ring .....	Joint torique .....	-	-	@	-
26	420 8319 50	Seal Oil .....	Anneau étanche .....	-	-	@	-
27	420 8501 05	Gasket 0,40 mm .....	Joint étanche 0,40 mm .....	-	-	@	-
28	420 9313 80	O-Ring .....	Joint torique .....	-	-	@	-
29	420 8501 14	Gasket .....	Joint étanche .....	-	-	@	-
30	420 8318 66	Gasket-Intake .....	Joint étanche d'admission .....	-	-	@	-

503



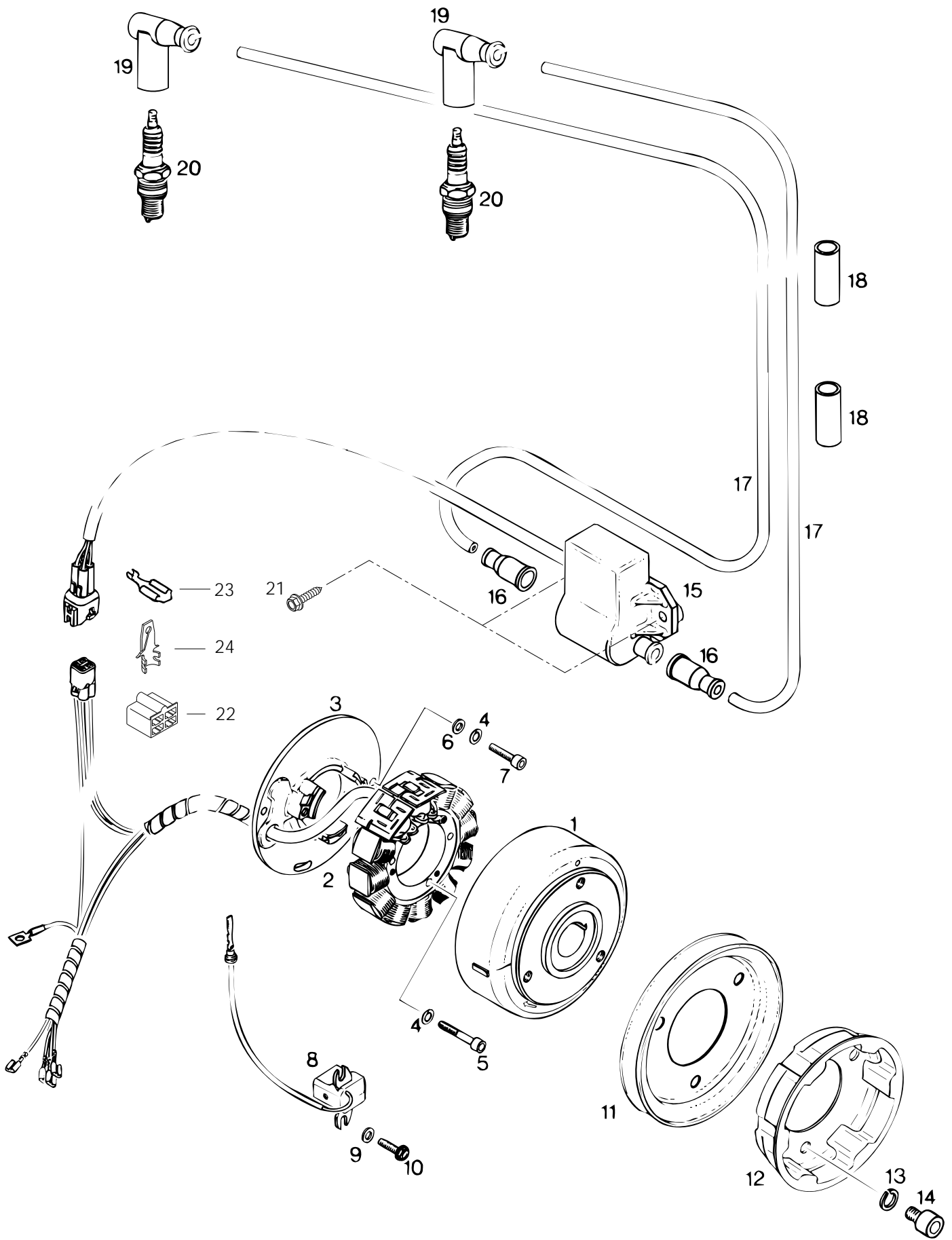




## Cylinder, Exhaust Manifold «503» Cylindre, collecteur d'échappement «503»

TOURING

			E	E (LT)	L E	S L E	
1	420 8318 58	Gasket 0.5 mm .....	Joint 0.5 mm .....	-	-	-	2
<b>N 2</b>	420 8236 49	Cylinder with sleeve .....	Cylindre .....	-	-	-	2
3	420 8505 40	O-Ring .....	Joint de culasse .....	-	-	-	2
4	420 8236 64	Cylinder head .....	Culasse .....	-	-	-	2
5	420 2503 11	Washer 8.4 mm .....	Rondelle 8.4 mm .....	-	-	-	8
6	228 0810 45	Hex. Nut M8 .....	Écrou M8 .....	-	-	-	4
7	420 8422 03	Distance Nut M8 x 47 .....	Écrou d'écartement M8 x 47 .....	-	-	-	4
8	420 8318 44	Gasket 1.0 mm .....	Joint d'étanchéité 1.0 mm .....	-	-	-	4
9	420 9731 28	Exhaust Manifold Ass'y .....	Collecteur d'échappement ass. ....	-	-	-	1
10	224 7811 40	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	-	-	-	4
11	222 9830 65	Allen Screw M8 x 30 .....	Vis Allen M8 x 30 .....	-	-	-	4
12	420 8318 66	Intake Gasket 1.0 mm .....	Joint de tubulure d'admission 1.0 mm .....	-	-	-	4
13	420 8674 08	Intake Socket Ass'y .....	Tubulure d'admission ass. ....	-	-	-	2
14	420 9457 52	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	-	-	-	4
15	420 8406 81	Allen Screw M8 x 40 .....	Vis Allen M8 x 40 .....	-	-	-	4
<b>16-23</b>	420 9942 38	<b>Engine Gasket Set .....</b>	<b>Ens. joint d'étanchéité (moteur)....</b>	-	-	-	1
17	420 2501 65	O-Ring 64 mm .....	Joint torique 64 mm .....	-	-	-	@
18	420 8319 50	Seal-Oil .....	Anneau étanche .....	-	-	-	@
19	420 8318 58	Gasket 0.50 mm .....	Joint étanche 0.50 mm .....	-	-	-	@
20	420 8505 40	O-Ring .....	Joint torique .....	-	-	-	@
21	420 8318 43	Gasket 1.0 mm .....	Joint étanche 1.0 mm .....	-	-	-	@
22	420 8318 66	Gasket-Intake 1.0 mm .....	Joint d'admission 1.0 mm .....	-	-	-	@
23	404 1466 00	Gasket .....	Joint étanche .....	-	-	-	@





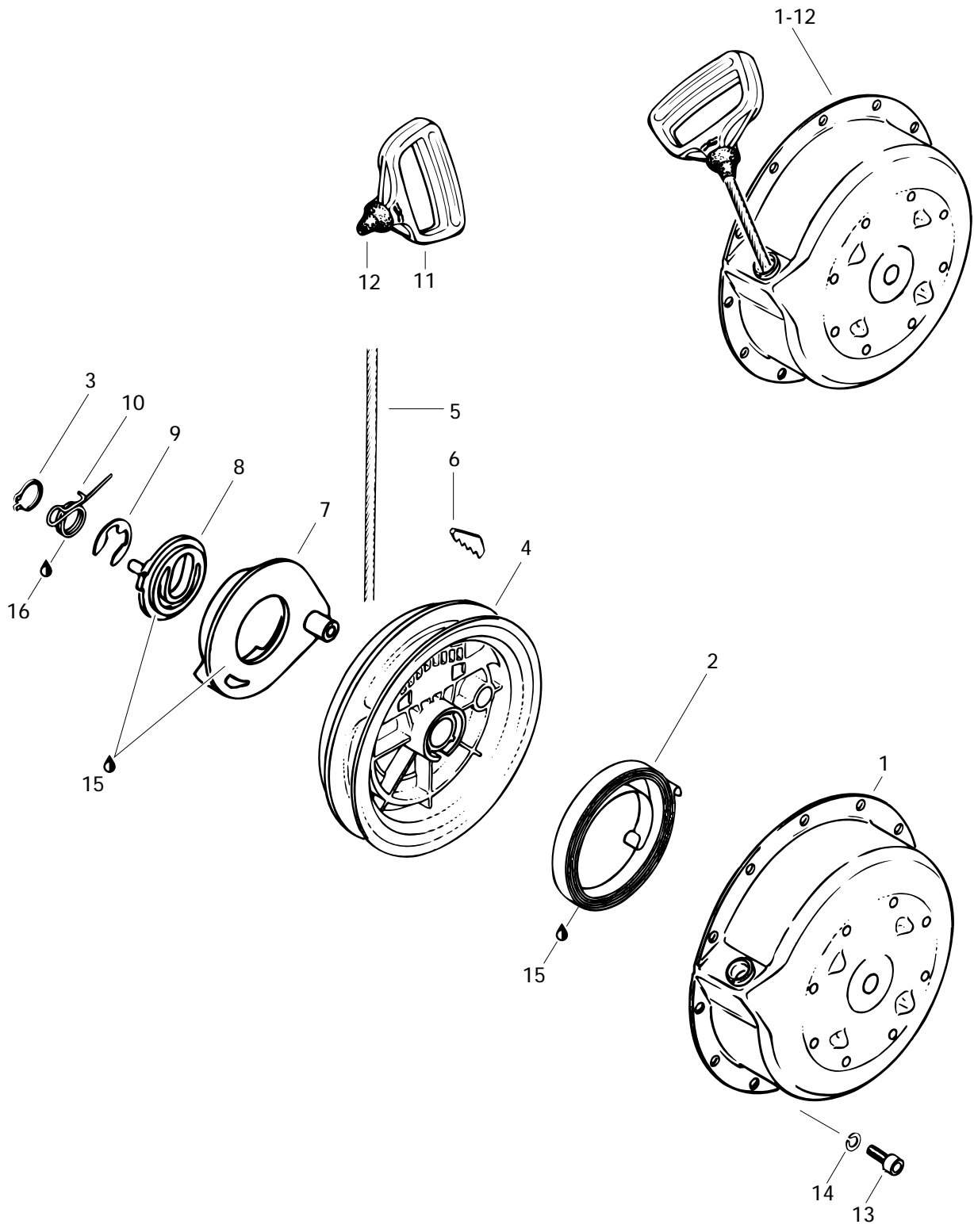
# Magneto Magnéto

## TOURING

		TOURING					
		E	E (LT)	L E	S L E		
1→5	420 8862 55	<b>Magneto Ducati 12V240W</b> .....	<b>Magnéto Ducati 12V240W</b> .....	1	1	1	1
1	420 9968 20	Magneto Flywheel .....	Volant moteur .....	1	1	1	1
2→5	420 8866 05	<b>Stator Plate Ass'y. 12V240W</b> .....	<b>Plateau ass. 12V240W</b> .....	1	1	1	1
3	— XXX —	Stator Plate P12W 160/240 .....	Plateau d'armature P12W 160/240 ....	1	1	1	1
4	420 9457 50	Lock Washer 5 mm .....	Rondelle-frein 5 mm .....	5	5	5	5
5	420 9408 80	Allen Screw M5 x 30 .....	Vis Allen M5 x 30 .....	3	3	3	3
6	420 9275 71	Washer 5 mm .....	Rondelle 5 mm .....	2	2	2	2
7	420 8405 15	Allen Screw M5 x 18 .....	Vis Allen M5 x 18 .....	2	2	2	2
8	420 9657 62	<b>Pick-up Ass'y</b> .....	<b>Capteur ass.</b> .....	1	1	1	1
9	420 8278 00	Washer .....	Rondelle .....	2	2	2	2
10	420 9419 25	Taptite Screw M5 x 16 .....	Vis autotaraudeuse M5 x 16 .....	2	2	2	2
11	420 9804 85	V-Belt Pulley .....	Poulie de ventilateur .....	1	1	1	1
12	420 8524 12	Starting Pulley .....	Poulie de démarrage .....	1	1	1	1
13	420 8453 10	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	3	3	3	3
14	420 8415 20	Allen Screw M8 x 12 .....	Vis Allen M8 x 12 .....	3	3	3	3
15→19	420 9657 56	<b>Electronic Box Ass'y</b> .....	<b>Boîte électronique</b> .....	1	1	-	-
	420 9657 57	<b>Electronic Box Ass'y</b> .....	<b>Boîte électronique</b> .....	-	-	1	1
16	420 9605 50	Protection Cap .....	Capuchon protecteur .....	2	2	2	2
17	420 9655 28	Ignition Cable 640 mm .....	Câble d'allumage 640 mm .....	2	2	-	-
	420 9655 29	Ignition Cable 690 mm .....	Câble d'allumage 690 mm .....	-	-	2	2
18	— XXX —	Protection Hose .....	Douille de caoutchouc .....	2	2	2	2
19	414 8640 00	Spark Plug Protector .....	Capuchon antiparasite .....	2	2	2	2
20	414 9611 00	Spark Plug NGK BR9 ES .....	Bougie NGK BR9 ES .....	2	2	2	2
21	365 9014 00	Hex. Tapping Screw 12 x 3/4 .....	Vis hex. autotaraudeuse 12 x 3/4 .....	2	2	2	2
22	409 2049 00	Female Housing .....	Logement de raccord femelle .....	1	1	1	1
23	561 5032 00	Female Housing .....	Raccord femelle .....	3	3	3	3
24	561 5034 00	Tab .....	Patte .....	2	2	2	2

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.





## Rewind Starter Démarreur à rappel

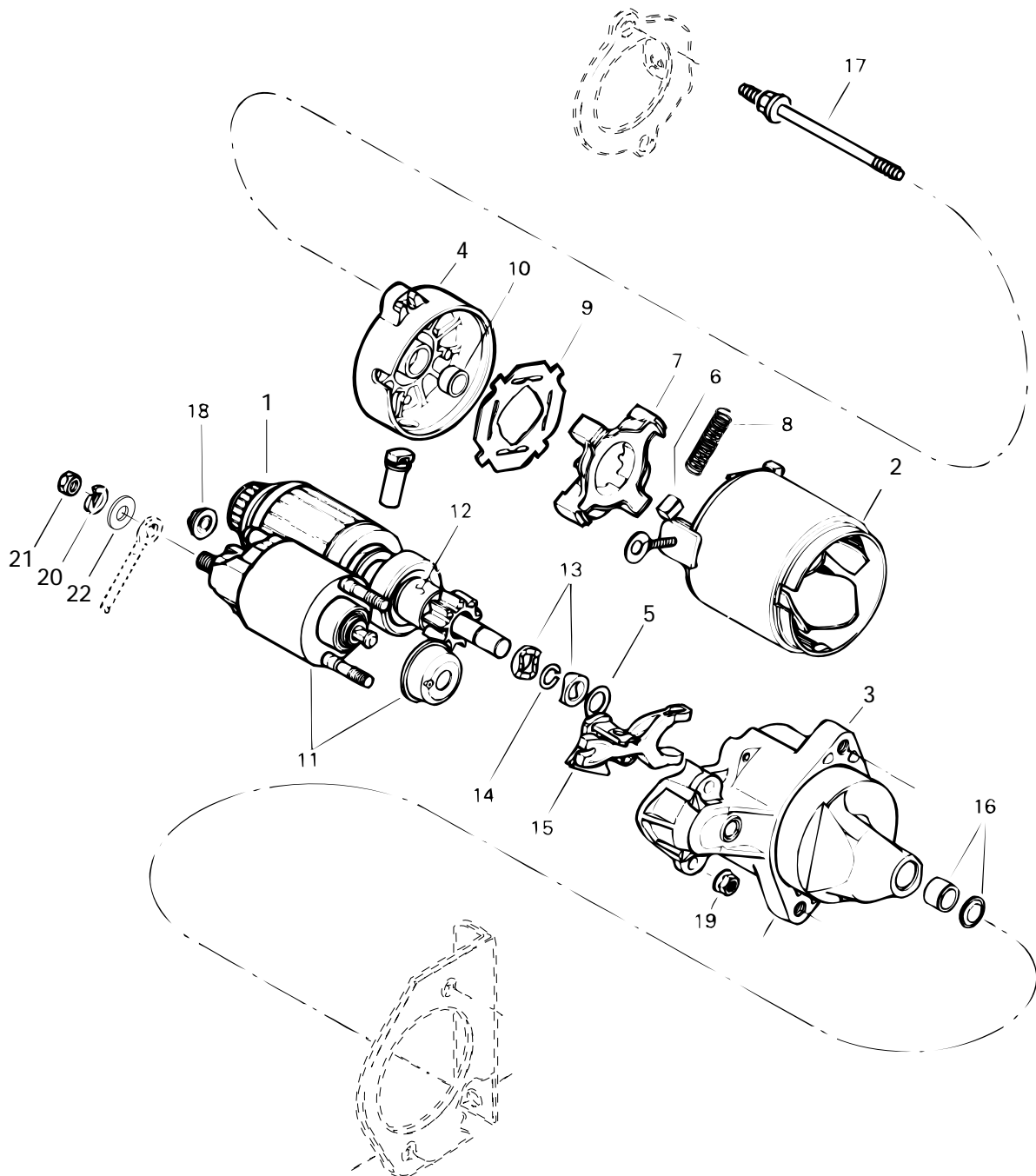
TOURING

E	E (LT)	L E	S L E
---	-----------	--------	-------------

<b>1→10</b>	420 9969 39	<b>Rewind Starter Assy .....</b>	<b>Démarreur à rappel ass. ....</b>	1	1	1	1
<b>1</b>	420 9100 68	Starter Housing .....	Boîtier du démarreur .....	1	1	1	1
<b>2</b>	420 9391 15	Rewind Spring Assy .....	Ressort de rappel ass. ....	1	1	1	1
<b>3</b>	420 9457 70	Circlip .....	Circlip .....	1	1	1	1
<b>4</b>	420 8522 83	Rope Sheave .....	Poulie du démarreur .....	1	1	1	1
<b>5</b>	412 5001 00	Starter Rope 2200 mm .....	Câble du démarreur 2200 mm .....	1	1	1	1
<b>6</b>	420 8520 70	Key Clamp .....	Coin .....	1	1	1	1
<b>7</b>	420 8522 90	Pawl .....	Cliquet .....	1	1	1	1
<b>8</b>	420 8523 01	Pawl Lock .....	Arrêt de cliquet .....	1	1	1	1
<b>9</b>	420 8453 00	Circlip .....	Circlip .....	1	1	1	1
<b>10</b>	420 9389 85	Locking Spring .....	Ressort d'arrêt .....	1	1	1	1
<b>11</b>	420 8521 76	Starter Grip .....	Poignée de démarreur .....	1	1	1	1
<b>12</b>	420 9604 15	Rubber Stopper .....	Butée de caoutchouc .....	1	1	1	1
<b>13</b>	222 0616 65	Hex. Screw M6 x 16 .....	Vis hex. M6 x 16 .....	4	4	-	-
	420 2412 36	Allen Screw M6 x 16 .....	Vis Allen M6 x 16 .....	-	-	4	4
<b>14</b>	420 9457 51	Lock Washer .....	Rondelle-frein .....	4	4	4	4
<b>15</b>	420 8970 61	Silicone Compound Grease .....	Composé à la silicone .....	@	@	@	@
<b>16</b>	— XXX —	Molykote G-n Paste(Dow Corning, 88162-74) ...	Pâte G-n Molykote(Dow Corning, 88162-74) ....	@	@	@	@

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.





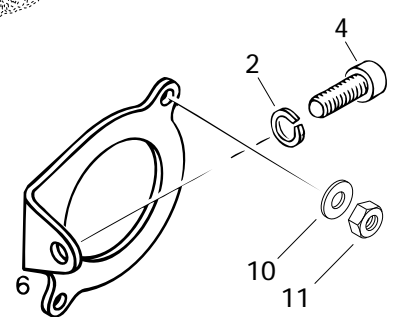
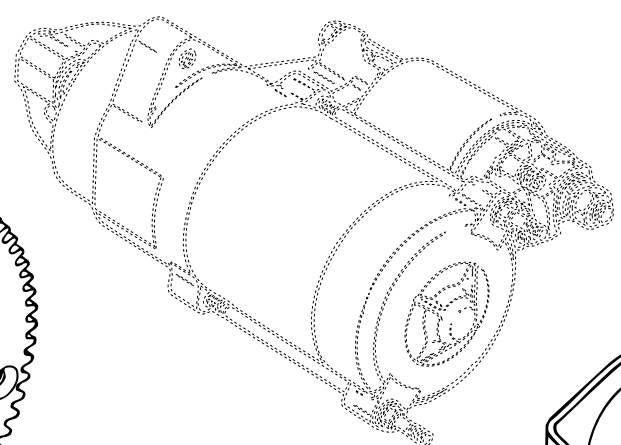
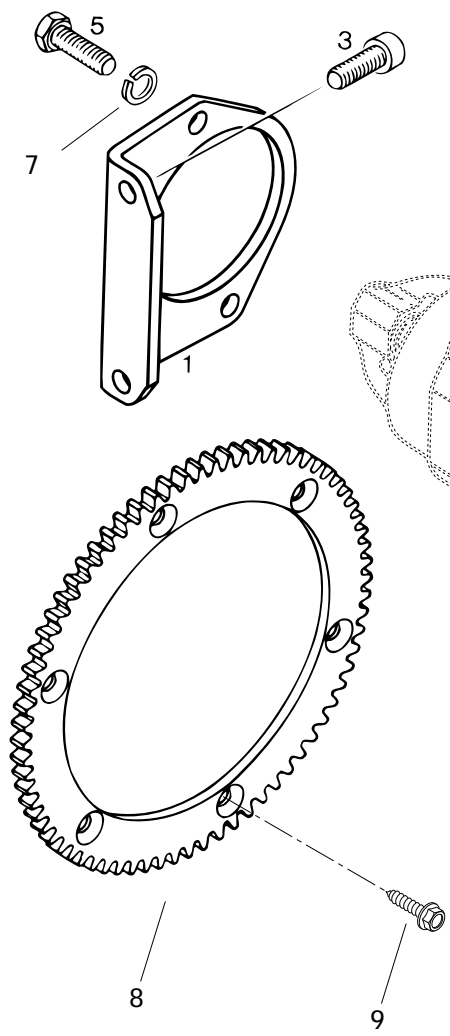
# Electric Starter

## Démarreur électrique

TOURING

E	E (LT)	L E	S L E
---	-----------	--------	-------------

<b>1-19</b>	410 2092 00	<b>Electric Starter</b> .....	<b>Démarreur électrique</b> .....	1	1	1	1
<b>1</b>	410 2102 00	Armature Ass'y .....	Armature ass. ....	1	1	1	1
<b>2</b>	410 2095 00	Housing Starter .....	Boîtier démarreur .....	1	1	1	1
<b>3</b>	410 2108 00	Housing .....	Boîtier .....	1	1	1	1
<b>5</b>	410 2113 00	Washer .....	Rondelle .....	1	1	1	1
<b>4</b>	410 2100 00	Housing .....	Boîtier .....	1	1	1	1
<b>6</b>	410 2096 00	Brush .....	Balai .....	4	4	4	4
<b>7</b>	410 2097 00	Brush Holder .....	Porte-balais .....	1	1	1	1
<b>8</b>	410 2098 00	Spring .....	Ressort .....	4	4	4	4
<b>9</b>	410 2099 00	Insulator .....	Isolant .....	1	1	1	1
<b>10</b>	410 2101 00	Bushing Brass .....	Douille brass .....	1	1	1	1
<b>11</b>	410 2103 00	Switch Ass'y .....	Interrupteur ass. ....	1	1	1	1
<b>12</b>	410 2104 00	Clutch .....	Embrayage .....	1	1	1	1
<b>13</b>	410 2105 00	Toothed Nut .....	Écrou denté .....	2	2	2	2
<b>14</b>	410 2106 00	Circlip .....	Circlip .....	1	1	1	1
<b>15</b>	410 2107 00	Lever .....	Levier .....	1	1	1	1
<b>16</b>	410 2109 00	Bushing Brass .....	Douille brass .....	1	1	1	1
<b>17</b>	410 2120 00	Bolt .....	Boulon .....	2	2	2	2
<b>18</b>	410 2111 00	Nut .....	Écrou .....	1	1	1	1
<b>19</b>	410 2112 00	Nut .....	Écrou .....	2	2	2	2
<b>20</b>	420 9457 52	Lock Washer .....	Rondelle-frein .....	1	1	1	1
<b>21</b>	228 0810 45	Nut M8 .....	Écrou M8 .....	1	1	1	1
<b>22</b>	224 0811 71	Washer .....	Rondelle .....	1	1	1	1





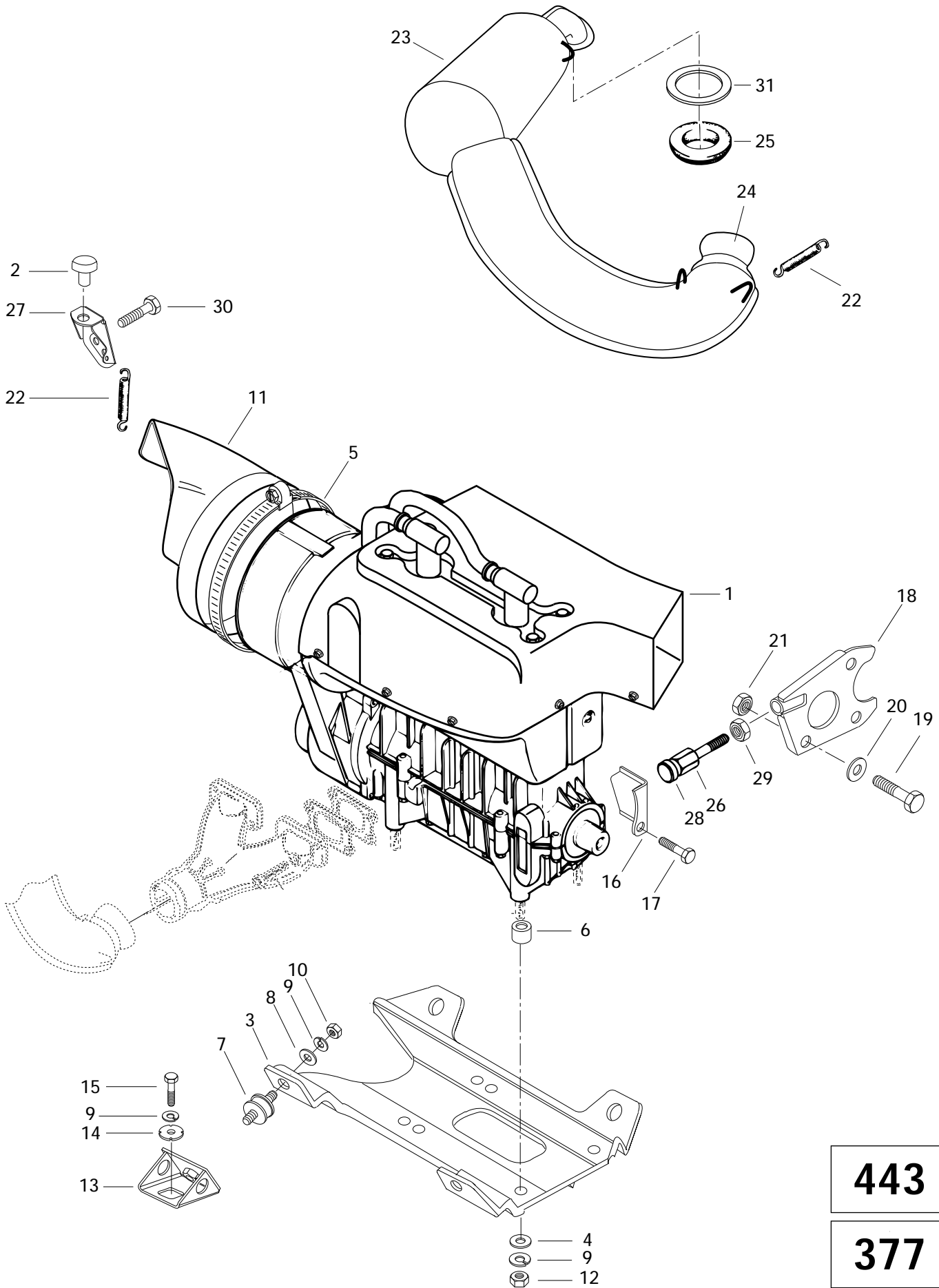


# Electric Starter Bracket

## Support démarreur électrique

TOURING

			E	E (LT)	L E	S L E	
<b>1</b>	420 9516 92	Starter Bracket .....	Support de démarreur .....	1	1	1	–
	420 9514 17	Starter Bracket .....	Support de démarreur .....	–	–	–	1
<b>2</b>	420 9457 52	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	1	1	1	1
<b>3</b>	222 9825 65	Allen Screw M8 x 25 .....	Vis Allen M8 x 25 .....	2	2	2	–
	222 9820 65	Allen Screw M8 x 20 .....	Vis Allen M8 x 20 .....	–	–	–	2
<b>4</b>	222 9820 65	Allen Screw M8 x 20 .....	Vis Allen M8 x 20 .....	1	1	1	1
<b>5</b>	222 0825 65	Hex. Screw M8 x 25 .....	Vis hex. M8 x 25 .....	2	2	2	2
<b>6</b>	420 9517 02	Starter Support (Mag) .....	Support de démarreur (mag) .....	1	1	1	–
	420 9514 27	Starter Support (Mag) .....	Support de démarreur (mag) .....	–	–	–	1
<b>7</b>	224 7811 40	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	2	2	2	2
<b>8</b>	414 8075 00	Ring Gear (86 Tooth) .....	Couronne de lancement (86 dents) .....	1	1	1	1
<b>9</b>	732 6000 21	Hex. Tapping Screw M6 x 16 .....	Vis hex. autotaraudeuse M6 x 16 .....	6	6	6	6
<b>10</b>	391 3017 00	Washer .....	Rondelle .....	2	2	2	2
<b>11</b>	228 5510 45	Hex. Elastic Nut M5 .....	Écrou hex. élastique M5 .....	2	2	2	2



**443**

**377**

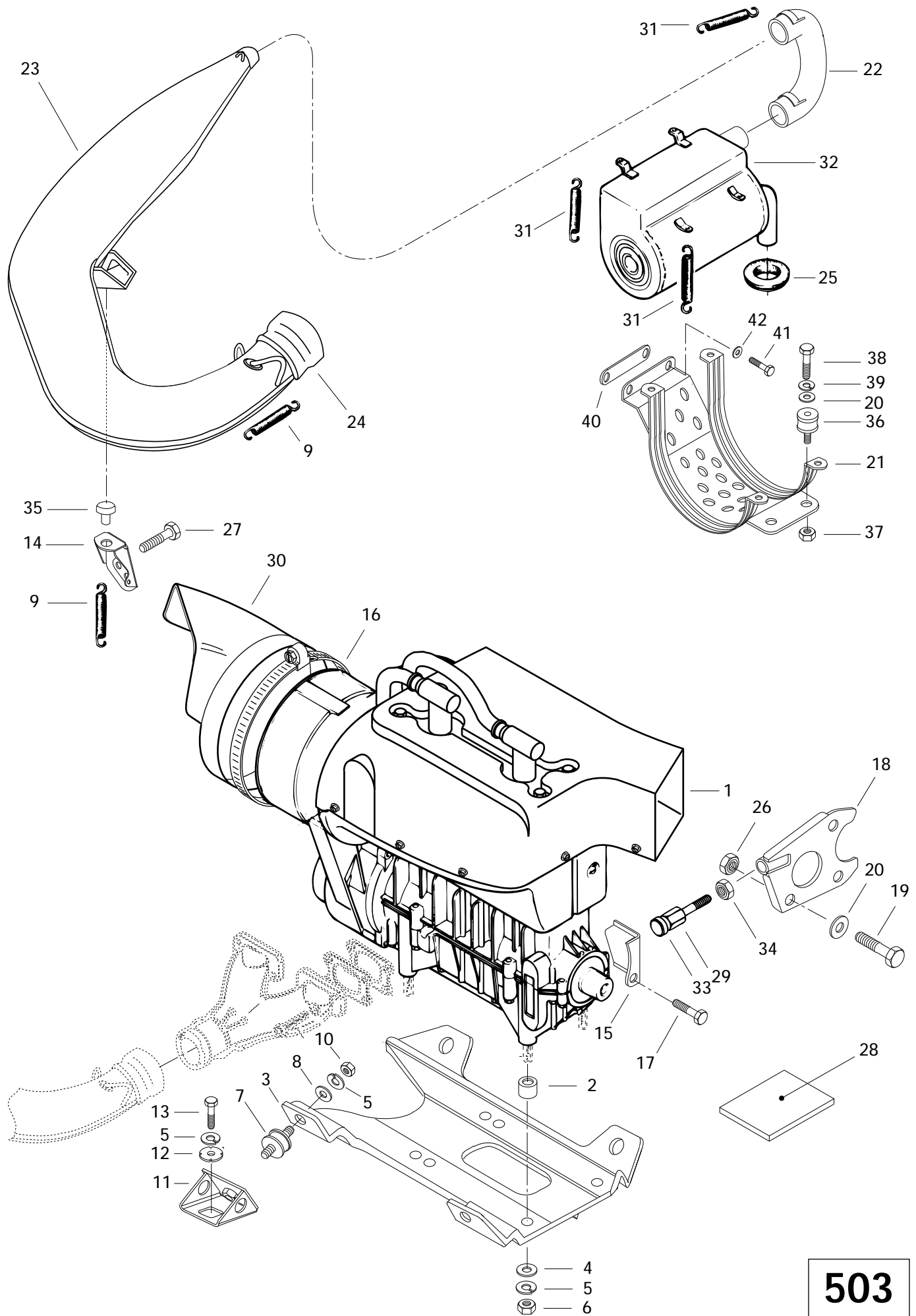


## Eng. Support / Muffler «377 - 443» Supp. moteur / silencieux «377 - 443»

TOURING

E	E (LT)	L E	S L E
---	-----------	--------	-------------

<b>N 1</b>	400 3084 00	<b>«377» Engine</b> .....	<b>Moteur «377»</b> .....	1	1	-	-
<b>N</b>	400 4074 00	<b>«443» Engine</b> .....	<b>Moteur «443»</b> .....	-	-	1	-
<b>2</b>	570 0447 00	Rubber Bumber .....	Butoir de caoutchouc .....	2	2	2	-
<b>N 3</b>	512 0545 00	Engine Support .....	Support moteur .....	1	1	1	-
<b>4</b>	224 0012 11	Washer 10 mm .....	Rondelle 10 mm .....	4	4	4	-
<b>5</b>	408 8036 00	Gear Clamp .....	Bride de serrage .....	1	1	-	-
	408 8037 00	Gear Clamp .....	Bride de serrage .....	-	-	1	-
<b>6</b>	512 0519 00	Spacer .....	Entretoise .....	4	4	4	-
<b>7</b>	570 1277 00	Rubber Mount .....	Tampon d'ancrage .....	4	4	4	-
<b>8</b>	224 0012 11	Washer 10 mm .....	Rondelle 10 mm .....	4	4	4	-
<b>9</b>	224 7011 88	Lock Washer 10 mm .....	Rondelle d'arrêt 10 mm .....	12	12	12	-
<b>10</b>	228 0010 45	Nut M10 .....	Écrou M10 .....	4	4	4	-
<b>11</b>	572 0584 00	Air Deflector .....	Défecteur d'air .....	1	1	-	-
	572 0585 00	Air Deflector .....	Défecteur d'air .....	-	-	1	-
<b>12</b>	228 0010 45	Nut M10 .....	Écrou M10 .....	4	4	4	-
<b>N 13</b>	512 0554 00	Support .....	Support .....	4	4	4	-
<b>14</b>	517 1680 00	Lock Washer .....	Rondelle-frein .....	4	4	4	-
<b>15</b>	222 0025 65	Hex. Screw M10 x 25 .....	Vis hex. M10 x 25 .....	4	4	4	-
<b>16</b>	512 0522 00	Stopper Plate .....	Plaque de butée .....	1	1	1	-
<b>17</b>	222 0820 65	Hex. Screw M8 x 20 .....	Vis hex. M8 x 20 .....	1	1	1	-
<b>18</b>	517 2718 00	Support Plate .....	Plaque d'appui .....	1	1	1	-
<b>19</b>	222 0825 65	Hex. Screw M8 x 25 .....	Vis hex. M8 x 25 .....	1	1	1	-
<b>20</b>	224 0811 71	Washer 8 mm .....	Rondelle 8 mm .....	1	1	1	-
<b>21</b>	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8 .....	Écrou élastique M8 .....	1	1	1	-
<b>22</b>	517 1821 00	Spring .....	Ressort .....	5	5	5	-
<b>N 23-24</b>	514 0438 00	Muffler .....	Silencieux .....	1	1	1	-
<b>24</b>	420 9735 30	Female Ball Joint .....	Joint à rotule femelle .....	1	1	1	-
<b>25</b>	570 0390 00	Exhaust Washer .....	Rondelle d'échappement .....	1	1	1	-
<b>26</b>	517 2442 00	Screw .....	Vis .....	1	1	1	-
<b>27</b>	514 0388 00	Muffler Support .....	Support de silencieux .....	1	1	1	-
<b>28</b>	570 0251 00	Rod Retainer .....	Tige de retenue .....	1	1	1	-
<b>29</b>	228 0200 45	Nut M12 .....	Écrou M12 .....	1	1	1	-
<b>30</b>	222 0060 65	Hex. Screw M10 x 60 .....	Vis hex. M10 x 60 .....	1	1	1	-
<b>N 31</b>	570 0494 00	Muffler Washer .....	Rondelle d'échappement .....	1	1	1	-





# Engine Support and Muffler «503»

## Support moteur et silencieux «503»

TOURING

E	E (LT)	L E	S L E
---	-----------	--------	-------------

<b>N 1</b>	400 5067 00	<b>«503» Engine</b> .....	<b>Moteur «503»</b> .....	-	-	-	1
<b>2</b>	512 0518 00	Spacer .....	Entretoise .....	-	-	-	4
<b>N 3</b>	512 0545 00	Engine Support .....	Support moteur .....	-	-	-	1
<b>4</b>	224 0012 11	Washer 10 mm .....	Rondelle 10 mm .....	-	-	-	4
<b>5</b>	224 7011 88	Lock Washer 10mm .....	Rondelle-frein 10 mm .....	-	-	-	12
<b>6</b>	228 0010 45	Nut M10 .....	Écrou M10 .....	-	-	-	4
<b>7</b>	570 1277 00	Rubber Mount .....	Tampon d'ancrage .....	-	-	-	4
<b>8</b>	224 0012 11	Washer .....	Rondelle .....	-	-	-	4
<b>9</b>	517 1821 00	Spring .....	Ressort .....	-	-	-	4
<b>10</b>	228 0010 45	Nut M10 .....	Écrou M10 .....	-	-	-	4
<b>11</b>	512 0509 00	Support .....	Support .....	-	-	-	4
<b>12</b>	517 1680 00	Lock Washer .....	Rondelle-frein .....	-	-	-	4
<b>13</b>	222 0025 65	Hex. Screw M10 x 25 .....	Vis hex. M10 x 25 .....	-	-	-	4
<b>14</b>	514 0388 00	Muffler Support .....	Support d'échappement .....	-	-	-	1
<b>15</b>	512 0522 00	Stopper plate .....	Plaque de butée .....	-	-	-	1
<b>16</b>	408 8037 00	Gear Clamp .....	Bride de serrage .....	-	-	-	1
<b>17</b>	222 0820 65	Hex. Screw M8 x 20 .....	Vis hex. M8 x 20 .....	-	-	-	1
<b>18</b>	517 2718 00	Support Plate .....	Plaque d'appui .....	-	-	-	1
<b>19</b>	222 0825 65	Hex. Screw M8 x 25 .....	Vis hex. M8 x 25 .....	-	-	-	1
<b>20</b>	224 0811 71	Washer 8 mm .....	Rondelle 8 mm .....	-	-	-	3
<b>21</b>	514 0403 00	Welded Bracket .....	Support soudé .....	-	-	-	1
<b>22</b>	514 0387 00	«U» Connection Pipe .....	Tuyau de raccord en «U» .....	-	-	-	1
<b>23-24</b>	514 0384 00	Tune Pipe .....	Tuyau d'échappement .....	-	-	-	1
<b>24</b>	420 9735 30	Female Ball Joint .....	Joint à rotule femelle .....	-	-	-	1
<b>25</b>	570 0390 00	Exhaust Washer .....	Rondelle d'échappement .....	-	-	-	1
<b>26</b>	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8 .....	Écrou élastique M8 .....	-	-	-	1
<b>27</b>	222 0060 65	Hex Screw M10 x 60 .....	Vis hex. M10 x 60 .....	-	-	-	1
<b>28</b>	414 7464 00	Sheet-Reflective .....	Feuille de réflexion .....	-	-	-	1
<b>29</b>	517 2442 00	Screw .....	Vis .....	-	-	-	1
<b>30</b>	572 0585 00	Air Deflector .....	Défecteur d'air .....	-	-	-	1
<b>31</b>	414 8516 00	Spring .....	Ressort .....	-	-	-	8
<b>32</b>	514 0386 00	Muffler .....	Silencieux .....	-	-	-	1
<b>33</b>	570 0251 00	Rod Retainer .....	Tige de retenue .....	-	-	-	1
<b>34</b>	228 0200 45	Nut M12 .....	Écrou M12 .....	-	-	-	1
<b>N 35</b>	570 0447 00	Rubber Stopper .....	Butoir de caoutchouc .....	-	-	-	1
<b>36</b>	570 0161 00	Mount-Rubber .....	Tampon d'ancrage .....	-	-	-	2
<b>37</b>	228 7810 45	Elastic Flanged Stop Nut M8 .....	Écrou élastique à épaulement M8 .....	-	-	-	2
<b>38</b>	222 0812 65	Hex. Screw M8 x 12 .....	Vis hex. M8 x 12 .....	-	-	-	2
<b>39</b>	224 7811 40	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	-	-	-	2



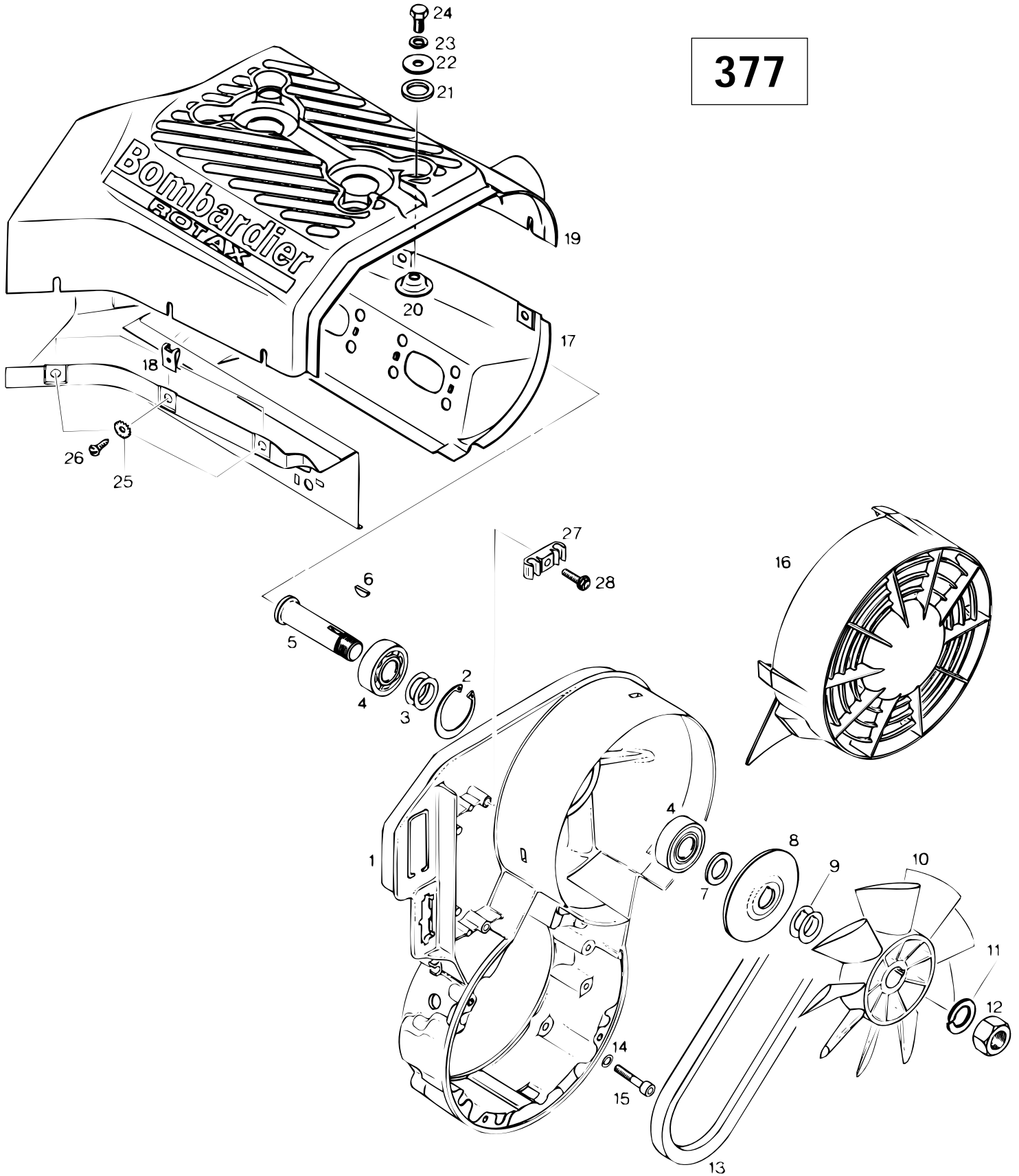
## Engine Support and Muffler «503» Support moteur et silencieux «503»

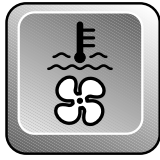
TOURING

E	E (LT)	L E	S L E
---	-----------	--------	-------------

<b>40</b>	517 2671 00	Side Bracket .....	Attache latérale .....	-	-	-	1
<b>41</b>	732 6000 02	Hex. Screw M6 x 16.....	Vis hex. M6 x 16.....	-	-	-	2
<b>42</b>	224 0611 51	Washer 6 mm.....	Rondelle 6 mm .....	-	-	-	2

377





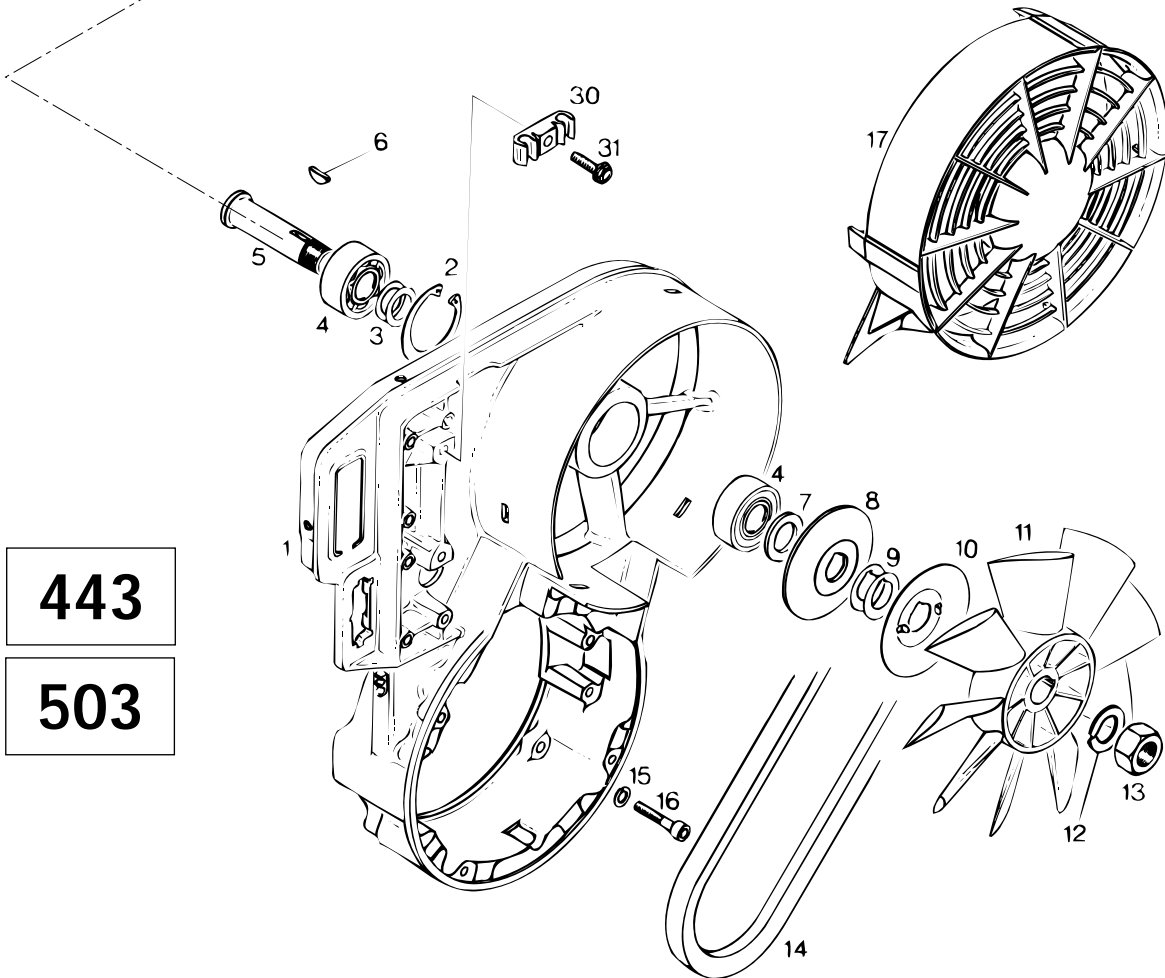
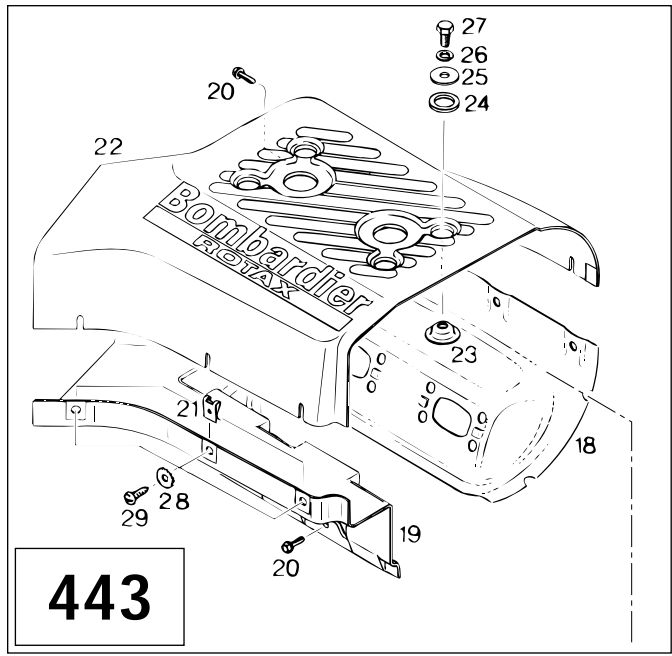
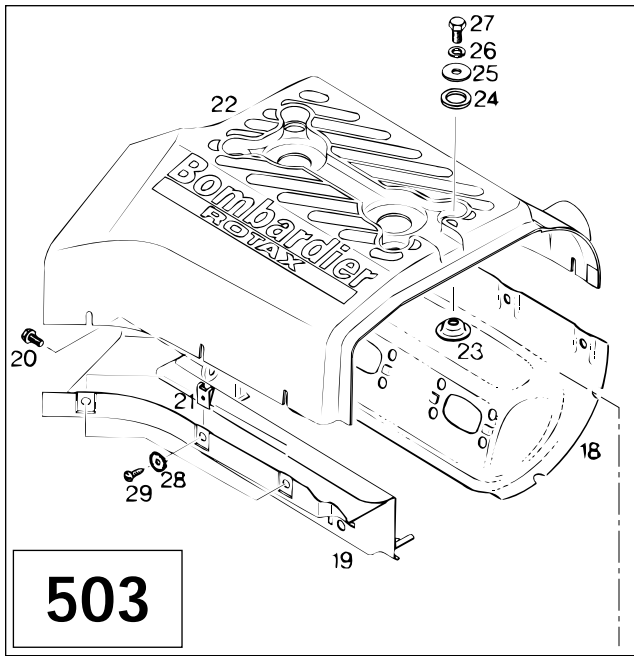
## Cooling System / Fan «377» Système de refroidissement / ventilateur «377»

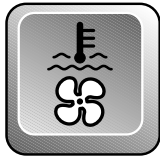
TOURING

E	E (LT)	L E	S L E
---	-----------	--------	-------------

<b>1</b>	420 9129 96	Fan Housing .....	Logement de ventilateur .....	1	1	-	-
<b>2</b>	420 9458 80	Retaining Ring .....	Bague d'arrêt .....	1	1	-	-
<b>3</b>	420 2445 85	Shim .....	Cale .....	2	2	-	-
<b>4</b>	405 4061 00	Ball Bearing 6203 .....	Roulement à bille 6203 .....	2	2	-	-
<b>5</b>	420 9379 40	Fan Shaft .....	Axe de ventilateur .....	1	1	-	-
<b>6</b>	420 2460 15	Woodruff Key .....	Clavette de Woodruff .....	1	1	-	-
<b>7</b>	420 8276 50	Distance Sleeve .....	Douille d'écartement .....	1	1	-	-
<b>8</b>	420 9804 95	Pulley Half .....	Demi-poulie .....	1	1	-	-
<b>9</b>	420 8270 80	Shim 0.5 mm .....	Cale 0.5 mm .....	@	@	-	-
	420 8270 82	Shim 0.2 mm .....	Cale 0.2 mm .....	@	@	-	-
<b>10</b>	420 8662 95	Fan .....	Ventilateur .....	1	1	-	-
<b>11</b>	420 9457 56	Lock Washer 16 mm .....	Rondelle-frein 16 mm .....	1	1	-	-
<b>12</b>	420 9422 85	Hex. Nut M16 x 1.5 .....	Écrou M16 x 1.5 .....	1	1	-	-
<b>13</b>	414 6307 00	V-Belt .....	Courroie de ventilateur .....	1	1	-	-
<b>14</b>	420 9457 51	Lock Washer 6 mm .....	Rondelle-frein 6 mm .....	4	4	-	-
<b>15</b>	222 9630 65	Allen Screw M6 x 30 .....	Vis Allen M6 x 30 .....	4	4	-	-
<b>16</b>	420 9757 40	Fan Cover .....	Garde-ventilateur .....	1	1	-	-
<b>17</b>	420 8105 55	Cylinder Cowl, Lower Half .....	Déфлекteur de cylindre .....	1	1	-	-
<b>18</b>	420 8423 90	Spring Nut V 4.8 .....	Écrou rapide V 4.8 .....	7	7	-	-
<b>19</b>	420 8106 07	Cylinder Cowl Ass'y .....	Déфлекteur de cylindre .....	1	1	-	-
<b>20</b>	420 8278 17	Cup Washer .....	Coupolle .....	4	4	-	-
<b>21</b>	420 9608 65	Rubber Washer .....	Rondelle de caoutchouc .....	4	4	-	-
<b>22</b>	420 2279 35	Washer 8.4 mm .....	Rondelle 8.4 mm .....	4	4	-	-
<b>23</b>	420 9457 52	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	4	4	-	-
<b>24</b>	222 0816 65	Hex. Screw M8 x 16 .....	Vis hex. M8 x 16 .....	4	4	-	-
<b>25</b>	420 8452 70	Washer .....	Rondelle .....	7	7	-	-
<b>N 26</b>	420 8414 95	Self-Tapping Screw M4.8 x 16 .....	Vis autotaraudeuse M4.8 x 16 .....	7	7	-	-
<b>N 27</b>	420 8609 40	Clamp .....	Pince .....	1	1	-	-
<b>28</b>	420 9412 50	Taptite Screw M6 x 20 .....	Vis autotaraudeuse M6 x 20 .....	1	1	-	-







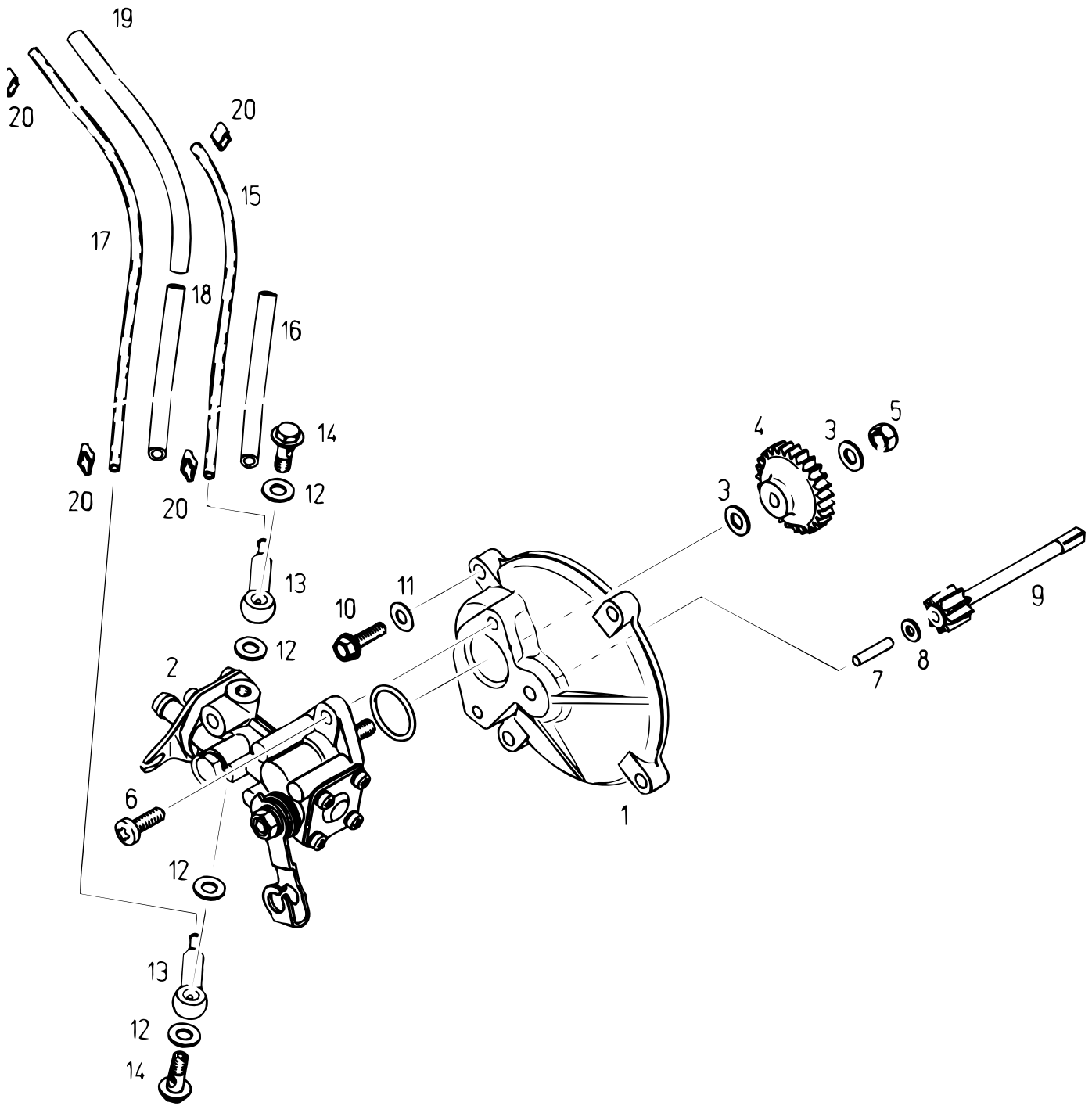
# Cooling System / Fan «503 - 443»

## Système de refroidissement / ventilateur «503 - 443»

TOURING

E	E (LT)	LE	SLE
---	-----------	----	-----

<b>N 1</b>	420 9122 02	Fan Housing .....	Logement de ventilateur .....	-	-	1	1
<b>2</b>	420 9458 80	Retaining Ring .....	Bague d'arrêt .....	-	-	1	1
<b>3</b>	420 2445 85	Shim .....	Cale .....	-	-	2	2
<b>4</b>	405 4061 00	Ball Bearing 6203 .....	Roulement à bille 6203 .....	-	-	2	2
<b>5</b>	420 9379 40	Fan Shaft .....	Axe de ventilateur .....	-	-	1	1
<b>6</b>	420 2460 15	Woodruff Key .....	Clavette de Woodruff .....	-	-	1	1
<b>7</b>	420 8276 50	Distance Sleeve .....	Douille d'écartement .....	-	-	1	1
<b>8</b>	420 9804 95	Pulley Half .....	Demi-poulie .....	-	-	1	1
<b>9</b>	420 8270 80	Shim 0.5 mm .....	Cale 0.5 mm .....	-	-	@	@
	420 8270 82	Shim 0.2 mm .....	Cale 0.2 mm .....	-	-	@	@
<b>10</b>	420 9805 22	Protection Washer .....	Rondelle de protection .....	-	-	1	1
<b>11</b>	420 8662 92	Fan .....	Ventilateur .....	-	-	1	1
<b>12</b>	420 9457 56	Lock Washer 16 mm .....	Rondelle-frein 16 mm .....	-	-	1	1
<b>13</b>	420 9422 85	Hex. Nut M16 .....	Écrou M16 .....	-	-	1	1
<b>14</b>	414 6308 00	V-Belt .....	Courroie de ventilateur .....	-	-	1	1
<b>15</b>	420 9457 51	Lock Washer 6 mm .....	Rondelle-frein 6 mm .....	-	-	4	4
<b>16</b>	222 9630 65	Allen Screw M6 x 30 .....	Vis Allen M6 x 30 .....	-	-	4	4
<b>17</b>	420 9756 95	Fan Cover .....	Garde-ventilateur .....	-	-	1	1
<b>N 18</b>	420 8107 90	Cylinder Cowl Exhaust Side .....	Déфлекteur de cylindre (échappement) ...	-	-	1	-
	420 8105 41	Cylinder Cowl Exhaust Side .....	Déфлекteur de cylindre (échappement) ...	-	-	-	1
<b>N 19</b>	420 8107 62	Cylinder Cowl, Carburator Side .....	Déфлекteur de cylindre (carburateur) ...	-	-	1	-
	420 8105 45	Cylinder Cowl, Carburator Side .....	Déфлекteur de cylindre (carburateur) ...	-	-	-	1
<b>20</b>	420 2405 80	Taptite Screw M6 x 16 .....	Vis autotaraudeuse M6 x 16 .....	-	-	5	-
	420 2403 85	Taptite Screw M6 x 12 .....	Vis autotaraudeuse M6 x 12 .....	-	-	-	1
<b>21</b>	420 8423 90	Spring Nut .....	Écrou rapide .....	-	-	8	8
<b>N 22</b>	420 8107 75	Cylinder Cowl .....	Déфлекteur de cylindre .....	-	-	1	-
	420 8106 02	Cylinder Cowl .....	Déфлекteur de cylindre .....	-	-	-	1
<b>23</b>	420 8278 17	Cup Washer .....	Coupolle .....	-	-	4	4
<b>24</b>	420 9608 65	Rubber Washer .....	Rondelle de caoutchouc .....	-	-	4	4
<b>25</b>	420 2279 35	Washer .....	Rondelle .....	-	-	4	4
<b>26</b>	420 9457 52	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	-	-	4	4
<b>27</b>	222 0816 65	Hex. Screw M8 x 16 .....	Vis Hex. M8 x 16 .....	-	-	4	4
<b>28</b>	420 8452 70	Washer .....	Rondelle .....	-	-	8	8
<b>N 29</b>	420 8414 95	Self Tapping Screw B4.8 x 16 .....	Vis autotaraudeuse B4.8 x 16 .....	-	-	8	8
<b>N 30</b>	420 8609 40	Clamp .....	Pince .....	-	-	1	1
<b>31</b>	420 9412 50	Taptite Screw M6 x 20 .....	Vis autotaraudeuse M6 x 20 .....	-	-	1	1





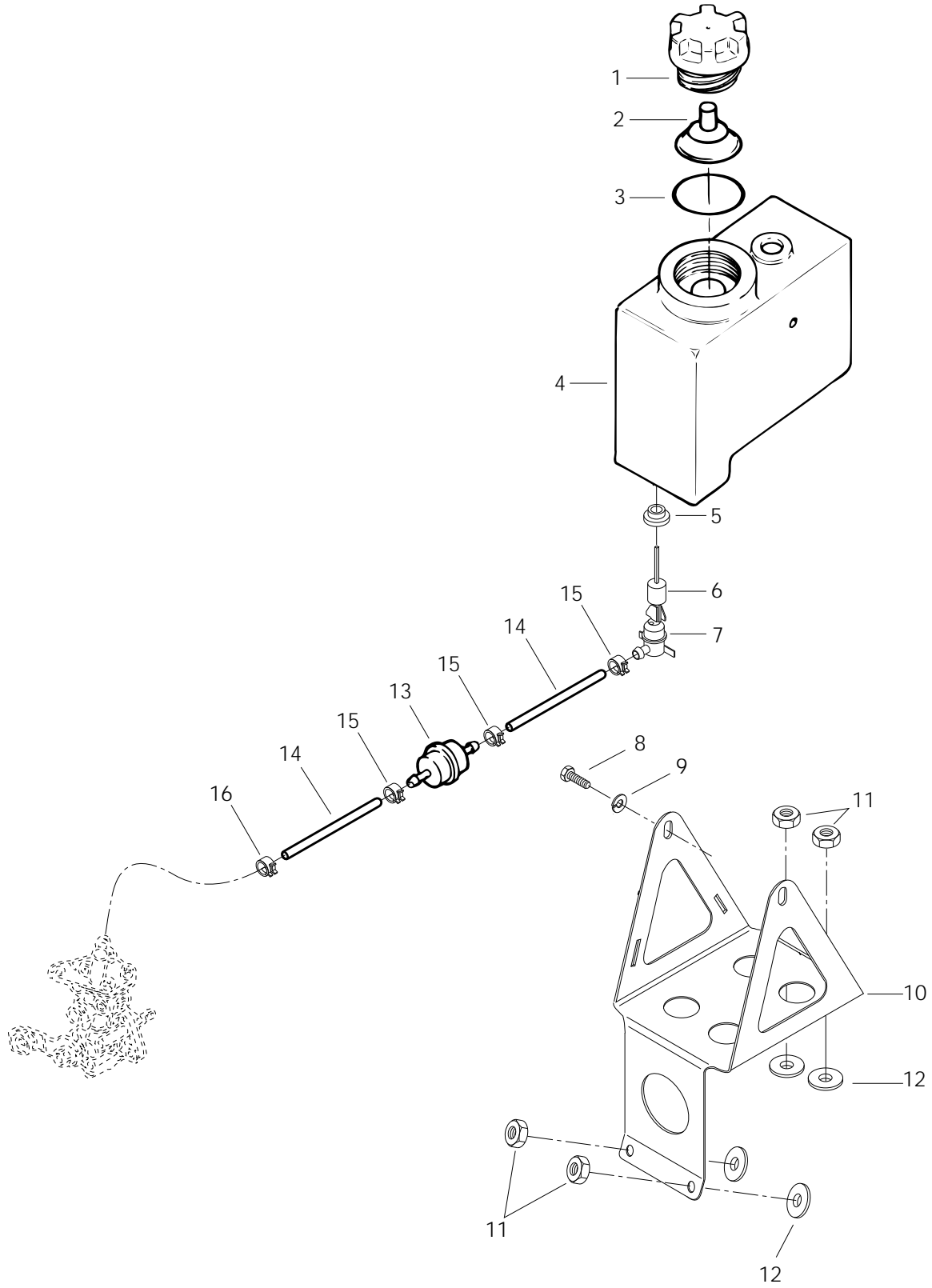
# Oil Injection System

## Système à injection d'huile

TOURING

E	E (LT)	L E	S L E
---	-----------	--------	-------------

1	420 9101 60	Pump Mounting Flange .....	Épaulement de pompe à huile .....	1	1	1	1
<b>N 2</b>	420 8870 23	<b>Oil Pump Ass'y</b> .....	<b>Pompe à huile ass.</b> .....	1	1	–	–
<b>N</b>	420 8870 21	<b>Oil Pump Ass'y</b> .....	<b>Pompe à huile ass.</b> .....	–	–	1	1
3	420 9279 45	Washer .....	Rondelle .....	2	2	2	2
4	420 9359 30	Oil Pump Gear (27 Tooth) .....	Roue d'engrenage (27 dents) .....	1	1	1	1
5	228 5610 45	Lock Nut M6 .....	Écrou élastique à épaulement M6 .....	1	1	1	1
6	420 8419 70	Plastite Screw M5.5 x 16 .....	Vis autotaraudeuse M5.5 x 16 .....	2	2	2	2
7	420 8322 60	Needle Pin B4 x 17.8 .....	Roulement à aiguilles B4 x 17.8 .....	1	1	1	1
8	420 2440 73	Washer 4.3 mm .....	Rondelle 4.3 mm .....	1	1	1	1
9	420 9359 70	Gear (9 Tooth) .....	Pignon (9 dents) .....	1	1	1	1
10	420 9419 25	Taptite Screw M5 x 16 .....	Vis autotaraudeuse M5 x 16 .....	4	4	4	4
11	420 9455 30	Friction Washer .....	Rondelle .....	4	4	4	4
12	404 1466 00	Gasket Ring .....	Joint d'étanchéité de soupape .....	4	4	4	4
13	420 9560 10	Check Valve Ass'y .....	Soupape .....	2	2	2	2
14	404 1468 00	Banjo Bolt M6 x 16 .....	Vis de soupape M6 x 16 .....	2	2	2	2
15	414 4138 00	Oil Line 210 mm .....	Conduit d'huile 210 mm .....	@	@	@	@
<b>N 16</b>	420 9607 50	Isolating Hose 90 mm .....	Boyau d'isolation 90 mm .....	@	@	@	@
17	414 4138 00	Oil Line 210 mm .....	Conduit d'huile 210 mm .....	@	@	@	@
18	420 9607 28	Isolating Hose 120 mm .....	Boyau d'isolation 120 mm .....	1	1	1	1
19	420 9607 29	Isolating Hose 150 mm .....	Boyau d'isolation 150 mm .....	1	1	1	1
20	420 8538 40	Clamp .....	Bride .....	4	4	4	4

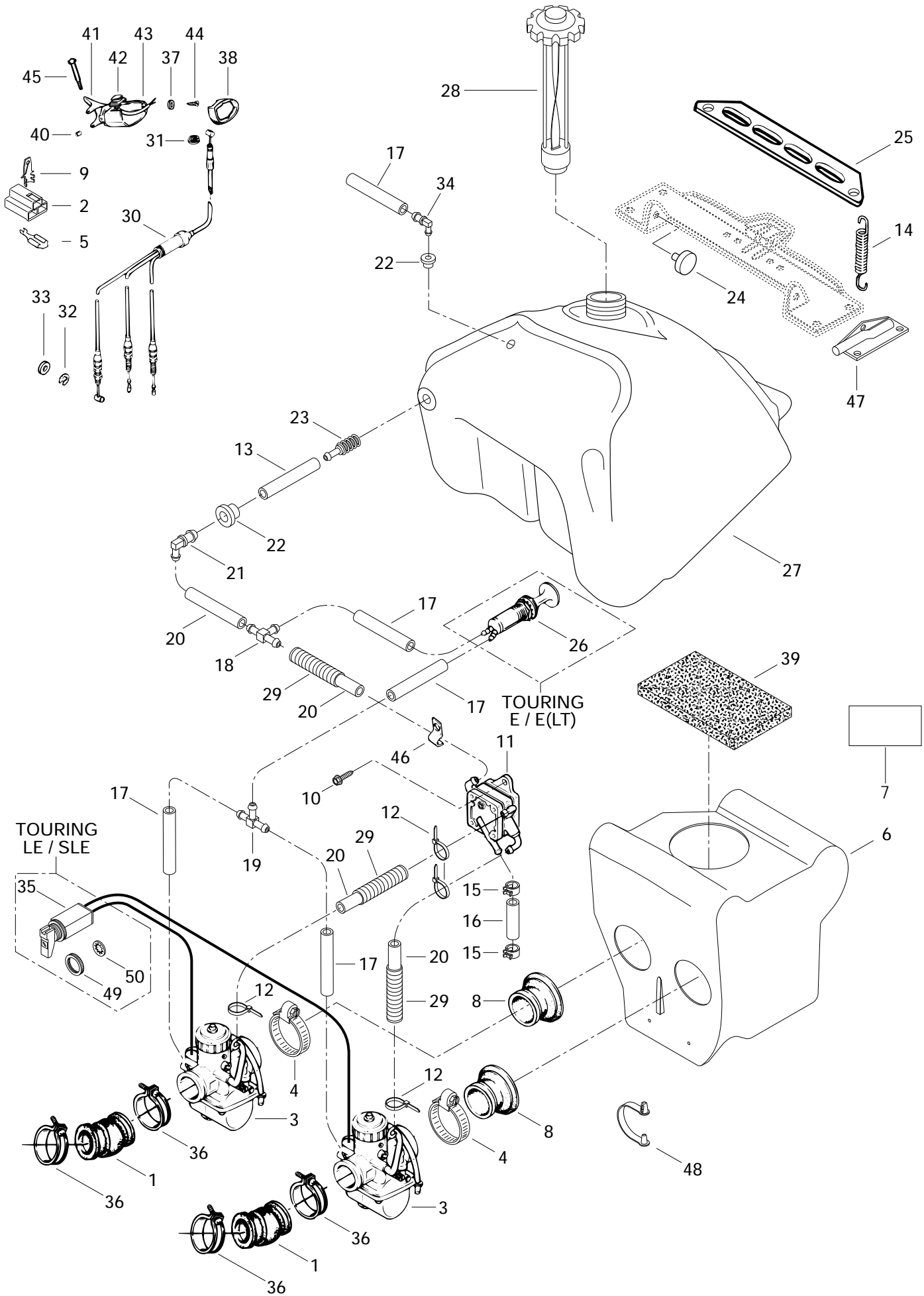




## Support and Oil Tank Support et réservoir d'huile

TOURING

		E	E (LT)	L E	S L E		
<b>1-3</b>	580 5781 00	<b>Oil Tank Cap Ass'y .....</b>	<b>Bouchon du réservoir à huile ass. ....</b>	1	1	1	1
<b>2</b>	572 0105 00	Baffle .....	Défecteur .....	1	1	1	1
<b>3</b>	414 5366 00	O-Ring .....	Joint torique .....	1	1	1	1
<b>4</b>	571 0025 00	Oil Injection Tank .....	Réservoir-huile à injection .....	1	1	1	1
<b>5</b>	570 0230 00	Grommet .....	Bague isolante .....	1	1	1	1
<b>6</b>	414 6819 00	Float .....	Flotte .....	1	1	1	1
<b>7</b>	414 6818 00	Oil Level Sensor .....	Contacteur de niveau d'huile .....	1	1	1	1
<b>8</b>	222 0612 65	Hex. Screw M6 x 12 .....	Vis hex. M6 x 12 .....	2	2	2	2
<b>9</b>	224 7611 10	Lock Washer 6 mm .....	Rondelle-frein 6 mm .....	2	2	2	2
<b>10</b>	517 2648 00	Oil Tank Support .....	Support de réservoir d'huile .....	1	1	1	1
<b>11</b>	228 5610 45	Elastic Stop Nut M6 .....	Écrou élastique M6 .....	4	4	4	4
<b>12</b>	414 4544 00	Rubber Washer .....	Rondelle de caoutchouc .....	4	4	4	4
<b>13</b>	414 5365 00	Filter .....	Filtre .....	1	1	1	1
<b>14</b>	414 5333 00	Oil Line 7.94 mm Diameter .....	Conduit d'huile 7.94 mm diamètre .....	@	@	@	@
<b>15</b>	414 4152 00	Spring Clip .....	Bride à ressort .....	3	3	3	3
<b>16</b>	414 4207 00	Spring Clip .....	Bride à ressort .....	1	1	1	1





# Fuel System

## Système d'alimentation

TOURING

			E	E (LT)	LE	S LE	
<b>N 1</b>	570 0450 00	Rubber Flange .....	Épaulement de caoutchouc .....	2	2	2	2
<b>2</b>	409 0085 00	Female Connector .....	Connecteur femelle .....	@	@	@	@
<b>N 3</b>	403 1257 00	<b>Carburetor VM 30-188 .....</b>	<b>Carburateur VM 30-188 .....</b>	2	2	-	-
<b>N</b>	403 1235 00	<b>Carburetor VM 34-467 .....</b>	<b>Carburateur VM 34-467 .....</b>	-	-	2	-
<b>N</b>	403 1236 00	<b>Carburetor VM 34-465 (PTO) .....</b>	<b>Carburateur VM 34-465 (PDM) .....</b>	-	-	-	1
<b>N</b>	403 1237 00	<b>Carburetor VM 34-466 (MAG) .....</b>	<b>Carburateur VM 34-466 (MAG) .....</b>	-	-	-	1
<b>4</b>	408 8016 00	Clamp .....	Bride .....	2	2	2	2
<b>5</b>	561 5032 00	Female Terminal .....	Terminal femelle .....	@	@	@	@
<b>N 6</b>	580 6385 01	Air Silencer (Incl. It.4, 8, 39) .....	Silencieux d'admission (incl. it.4, 8, 39) .....	1	1	1	-
<b>N</b>	580 6385 02	Air Silencer (Incl. It.4, 8, 39) .....	Silencieux d'admission (incl. it.4, 8, 39) .....	-	-	-	1
<b>7</b>	414 1615 00	Warning Decal .....	Décalque d'avertissement .....	1	1	1	1
<b>8</b>	570 0436 00	Adaptor 34 mm .....	Adapteur 34 mm .....	2	2	2	2
<b>9</b>	561 5034 00	Tab .....	Patte .....	@	@	@	@
<b>10</b>	732 6000 05	Hex. Screw M6 x 20 .....	Vis hex. M6 x 20 .....	2	2	2	2
<b>11</b>	403 8010 00	Fuel Pump .....	Pompe à essence .....	1	1	1	1
<b>12</b>	414 1152 00	Tie Rap .....	Attache .....	@	@	@	@
<b>13</b>	— XXX —	Fuel line 4.76 mm Dia. ....	Conduit d'essence 4.76 mm dia. ....	@	@	@	@
<b>14</b>	517 1821 00	Spring .....	Ressort .....	2	2	2	2
<b>15</b>	414 4152 00	Spring Clip .....	Bride à ressort .....	@	@	@	@
<b>16</b>	414 2867 00	Impulse Hose 6.35 mm Dia. ....	Conduit d'impulsion 6.35 mm dia. ....	@	@	@	@
<b>17</b>	414 2969 00	Fuel Line 3.18 mm Dia. ....	Conduit d'essence 3.18 mm dia. ....	@	@	-	-
<b>18</b>	414 2225 00	«T» Fitting .....	Raccord en «T» .....	1	1	-	-
<b>19</b>	414 2224 00	«T» Fitting .....	Raccord en «T» .....	1	1	-	-
<b>20</b>	414 8340 00	Fuel Line .....	Conduit d'essence .....	@	@	@	@
<b>21</b>	414 5806 00	Male Connector .....	Raccord mâle .....	1	1	1	1
<b>22</b>	570 1351 00	Grommet .....	Bague isolante .....	2	2	2	2
<b>23</b>	414 8657 00	Fuel Filter .....	Filtre à essence .....	1	1	1	1
<b>24</b>	570 2739 00	Grommet .....	Passe-fil .....	2	2	2	2
<b>25</b>	517 2492 00	Fuel Tank Bracket .....	Attache de réservoir à essence .....	1	1	1	1
<b>26</b>	414 4792 00	Primer Valve .....	Amorceur .....	1	1	-	-
<b>27</b>	571 0087 00	Fuel Tank .....	Réservoir à essence .....	1	1	1	1
<b>28</b>	572 1612 00	Fuel Cap .....	Bouchon à essence .....	1	1	1	1
<b>29</b>	414 6124 00	Tubing .....	Gaine .....	@	@	@	@
<b>30</b>	414 8831 00	Throttle Cable and Housing .....	Câble et gaine d'accélérateur .....	1	1	1	1

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement

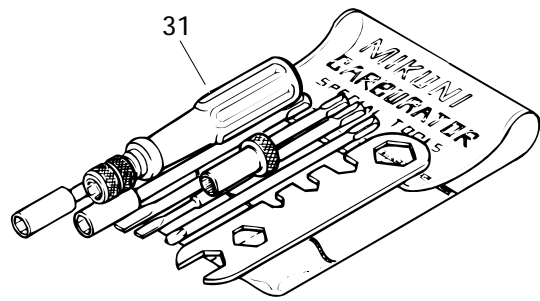
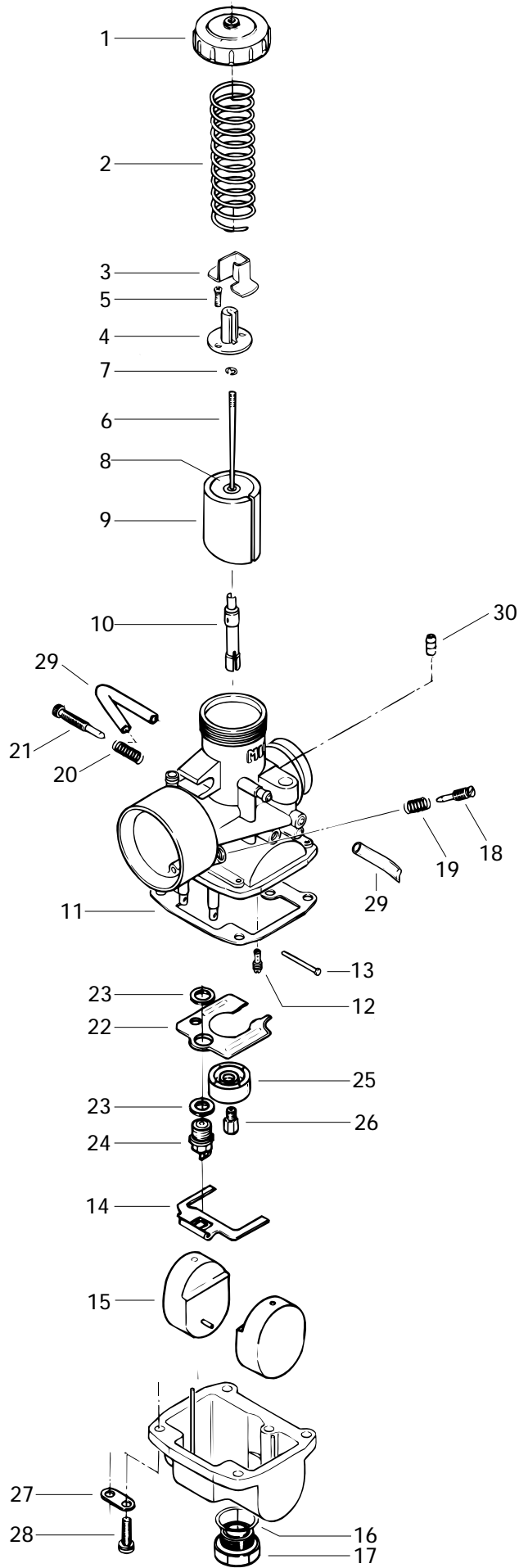




## Fuel System Système d'alimentation

TOURING

		E	E (LT)	L E	S L E		
31	414 2745 00	Circlip .....	Circlip .....	1	1	1	1
32	414 7535 00	Circlip .....	Circlip .....	1	1	1	1
33	414 7533 00	Washer .....	Rondelle .....	1	1	1	1
34	414 8141 00	Male Connector .....	Raccord mâle .....	1	1	1	1
<b>N 35</b>	414 9670 00	Choke Cable .....	Câble d'étrangleur .....	–	–	1	1
36	408 8019 00	Clamp (Carburetor) .....	Collier de serrage (carburateur) .....	4	4	4	4
37	391 3007 00	Washer .....	Rondelle .....	1	1	1	1
38	572 0446 00	Throttle Adaptor .....	Raccord côté accélérateur .....	1	1	1	1
39	414 9227 00	Air Filter .....	Filtre à air .....	1	1	1	1
40	414 4408 00	Allen Set Screw M8 x 10 .....	Vis de pression Allen M8 x 10 .....	1	1	1	1
41	572 0542 00	Heat Throttle Handle (30 mm) .....	Manette d'acc. chauffant (30 mm) .....	1	1	–	–
	572 0565 00	Heat Throttle Handle (34 mm) .....	Manette d'acc. chauffant (34 mm) .....	–	–	1	1
42	414 6127 00	Kill Switch .....	Interrupteur d'urgence .....	1	1	1	1
43	572 0286 00	Throttle Handle Housing .....	Logement de manette d'accélérateur .....	1	1	1	1
44	414 4732 00	Self Tapping Screw .....	Vis autotaraudeuse .....	1	1	1	1
45	732 6011 43	Flanged Screw .....	Vis à épaulement .....	4	4	4	4
46	414 3516 00	Clip .....	Pince .....	1	1	1	1
47	414 2669 00	R.H. Tank Bracket .....	Attache de réservoir droite .....	1	1	1	1
	414 2670 00	L.H. Tank Bracket .....	Attache de réservoir gauche .....	1	1	1	1
48	414 3793 00	Cable Clip .....	Pince-cable .....	2	2	2	2
49	414 9772 00	Plastic Nut .....	Écrou de plastique .....	–	–	1	1
50	394 1033 00	Lock Washer .....	Rondelle-frein .....	–	–	1	1



**377**



## Carburetors «377» Carburateurs «377»

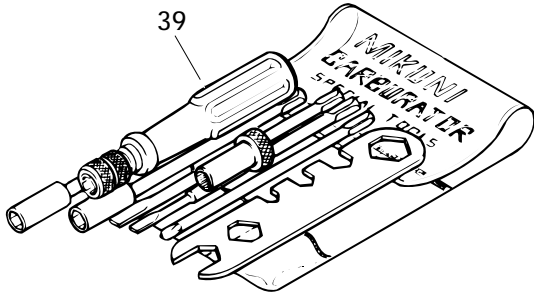
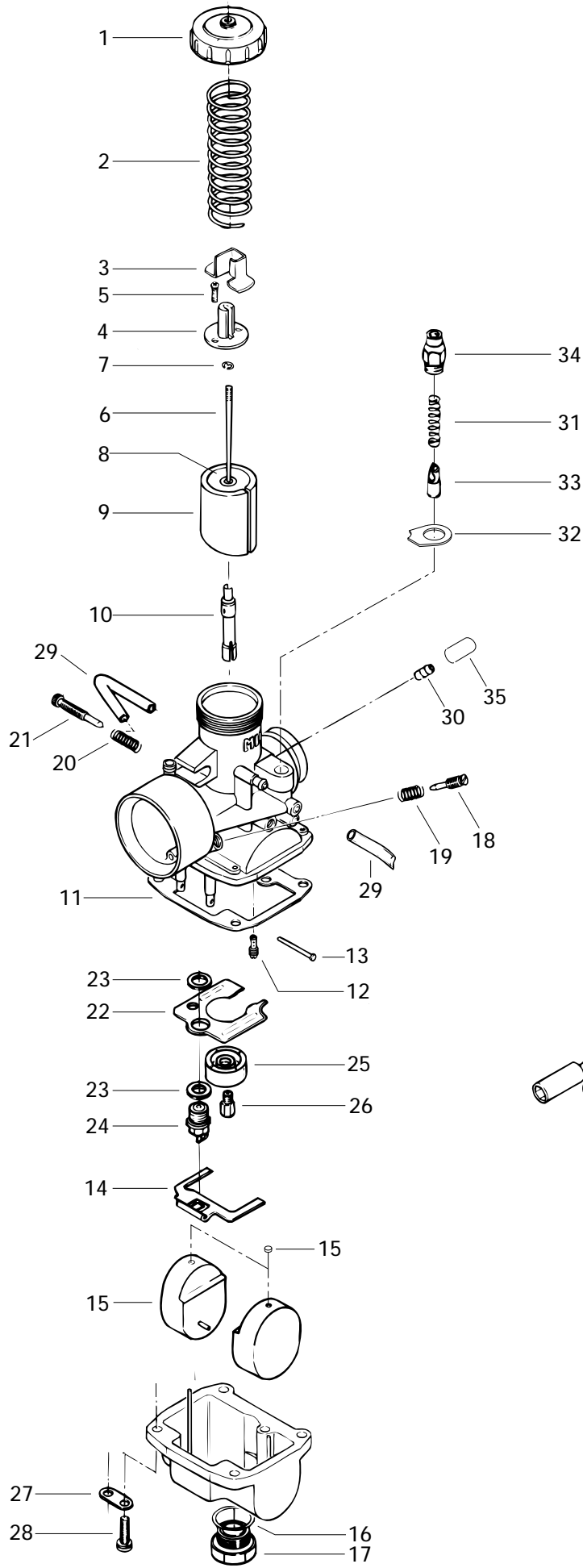
TOURING

E	E (LT)	LE	SE
---	-----------	----	----

<b>N 1-30</b>	403 1257 00	<b>Carburetor VM 30-188</b> .....	<b>Carburateur VM 30-188</b> .....	2	2	-	-
<b>1</b>	404 1037 00	Cover .....	Couvercle .....	1	1	-	-
<b>2</b>	404 1548 00	Throttle Valve Spring .....	Ressort du tiroir d'accélérateur .....	1	1	-	-
<b>3</b>	404 1221 00	Cover .....	Couvercle .....	1	1	-	-
<b>4</b>	404 1229 00	Connector .....	Raccord .....	1	1	-	-
<b>5</b>	404 1213 00	Screw with Lock Washer .....	Vis avec rondelle-frein .....	2	2	-	-
<b>6</b>	404 1526 00	Jet Needle J8-6DP9 .....	Aiguille J8-6DP9 .....	1	1	-	-
<b>7</b>	404 1524 00	E-Ring .....	Rondelle-E .....	1	1	-	-
<b>8</b>	404 1170 00	Packing .....	Tampon .....	1	1	-	-
<b>9</b>	404 1284 00	Throttle Valve CA 2.5 .....	Tiroir d'accélérateur CA 2.5 .....	1	1	-	-
<b>10</b>	404 1070 00	Needle Jet NJ 159-P-0 .....	Gicleur d'aiguille NJ 159-P-0 .....	1	1	-	-
<b>11</b>	404 1042 00	Gasket Pan .....	Joint d'étanchéité de la cuve .....	1	1	-	-
<b>12</b>	404 1091 00	Pilot Jet 40 .....	Gicleur du ralenti PJ 40 .....	1	1	-	-
<b>13</b>	404 1033 00	Float Arm Pin .....	Goupille de levier de flotteur .....	1	1	-	-
<b>14</b>	404 1076 00	Float Arm .....	Levier de flotteur .....	1	1	-	-
<b>15</b>	404 1071 00	Float .....	Flotteur .....	2	2	-	-
<b>16</b>	404 1073 00	O-Ring .....	Joint torique .....	1	1	-	-
<b>17</b>	404 1074 00	Plug Screw .....	Bouchon d'accès .....	1	1	-	-
<b>18</b>	404 1023 00	Idle Adjusting Screw .....	Vis du mélange du ralenti .....	1	1	-	-
<b>19</b>	404 1018 00	Idle Adjusting Screw Spring .....	Ressort (vis du mélange du ralenti) ....	1	1	-	-
<b>20</b>	404 1017 00	Throttle Stop Screw Spring .....	Ressort de la vis du ralenti .....	1	1	-	-
<b>21</b>	404 1097 00	Throttle Stop Screw .....	Vis du ralenti .....	1	1	-	-
<b>22</b>	404 1096 00	Baffle Plate .....	Chicane .....	1	1	-	-
<b>23</b>	404 1016 00	Washer-Seat .....	Rondelle-siège .....	2	2	-	-
<b>24</b>	404 1032 00	Needle Valve .....	Soupape d'admission .....	1	1	-	-
<b>25</b>	404 1109 00	Baffle Ring .....	Bague de chicane .....	1	1	-	-
<b>26</b>	404 1266 00	Main Jet MJ 140 .....	Gicleur principal MJ 140 .....	1	1	-	-
<b>27</b>	404 1030 00	Tube Retainer Plate .....	Guide du tuyau d'aération .....	2	2	-	-
<b>28</b>	404 1020 00	Screw and Lock Washer .....	Vis et rondelle-frein .....	4	4	-	-
<b>29</b>	404 1098 00	Vent Tube .....	Tuyau d'aération .....	2	2	-	-
<b>30</b>	404 1534 00	Nipple .....	Adapteur d'amorceur .....	1	1	-	-
<b>31</b>	404 1120 00	<b>Tool Kit</b> .....	<b>Ensemble d'outils</b> .....	1	1	-	-
<b>N 32</b>	861 7516 00	<b>High Altitude Kit</b> (Not Shown) .....	<b>Ens. haute altitude</b> (non ill.) .....	Opt	Opt	-	-

503

443





# Carburetors «503 - 443» Carburateurs «503 - 443»

TOURING

E	E (LT)	LE	S LE
---	-----------	----	---------

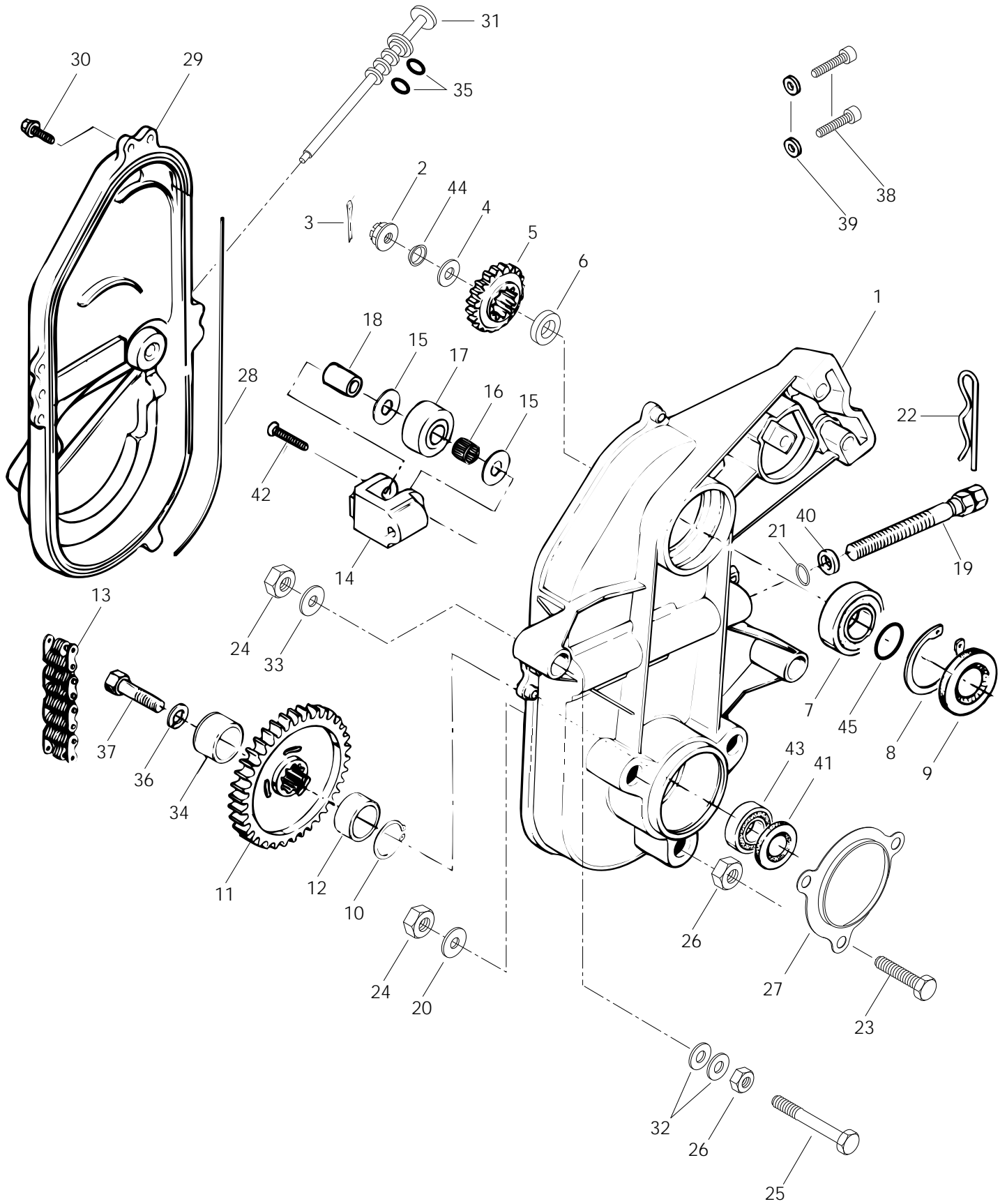
<b>N 1</b> →35	403 1236 00	<b>Carburetor VM 34 -465 (PTO) .....</b>	<b>Carburateur VM 34 -465 (PDM) .....</b>	-	-	-	1
<b>N</b>	403 1237 00	<b>Carburetor VM 34 -466 (MAG) .....</b>	<b>Carburateur VM 34 -466 (MAG) .....</b>	-	-	-	1
<b>N 1</b> →35	403 1235 00	<b>Carburetor VM 34 -467 (PTO) .....</b>	<b>Carburateur VM 34 -467 (PDM) .....</b>	-	-	2	-
<b>1</b>	404 1037 00	Cover .....	Couvercle .....	-	-	1	1
<b>2</b>	404 1548 00	Throttle Vale Spring .....	Ressort du tiroir d'accélérateur .....	-	-	1	1
<b>3</b>	404 1221 00	Fitting Connector .....	Couvercle de raccord .....	-	-	1	1
<b>4</b>	404 1229 00	Connector .....	Raccord .....	-	-	1	1
<b>5</b>	404 1213 00	Screw with Lock Washer .....	Vis avec rondelle-frein .....	-	-	2	2
<b>6</b>	404 1104 00	Jet Needle J8 6DH2 .....	Aiguille J8 6DH2 .....	-	-	1	1
<b>7</b>	404 1524 00	E-Ring .....	Rondelle-E .....	-	-	1	1
<b>8</b>	404 1170 00	Packing .....	Tampon .....	-	-	1	1
<b>9</b>	404 1284 00	Throttle Valve CA 2.5 .....	Tiroir d'accélérateur CA 2.5 .....	-	-	1	1
<b>10</b>	404 1070 00	Needle Jet NJ 159-P-0 .....	Gicleur d'aiguille NJ 159-P-0 .....	-	-	-	1
<b>N</b>	404 1571 00	Needle Jet NJ 159-P-1 .....	Gicleur d'aiguille NJ 159-P-1 .....	-	-	1	-
<b>11</b>	404 1042 00	Gasket Pan .....	Joint d'étanchéité de la cuve .....	-	-	1	1
<b>12</b>	404 1091 00	Pilot Jet PJ 40 .....	Gicleur du ralenti PJ 40 .....	-	-	1	1
<b>13</b>	404 1033 00	Float Arm Pin .....	Goupille de levier de flotteur .....	-	-	1	1
<b>14</b>	404 1076 00	Float Arm .....	Levier de flotteur .....	-	-	1	1
<b>15</b>	404 1071 00	Float .....	Flotteur .....	-	-	2	2
	404 1058 00	Cap .....	Bouchon .....	-	-	2	2
<b>16</b>	404 1073 00	O-Ring .....	Joint torique .....	-	-	1	1
<b>17</b>	404 1074 00	Plug Screw .....	Bouchon d'accès .....	-	-	1	1
<b>18</b>	404 1023 00	Idle Adjusting Screw .....	Vis du mélange du ralenti .....	-	-	-	1
	404 1490 00	Idle Adjusting Screw .....	Vis du mélange du ralenti .....	-	-	1	-
<b>19</b>	404 1018 00	Idle Adjusting Screw Spring .....	Ressort (vis du mélange du ralenti) ....	-	-	-	1
	404 1398 00	Idle Adjusting Screw Spring .....	Ressort (vis du mélange du ralenti) ....	-	-	1	-
<b>20</b>	404 1017 00	Throttle Stop Screw Spring .....	Ressort de la vis du ralenti .....	-	-	1	1
<b>21</b>	404 1252 00	Throttle Stop Screw .....	Vis du ralenti .....	-	-	1	1
<b>22</b>	404 1096 00	Baffle Plate .....	Chicane .....	-	-	1	1
<b>23</b>	404 1016 00	Washer-Seat .....	Rondelle-siège .....	-	-	2	2
<b>24</b>	404 1032 00	Needle Valve 1.5 .....	Soupape d'admission 1.5 .....	-	-	1	1
<b>25</b>	404 1109 00	Baffle Ring .....	Bague de chicane .....	-	-	1	1
<b>26</b>	404 1190 00	Main Jet MJ 190 (PTO) .....	Gicleur principal MJ 190 (PDM) .....	-	-	1	1
	404 1122 00	Main Jet MJ 180 (MAG) .....	Gicleur principal MJ 180 (MAG) .....	-	-	1	1
<b>27</b>	404 1030 00	Tube Retainer Plate .....	Guide du tuyau d'aération .....	-	-	2	2
<b>28</b>	404 1020 00	Screw and Lock Washer .....	Vis et rondelle-frein .....	-	-	4	4
<b>29</b>	404 1098 00	Vent Tube .....	Tuyau d'aération .....	-	-	2	2
<b>30</b>	404 1534 00	Nipple .....	Adapteur d'amorceur .....	-	-	1	1
<b>31</b>	404 1274 00	Spring .....	Ressort .....	-	-	2	2

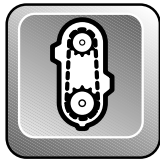


## Carburetors «503 - 443» Carburateurs «503 - 443»

TOURING

		E	E (LT)	L E	S L E
<b>32</b>	404 1564 00	Plate .....	Plaque .....	-	- 2 2
<b>33</b>	404 1275 00	Plunger Ass'y .....	Plongeur ass. ....	-	- 2 2
<b>34</b>	404 1272 00	Support-Guide .....	Support-guide .....	-	- 2 2
<b>N 35</b>	404 1566 00	Cap .....	Capuchon .....	-	- - 2
	404 1549 00	Cap .....	Capuchon .....	-	- 2 -
<b>36</b>	404 1120 00	<b>Tool Kit</b> .....	<b>Ens. d'outils</b> .....	-	- 1 1
<b>N 37</b>	861 7515 00	<b>High Altitude Kit</b> (Not Shown) .....	<b>Ens. de haute altitude</b> (non ill.) .....	-	- - Opt -
<b>N</b>	861 7514 00	<b>High Altitude Kit</b> (Not Shown) .....	<b>Ens. de haute altitude</b> (non ill.) .....	-	- - - Opt



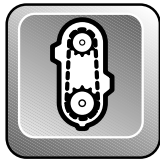


# Chaincase Carter de chaîne

## TOURING

			E	E (LT)	LE	S LE
1	504 0954 00	Chaincase .....	1	-	-	-
	504 0954 02	Chaincase .....	-	1	1	-
2	228 9110 45	Castellated Nut M16 .....	1	1	1	-
3	371 8013 00	Cotter Pin .....	1	1	1	-
4	504 0871 00	Washer .....	@	@	@	-
5	504 0912 00	Sprocket (21 Tooth) .....	1	1	1	-
6	504 0934 00	Shim .....	1	1	1	-
7	405 4044 00	Ball Bearing 6205 .....	1	1	1	-
8	371 9017 00	Retaining Ring .....	1	1	1	-
9	414 8828 00	Seal .....	1	1	1	-
10	371 9017 00	Retaining Ring .....	1	1	1	-
11	504 0709 00	Sprocket (44 Tooth) .....	1	1	1	-
12	504 0717 00	Inner Shim .....	1	1	1	-
13	412 1055 00	Drive Chain, (72 Links) .....	1	1	1	-
14	504 0810 00	Chain Tensioner .....	1	1	1	-
15	504 0803 00	Washer .....	2	2	2	-
16	405 4030 00	Needle Bearing .....	1	1	1	-
17	414 5313 00	Roller .....	1	1	1	-
18	504 0802 00	Bushing .....	1	1	1	-
19	732 6011 63	Tensioner Adjustment Screw .....	1	1	1	-
20	732 9000 20	Copper Washer 10 mm .....	3	3	3	-
21	414 4844 00	O-Ring .....	1	1	1	-
22	414 5756 00	Hair Pin .....	1	1	1	-
23	732 6011 12	Hex. Screw M10 x 40 .....	3	3	3	-
24	228 5010 45	Elastic Nut M10 .....	5	5	5	-
25	732 6011 11	Hex. Screw M10 x 70 .....	2	2	2	-
26	504 0838 00	Spacer .....	5	5	5	-
27	501 0221 00	Protector .....	1	1	1	-
28	414 3623 00	O-Ring .....	1	1	1	-
<b>N 29</b>	080 0371 00	Chaincase Cover .....	1	1	1	-
30	732 6000 04	Flanged Screw M6 x 30 .....	4	4	4	-
<b>N 31</b>	572 0755 00	Filler Cap .....	1	1	1	-
32	504 0737 00	Washer .....	@	@	@	-
33	224 0012 11	Washer 10 mm .....	2	2	2	-
34	501 0231 00	Cap .....	1	1	1	-
<b>N 35</b>	414 9694 00	O-Ring .....	2	2	2	-
36	224 7011 88	Lock Washer 10 mm .....	1	1	1	-
37	222 0025 65	Hex. Screw M10 x 25 .....	1	1	1	-
38	732 6011 32	Allen Screw M8 x 10 .....	2	2	2	-

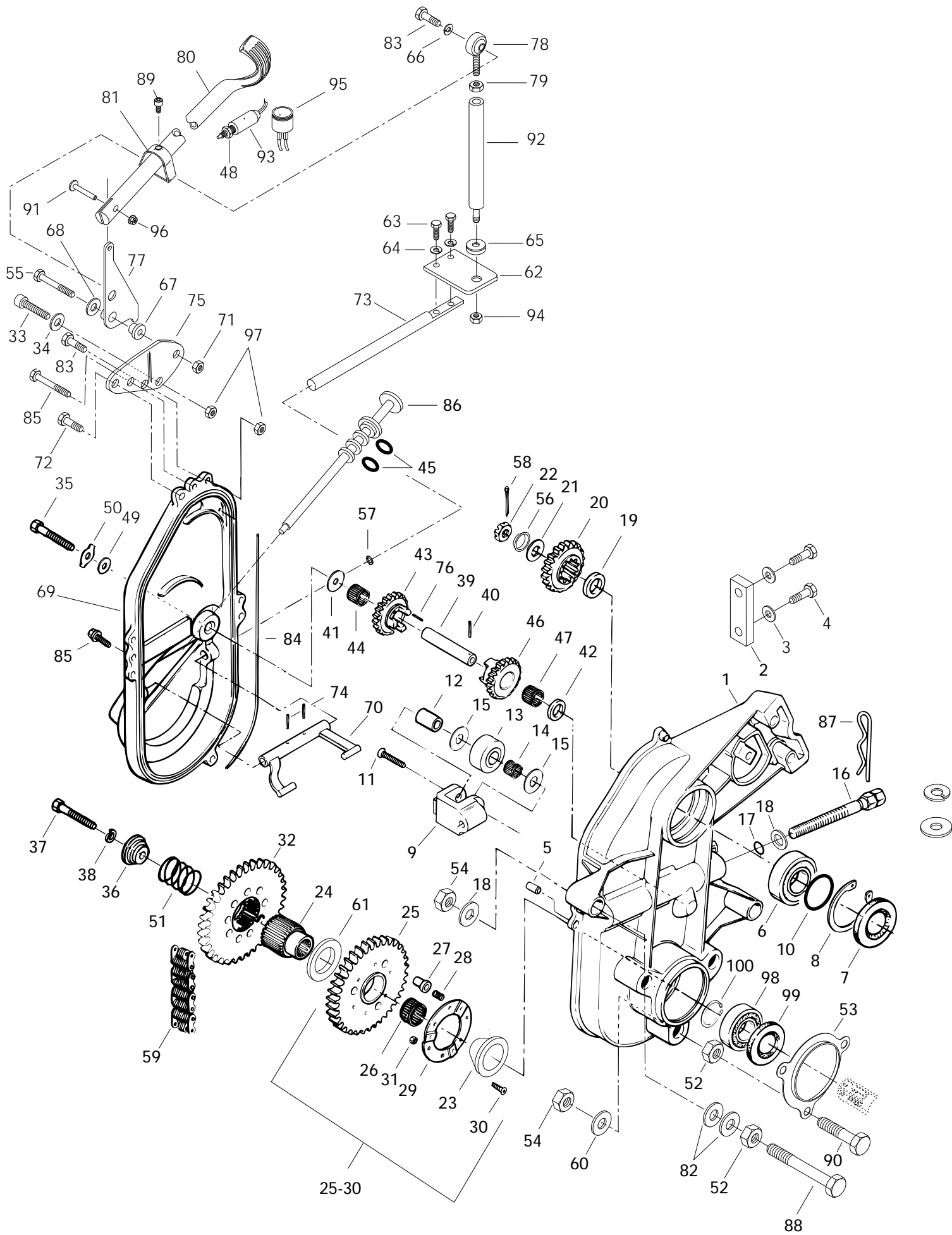


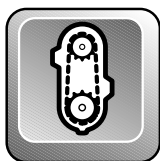


## Chaincase Carter de chaîne

### TOURING

			TOURING				
			E	E (LT)	LE	SLE	
<b>39</b>	504 0829 00	Washer .....	Rondelle .....	2	2	2	-
<b>40</b>	224 0012 11	Washer 10 mm.....	Rondelle 10 mm .....	1	1	1	-
<b>41</b>	581 1017 00	Oil Seal .....	Anneau d'étanchéité .....	1	1	1	-
<b>42</b>	732 6011 44	Screw .....	Vis .....	1	1	1	-
<b>43</b>	405 4044 00	Ball Bearing 6205.....	Roulement à billes 6205 .....	1	1	1	-
<b>44</b>	417 0009 00	Spring Washer .....	Rondelle-ressort .....	1	1	1	-
<b>45</b>	371 9100 00	Circlip .....	Circlip .....	1	1	1	-





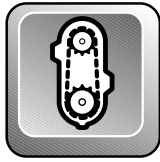
## Transmission Transmission

### TOURING

		TOURING					
		E	E (LT)	LE	SLE		
1	504 0954 02	Chaincase .....	Carter de chaîne .....	-	-	-	1
2	504 0824 00	Chain Slider .....	Glissière de chaîne .....	-	-	-	1
<b>N 3</b>	732 9000 40	Copper Washer .....	Rondelle de cuivre .....	-	-	-	2
4	222 0616 65	Screw M6 x 16 .....	Vis M6 x 16 .....	-	-	-	2
5	732 6200 01	Cylinder Pin .....	Goupille cylindrique .....	-	-	-	1
6	405 4044 00	Ball Bearing 6205.....	Roulement à billes 6205 .....	-	-	-	1
7	414 8828 00	Seal .....	Anneau d'étanchéité .....	-	-	-	1
8	371 9017 00	Retaining Ring.....	Segment de retenue .....	-	-	-	1
9	504 0810 00	Chain Tensioner .....	Tendeur de chaîne .....	-	-	-	1
10	371 9100 00	Circlip .....	Circlip .....	-	-	-	1
11	732 6011 44	Screw .....	Vis .....	-	-	-	1
12	504 0802 00	Bushing .....	Entretoise .....	-	-	-	1
13	414 5313 00	Roller .....	Rouleau .....	-	-	-	1
14	405 4030 00	Needle Bearing .....	Roulement à aiguilles .....	-	-	-	1
15	504 0803 00	Washer .....	Rondelle .....	-	-	-	2
16	732 6011 63	Tensioner Adjustment Screw .....	Vis de réglage du tendeur .....	-	-	-	1
17	414 4844 00	O-Ring .....	Joint torique .....	-	-	-	1
18	224 0012 11	Washer 10 mm.....	Rondelle 10 mm .....	-	-	-	3
19	504 0934 00	Shim .....	Cale .....	-	-	-	1
20	504 0912 00	Sprocket (21 Tooth-narrow) .....	Pignon (21 dents-étroit).....	-	-	-	1
21	504 0871 00	Washer .....	Rondelle .....	-	-	-	@
22	228 9110 45	Castellated Nut M16 .....	Écrou à crénaux M16 .....	-	-	-	1
23	504 0941 00	Retaining Ring.....	Bague d'appui .....	-	-	-	1
24	504 0942 00	Coupling Shaft .....	Arbre de couplage .....	-	-	-	1
<b>25→30</b>	581 0959 00	<b>Sprocket Ass.y</b> , (44 Tooth-narrow) ..	<b>Pignon ass.</b> , (44 dents-étroit).....	-	-	-	1
25	504 0882 00	Sprocket (44 Tooth) .....	Pignon (44 dents).....	-	-	-	1
26	414 7726 00	Needle Bearing .....	Roulement à aiguilles .....	-	-	-	1
27	504 0768 00	Drive Pin .....	Tige d'engagement .....	-	-	-	3
28	414 7727 00	Spring .....	Ressort .....	-	-	-	3
29	504 0761 00	Retaining Ring.....	Anneau de retenue .....	-	-	-	1
30	222 0520 65	Hex. Screw M5 x 20.....	Vis hex. M5 x 20 .....	-	-	-	6
31	228 4510 46	Nut M5 .....	Écrou M5 .....	-	-	-	6
<b>N 32</b>	504 0968 00	Gear (56 Tooth) .....	Pignon (56 dents).....	-	-	-	1
33	— XXX —	Allen Screw M6 x 16 .....	Vis Allen M6 x 16 .....	-	-	-	1

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

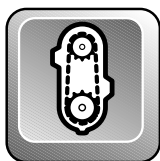
Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.



# Transmission Transmission

## TOURING

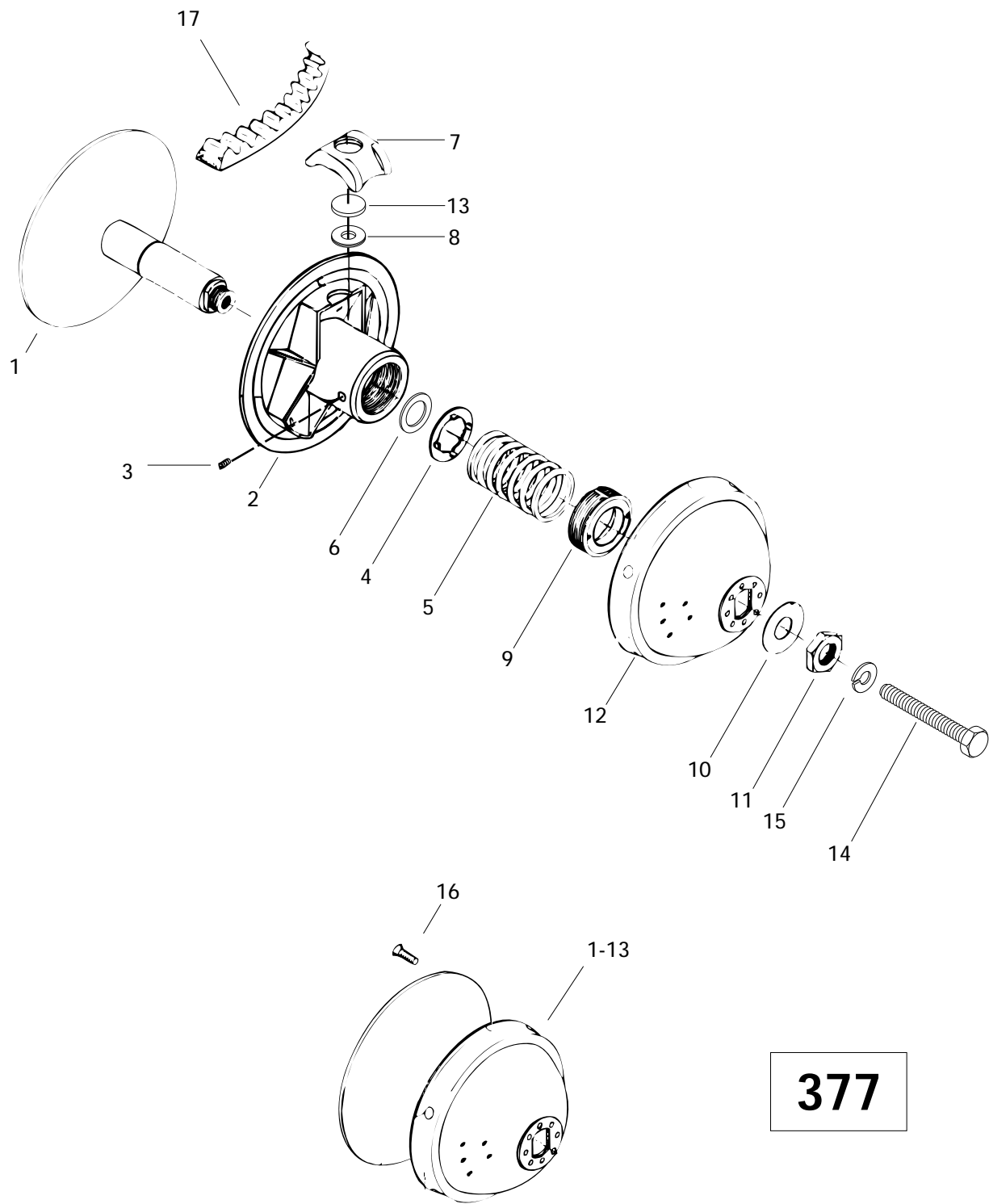
			E	E (LT)	LE	S LE
34	224 0611 51	Washer 6 mm.....	Rondelle 6 mm .....	-	-	- 1
35	222 0890 65	Hex. Screw M8 x 90.....	Vis hex. M8 x 90.....	-	-	- 1
<b>N 36</b>	504 0991 00	Cap .....	Capuchon .....	-	-	- 1
37	222 0050 65	Hex Screw M10 x 50.....	Vis hex. M10 x 50.....	-	-	- 1
38	224 7011 88	Lock Washer 10 mm .....	Rondelle-frein 10 mm.....	-	-	- 1
39	504 0831 00	Reverse Shaft.....	Axe de renverse .....	-	-	- 1
40	732 8040 03	Spring Pin .....	Tige .....	-	-	- 1
41	504 0773 00	Trust Washer .....	Rondelle de butée .....	-	-	- 1
42	504 0787 00	Trust Ring .....	Bague de butée .....	-	-	- 1
<b>43-44</b>	581 1222 00	Sprocket Ass'y (19 Tooth) .....	Engrenage ass. (19 dents).....	-	-	- 1
44	414 8050 00	Needle Bearing .....	Roulement à aiguilles .....	-	-	- 1
<b>N 45</b>	414 9694 00	O-Ring .....	Joint Torique .....	-	-	- 2
<b>46-47</b>	581 0982 00	Sprocket Ass'y (19 Tooth) .....	Engrenage ass. (19 dents).....	-	-	- 1
47	414 7731 00	Needle Bearing .....	Roulement à aiguilles .....	-	-	- 1
48	732 6100 75	Nut .....	Écrou .....	-	-	- 1
49	504 0829 00	Washer .....	Rondelle .....	-	-	- 1
50	504 0877 00	Lock Tab .....	Patte de verrouillage .....	-	-	- 1
<b>N 51</b>	504 0992 00	Release Spring.....	Ressort à rappel .....	-	-	- 1
52	504 0838 00	Spacer .....	Entretoise .....	-	-	- 5
53	501 0221 00	Protector.....	Protecteur .....	-	-	- 1
54	228 5010 45	Elastic stop nut M10 .....	Ecrou élastique M10 .....	-	-	- 5
55	222 0845 65	Hex. Screw M8 x 45.....	Vis Hex. M8 x 45 .....	-	-	- 1
56	417 0009 00	Spring Washer .....	Rondelle à ressort .....	-	-	- 1
57	414 7732 00	O Ring.....	Joint torique .....	-	-	- 1
58	371 8013 00	Cotter Pin .....	Goupille fendue .....	-	-	- 1
59	412 1055 00	Drive Chain (72 Links-narrow) .....	Chaîne (72 maillons-étroite).....	-	-	- 1
60	732 9000 20	Copper Washer .....	Rondelle de cuivre.....	-	-	- 3
61	504 0943 00	Washer .....	Rondelle .....	-	-	- 1
62	504 0946 02	Plate .....	Plaque .....	-	-	- 1
63	222 0514 65	Hex. Screw M5 x 14.....	Vis hex. M5 x 14 .....	-	-	- 2
64	224 7510 90	Lock Washer 5 mm .....	Rondelle-frein 5 mm.....	-	-	- 2
65	570 0457 00	Rubber Washer .....	Rondelle de caoutchouc .....	-	-	- 1
66	224 7611 10	Lock Washer 6 mm .....	Rondelle d'arrêt 6 mm.....	-	-	- 1
67	414 9276 00	Flange Bushing.....	Douille à épaulement .....	-	-	- 1
68	224 0812 01	Washer .....	Rondelle .....	-	-	- 1
<b>N 69</b>	504 0985 00	Cover Chaincase .....	Couvercle de carter de chaine .....	-	-	- 1
70	504 0758 00	Fork.....	Fourchette .....	-	-	- 1
71	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8.....	Écrou élastique M8 .....	-	-	- 1
72	732 6000 02	Hex. Screw M6 x 16.....	Vis hex. M6 x 16.....	-	-	- 1



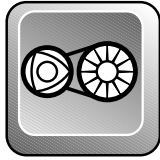
## Transmission Transmission

### TOURING

			E	E (LT)	LE	SLE	
<b>N 73</b>	504 1429 00	Shaft .....	Axe .....	-	-	-	1
<b>74</b>	414 7725 00	Spring Pin M5 x 20 .....	Goupille ressort M5 x 20 .....	-	-	-	2
<b>75</b>	504 0950 00	Support-Pivot .....	Support-pivot .....	-	-	-	1
<b>N 76</b>	570 0486 00	Alignment Rod .....	Tige d'alignement .....	-	-	-	1
<b>77</b>	504 0949 00	Plate .....	Plaque .....	-	-	-	1
<b>78</b>	414 7734 00	Ball Joint .....	Joint à rotule .....	-	-	-	1
<b>79</b>	228 0610 45	Nut M6 .....	Écrou M6 .....	-	-	-	1
<b>80</b>	570 0446 00	Grip .....	Poignée .....	-	-	-	1
<b>81</b>	572 0711 00	Stopper-Switch .....	Butée-contact .....	-	-	-	1
<b>82</b>	504 0737 00	Shim .....	Cale .....	-	-	-	@
<b>83</b>	222 0620 65	Hex. Screw M6 x 20 .....	Vis hex. M6 x 20 .....	-	-	-	2
<b>84</b>	414 3623 00	Seal .....	Joint .....	-	-	-	1
<b>85</b>	732 6000 04	Self Tapping Screw M6 x 30 .....	Vis autotaraudeuse M6 x 30 .....	-	-	-	4
<b>N 86</b>	572 0755 00	Filler Cap .....	Bouchon de remplissage .....	-	-	-	1
<b>87</b>	414 5756 00	Hair Pin .....	Goupille de sureté .....	-	-	-	1
<b>88</b>	732 6011 11	Hex. Screw M10 x 70 .....	Vis hex. M10 x 70 .....	-	-	-	2
<b>89</b>	364 9016 00	Screw .....	Vis .....	-	-	-	1
<b>90</b>	732 6011 12	Hex. Screw M10 x 40 .....	Vis hex. M10 x 40 .....	-	-	-	3
<b>91</b>	390 0089 00	Rivet .....	Rivet .....	-	-	-	1
<b>92</b>	504 0947 00	Tie Rod .....	Barre d'accouplement .....	-	-	-	1
<b>N 93</b>	515 1626 00	Switch Connector Ass'y .....	Contacteur ass. ....	-	-	-	1
<b>94</b>	228 5510 45	Elastic Stop Nut M5 .....	Écrou élastique M5 .....	-	-	-	1
<b>95</b>	414 8051 00	Back-Up Alarm .....	Alarme de mise en marche arrière .....	-	-	-	1
<b>96</b>	389 8043 00	Push Nut .....	Écrou à pression .....	-	-	-	1
<b>97</b>	228 5610 45	Elastic Nut M6 .....	Écrou élastique M6 .....	-	-	-	2
<b>98</b>	405 4044 00	Ball Bearing 6205 .....	Roulement à billes 6205 .....	-	-	-	1
<b>99</b>	581 1017 00	Oil Seal .....	Joint d'étanchéité d'huile .....	-	-	-	1
<b>100</b>	371 9017 00	Circlip .....	Circlip .....	-	-	-	1



**377**

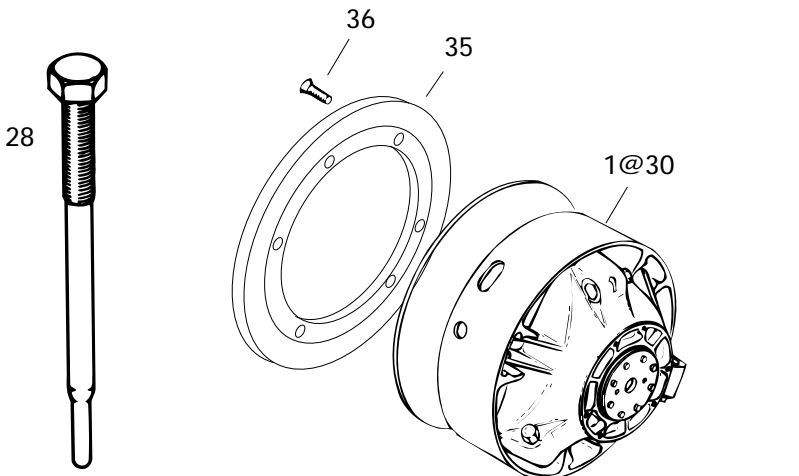
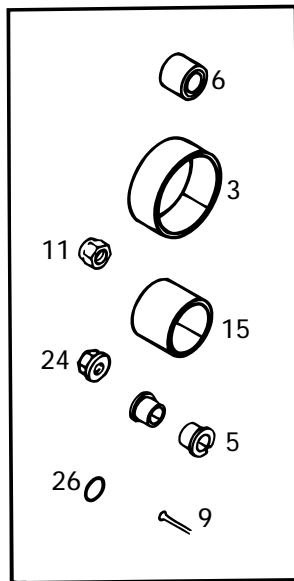
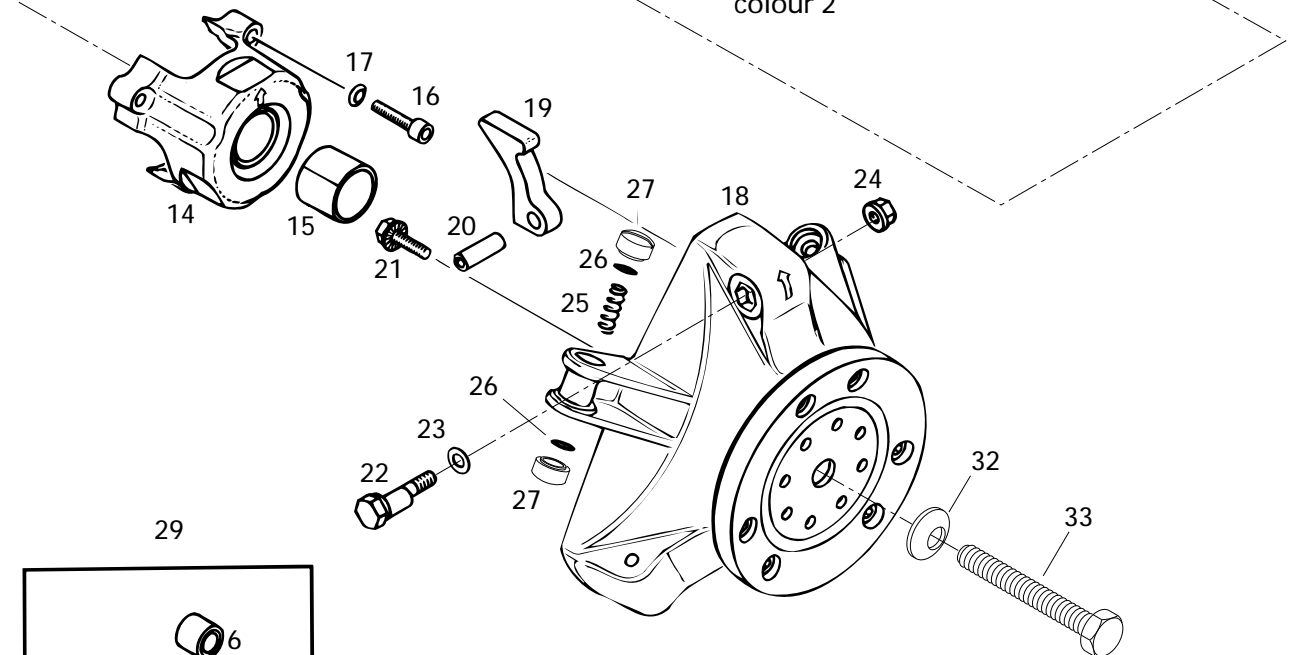
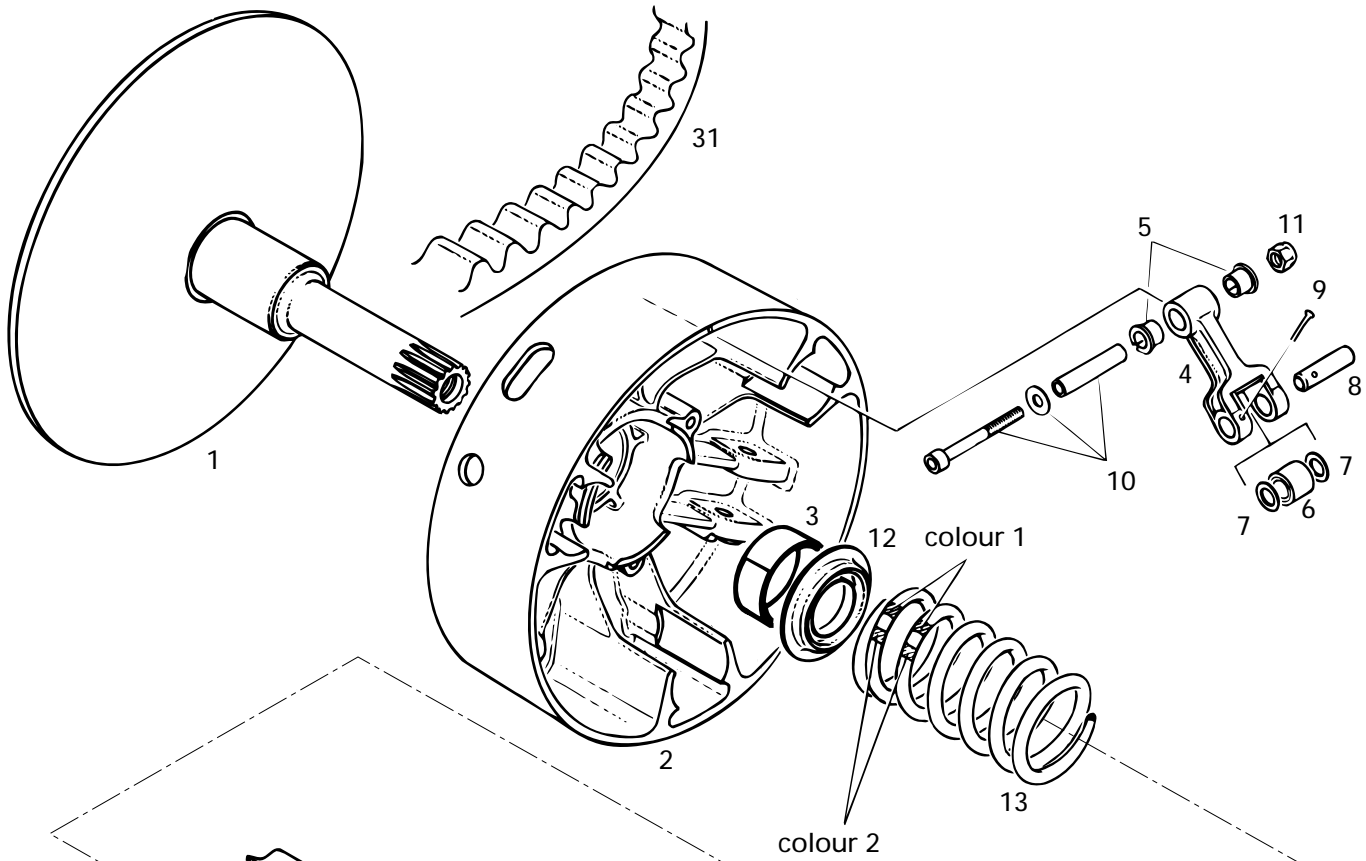


## Drive Pulley «377» Poulie motrice «377»

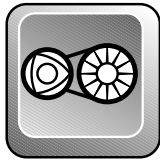
TOURING

E	E (LT)	L E	S L E
---	-----------	--------	-------------

<b>N 1-13</b>	417 2098 00	<b>Drive Pulley Ass'y</b> .....	<b>Poulie motrice ass.</b> .....	1	-	-	-
<b>N</b>	417 2097 00	<b>Drive Pulley Ass'y</b> .....	<b>Poulie motrice ass.</b> .....	-	1	-	-
<b>N 1</b>	417 1202 00	Inner Half .....	Demi-poulie fixe .....	1	1	-	-
<b>N 2</b>	417 1203 00	Outer Half .....	Demi-poulie coulissante .....	1	1	-	-
<b>3</b>	417 1168 00	Locking Screw .....	Vis de blocage .....	1	1	-	-
<b>4</b>	417 1162 00	Washer-Guide .....	Rondelle guide .....	1	1	-	-
<b>5</b>	417 1185 00	Spring .....	Ressort .....	-	1	-	-
	417 1184 00	Spring .....	Ressort .....	1	-	-	-
<b>6</b>	417 1161 00	Circlip .....	Circlip .....	1	1	-	-
<b>7</b>	417 1181 00	Block-Centrifugal .....	Bloc centrifuge .....	3	3	-	-
<b>8</b>	417 1204 00	Weighing .....	Pesée .....	3	3	-	-
<b>9</b>	417 1173 00	Support-Bushing .....	Support de coussinet .....	1	1	-	-
<b>10</b>	417 1165 00	Washer-Retainer .....	Rondelle de retenue .....	1	1	-	-
<b>11</b>	417 1183 00	Nut .....	Écrou .....	1	1	-	-
<b>12</b>	417 1186 00	Cap .....	Capuchon .....	1	1	-	-
<b>13</b>	417 1145 00	Capsule .....	Capsule .....	3	3	-	-
<b>14</b>	417 1138 00	Hex. Screw 1/2 - 20 x 6" .....	Vis hex. 1/2 - 20 x 6" .....	1	1	-	-
<b>15</b>	392 0028 00	Lock Washer .....	Rondelle-frein .....	1	1	-	-
<b>16</b>	732 6000 21	Self Tapping Screw M6 x 16 .....	Vis autotaraudeuse M6 x 16 .....	6	6	-	-
<b>17</b>	414 8833 00	Drive Belt .....	Courroie d'entraînement .....	1	1	-	-



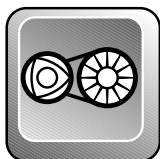




## Drive Pulley «503 - 443» Poulie motrice «503 - 443»

### TOURING

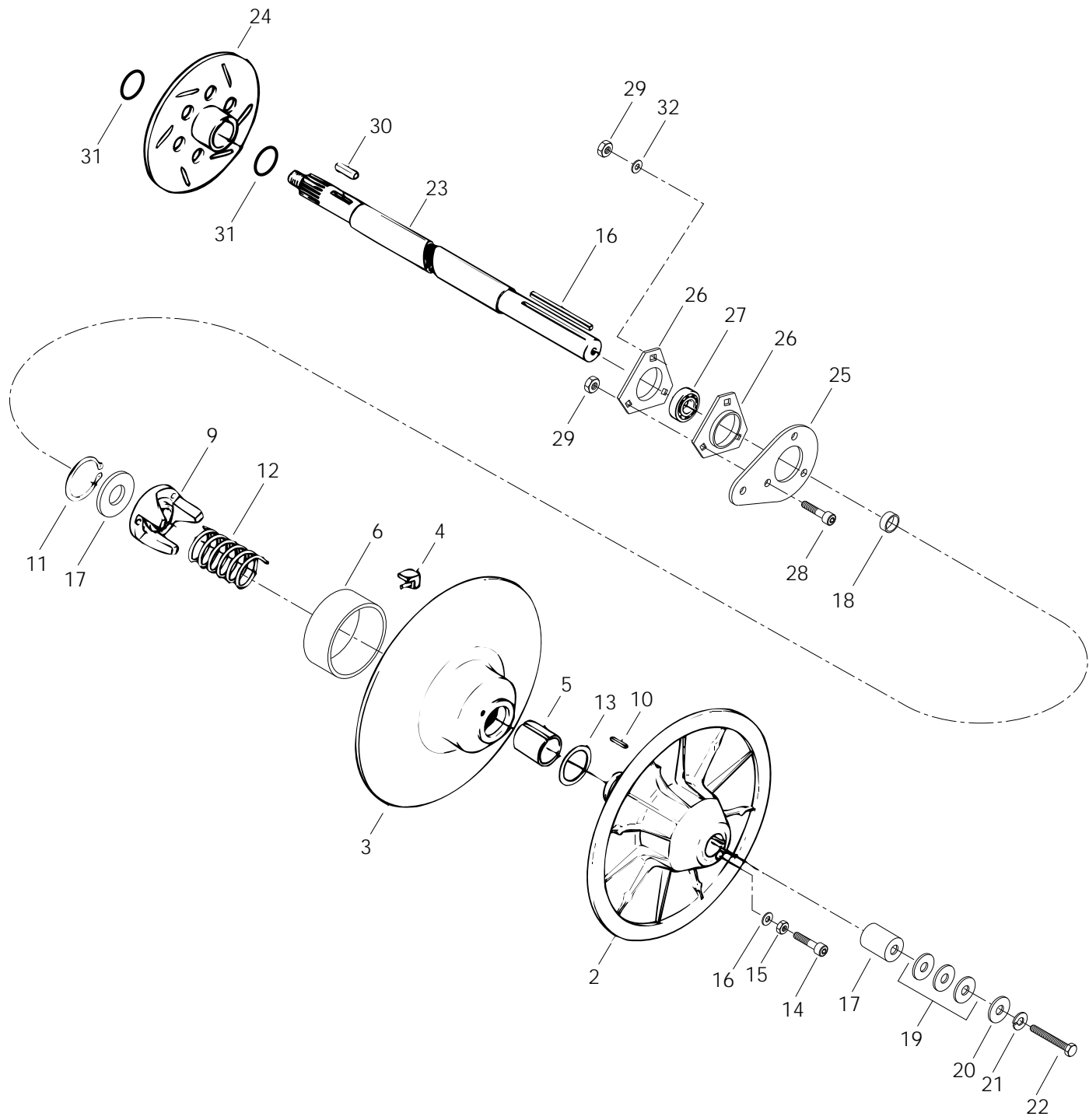
		E		S			
		(LT)	LE	LE	LE		
<b>N 1→30</b>	417 2123 00	Drive Pulley Ass'y. ....	Poulie motrice ass. ....	-	-	1	-
<b>N</b>	417 2104 00	Drive Pulley Ass'y. ....	Poulie motrice ass. ....	-	-	-	1
<b>N 1</b>	420 4804 17	Inner Half Ass'y. (Incl. It.35&36) .....	Demi-poulie fixe (incl. it.35&36) .....	-	-	1	-
<b>N</b>	420 4800 94	Inner Half Ass'y. (Incl. It.35&36) .....	Demi-poulie fixe (incl. it.35&36) .....	-	-	-	1
<b>N 2→3</b>	420 4802 97	Outer Half Ass'y. ....	Demi-poulie coulissante .....	-	-	1	-
	420 4802 95	Outer Half Ass'y. ....	Demi-poulie coulissante .....	-	-	-	1
<b>3</b>	420 4331 73	Bushing Outer Half .....	Douille de demi-poulie coulissante ....	-	-	1	1
<b>4→5</b>	420 4484 55	Lever Ass'y. ....	Levier ass. ....	-	-	3	3
<b>5</b>	420 4331 95	Flange Bushing .....	Douille à épaulement .....	-	-	6	6
<b>6</b>	420 4291 32	Roller .....	Rouleau .....	-	-	3	3
<b>7</b>	420 4274 00	Thrust Washer .....	Rondelle de butée .....	-	-	6	6
<b>8</b>	420 4291 40	Pin .....	Goupille .....	-	-	3	3
<b>9</b>	420 2452 10	Cotter Pin .....	Goupille fendue .....	-	-	3	3
<b>10→11</b>	420 4401 66	Fitting Screw .....	Vis d'ajustement .....	-	-	3	3
<b>11</b>	228 5610 45	Lock Nut M6 .....	Écrou de blocage M6 .....	-	-	3	3
<b>12</b>	420 4273 92	Spring Seat .....	Siège du ressort .....	-	-	1	1
<b>13</b>	414 6784 00	Spring (Yellow/Violet) .....	Ressort (jaune/violet) .....	-	-	1	-
	414 6895 00	Spring (Blue/Yellow) .....	Ressort (bleu/jaune) .....	-	-	-	1
<b>N 14→15</b>	420 4122 87	<b>Spring Cover Ass'y</b> .....	<b>Couvercle de ressort ass.</b> .....	-	-	1	1
<b>15</b>	420 4331 88	Bushing Spring Cover .....	Douille de couvercle de ressort .....	-	-	1	1
<b>N 16</b>	420 4405 61	Allen Screw M6x40 .....	Vis Allen M6x40 .....	-	-	3	3
<b>17</b>	420 2453 70	Friction-Washer M6 .....	Rondelle de friction .....	-	-	3	3
<b>18</b>	420 4803 95	Governor Cup .....	Cuvette du régulateur .....	-	-	1	1
<b>19</b>	420 4802 27	Ramp .....	Rampe .....	-	-	3	-
	420 4802 84	Ramp .....	Rampe .....	-	-	-	3
<b>20</b>	420 4291 50	Dowel Tube M8x24 .....	Goupille d'assemblage M8x24 .....	-	-	3	3
<b>21</b>	420 4401 80	Hex. Locking Screw M6x20 .....	Vis de blocage hex. M6x20 .....	-	-	6	6
<b>22</b>	420 4401 70	Calibration Screw .....	Vis de calibration .....	-	-	3	3
<b>23</b>	420 9279 41	Washer .....	Rondelle .....	-	-	3	3
<b>24</b>	420 4421 10	Locking Nut M6 .....	Écrou de blocage M6 .....	-	-	3	3
<b>25</b>	420 4381 00	Spring .....	Ressort .....	-	-	3	3
<b>26</b>	420 4307 30	O-Ring .....	Joint torique .....	-	-	6	6
<b>N 27</b>	420 4600 47	Slider Shoe .....	Glissière .....	-	-	6	-
	420 4600 45	Slider Shoe .....	Glissière .....	-	-	-	6
<b>28</b>	529 0079 00	Puller Inner Half .....	Extracteur de demi-poulie fixe .....	-	-	1	1
<b>29</b>	420 4833 25	<b>Clutch Repair Kit</b> .....	<b>Ens. de réparation d'embrayage</b> ...	-	-	1	1
<b>30</b>	732 6000 02	Self Tapping Screw .....	Vis autotaraudeuse .....	-	-	6	6
<b>31</b>	414 8833 00	Drive Belt .....	Courroie d'entraînement .....	-	-	1	1

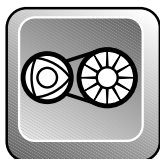


## Drive Pulley «503 - 443» Poulie motrice «503 - 443»

TOURING

		E	E (LT)	L E	S L E
<b>32</b>	732 9000 26	Conical Spring Washer .....	Rondelle-ressort conique .....	-	- 1 1
<b>33</b>	417 1138 00	Screw 1/2 x 6-1/2 .....	Vis 1/2 x 6-1/2 .....	-	- 1 1
<b>N 34</b>	861 7515 00	<b>High Altitude Kit (Not Shown) .....</b>	<b>Ens. haute altitude (non ill.) .....</b>	-	- Opt -
<b>N</b>	861 7514 00	<b>High Altitude Kit (Not Shown) .....</b>	<b>Ens. haute altitude (non ill.) .....</b>	-	- - Opt
<b>35</b>	414 8075 00	Ring Gear (86 Tooth) .....	Couronne de lancement (86 dents) .....	-	- 1 1





## Driven Pulley Poulie menée

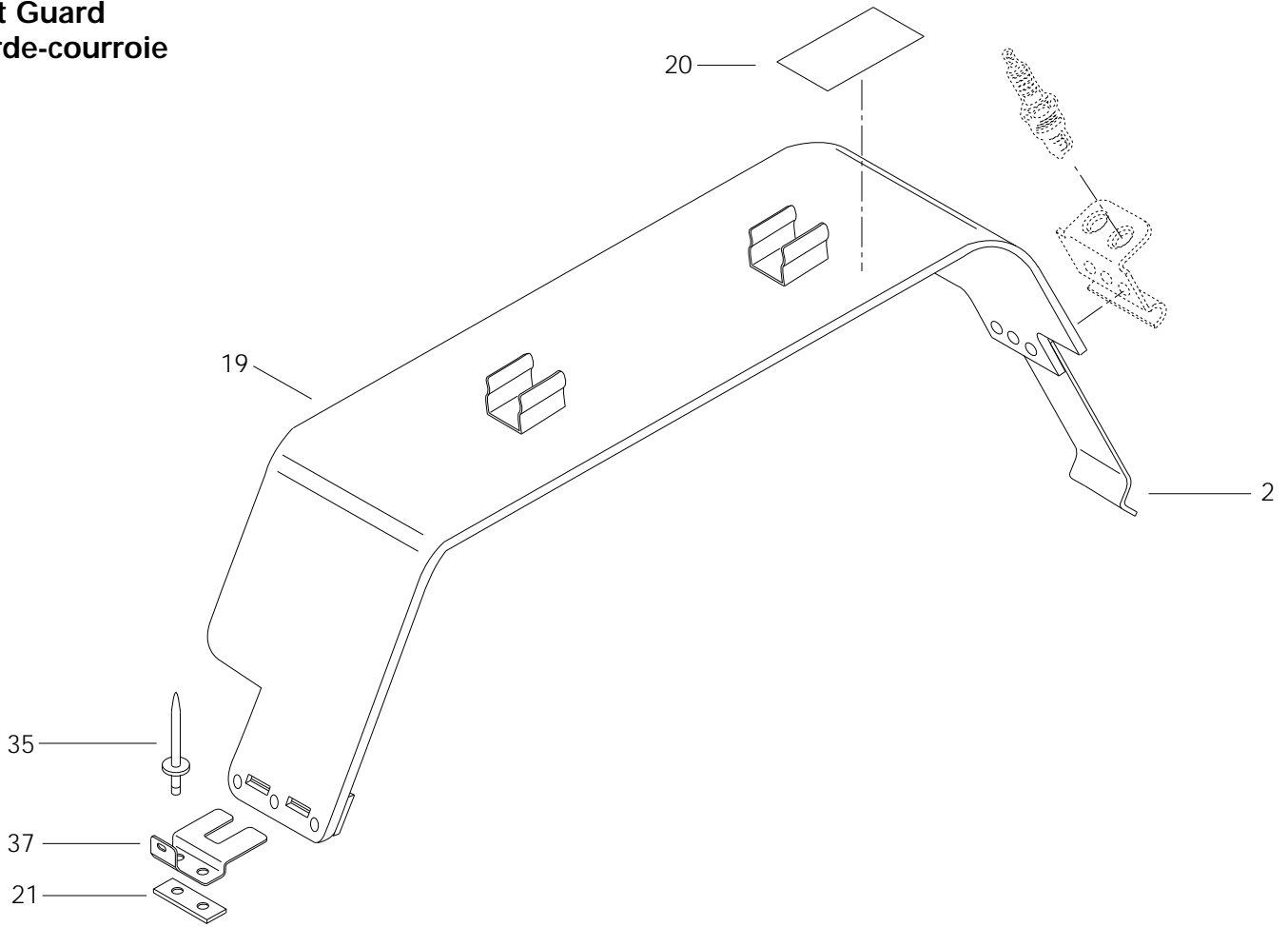
### TOURING

		E	E (LT)	L E	S L E
<b>N 1-15</b>	— XXX —				
<b>2</b>	504 0959 00				
<b>N 3-6</b>	504 1417 00				
<b>4</b>	414 9180 00				
<b>N 5</b>	415 0112 00				
<b>6</b>	414 8731 00				
<b>7</b>	420 2453 70				
<b>N 8</b>	504 1418 00				
<b>9</b>	504 0960 00				
<b>10</b>	414 8208 00				
<b>11</b>	371 9031 00				
<b>12</b>	414 5058 00				
<b>N 13</b>	504 1419 00				
<b>14</b>	223 5630 65				
<b>15</b>	228 0610 45				
<b>16</b>	414 5813 00				
<b>17</b>	504 0583 00				
<b>18</b>	504 1284 00				
<b>19</b>	504 1082 00				
<b>20</b>	517 0787 00				
<b>21</b>	224 7811 40				
<b>22</b>	222 0865 65				
<b>N 23</b>	504 0984 00				
<b>24</b>	507 0290 00				
<b>25</b>	501 0223 00				
<b>N 26</b>	501 0250 00				
<b>27</b>	405 4079 00				
<b>28</b>	732 6011 56				
<b>29</b>	228 5810 45				
<b>30</b>	507 0213 00				
<b>31</b>	414 9289 00				
<b>32</b>	224 0811 71				
	<b>Driven Pulley Assy</b> .....				
	Fixed Half Pulley .....				
	<b>Sliding Pulley Ass'y</b> .....				
	Cam Slider Shoe .....				
	Bushing-Garlock .....				
	Bushing-Garlock .....				
	Washer .....				
	Washer .....				
	Cam 44° .....				
	Key .....				
	Snap Ring .....				
	Release Spring (Orange) .....				
	Thrust Washer .....				
	Allen Screw M6 x 30 .....				
	Nut M6 .....				
	Key .....				
	Counter Shaft Extension .....				
	Shim .....				
	Shim .....				
	Washer .....				
	Lock Washer 8 mm .....				
	Hex. Screw M8 x 60 .....				
	Countershaft .....				
	Brake Disk .....				
	Spacer .....				
	Flange .....				
	Ball Bearing .....				
	Allen Screw M8 x 25 .....				
	Elastic Stop Nut M8 .....				
	Key .....				
	O-Ring .....				
	Washer 8 mm .....				
	<b>Poulie menée ass.</b> .....				
	Demi-poulie fixe .....				
	<b>Demi-poulie coulissante ass.</b> .....				
	Glissière de came .....				
	Douille-Garlock .....				
	Coussinet-Garlock .....				
	Rondelle .....				
	Rondelle .....				
	Came 44° .....				
	Clavette .....				
	Frein d'axe .....				
	Ressort de rappel (orange) .....				
	Rondelle de butée .....				
	Vis Allen M6 x 30 .....				
	Écrou M6 .....				
	Clavette .....				
	Rallonge d'arbre de renvoi .....				
	Cale .....				
	Cale .....	@	@	@	@
	Rondelle .....				
	Rondelle-frein 8 mm .....				
	Vis hex. M8 x 60 .....				
	Arbre de renvoi .....				
	Disque de frein .....				
	Entretoise .....				
	Flasque .....				
	Roulement à billes .....				
	Vis Allen M8 x 25 .....				
	Écrou élastique M8 .....				
	Clavette .....				
	Joint torique .....				
	Rondelle 8 mm .....				

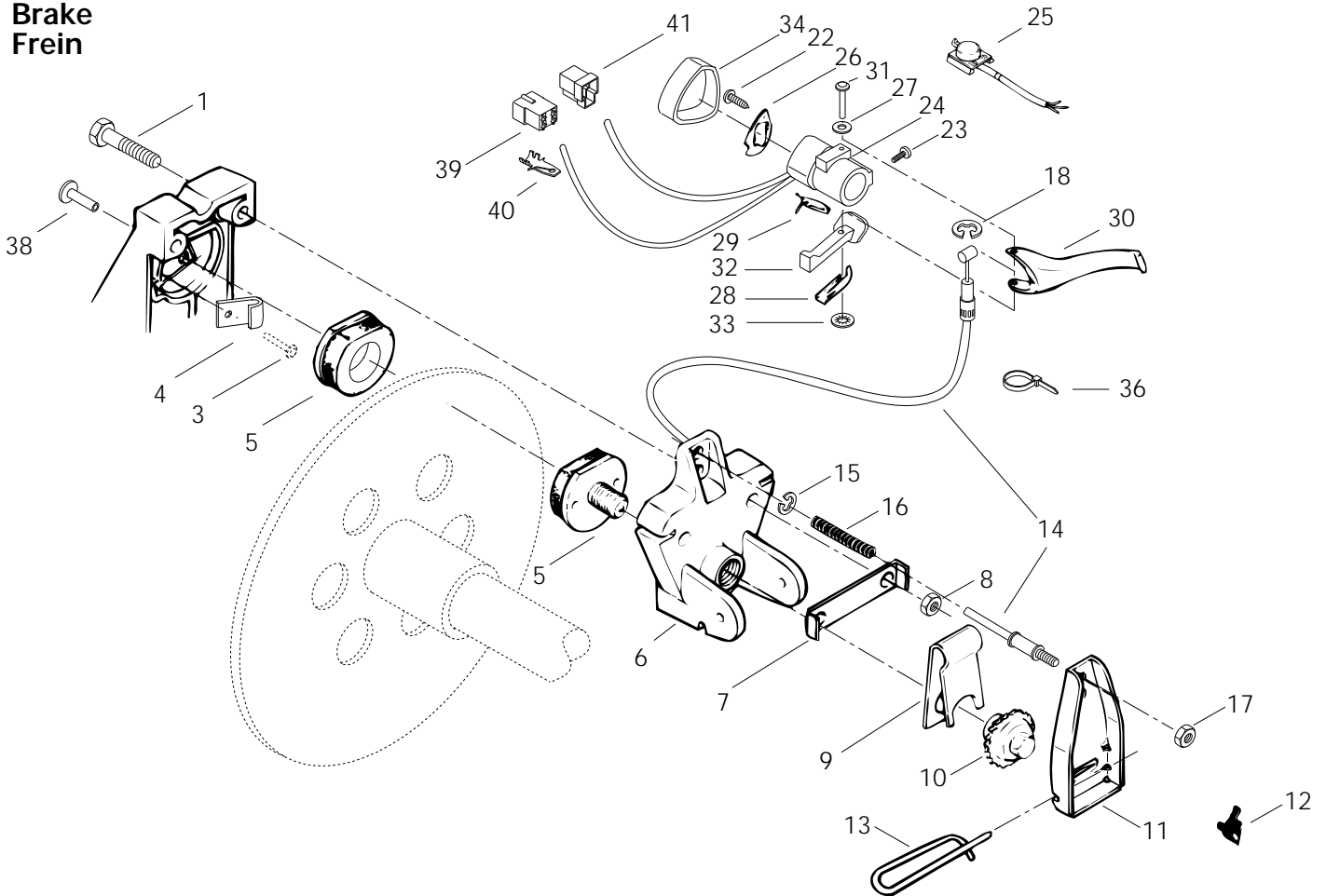
Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

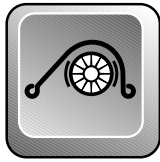
Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.

**Belt Guard**  
**Garde-courroie**



**Brake**  
**Frein**





## Brake and Belt Guard Frein et garde-courroie

TOURING

		TOURING					
		E	E (LT)	L E	S L E		
1	222 0855 65	Hex Screw M8 x 55 .....	Vis hex. M8 x 55 .....	2	2	2	2
2	414 9418 00	Tool Box Spring .....	Ressort pour coffre à outils .....	1	1	1	1
3	— XXX —	Rivet .....	Rivet .....	1	1	1	1
4	507 0226 00	Brake Lining Wear Warner .....	Indicateur d'usure .....	1	1	1	1
5	860 7017 00	Brake Pad Kit .....	Ens. de plaquette de frein .....	1	1	1	1
6	507 0276 00	Mobile Brake Lining Holder .....	Étrier de garniture de frein mobile .....	1	1	1	1
7	507 0204 00	Locking Tab .....	Patte de verrouillage .....	1	1	1	1
8	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8 .....	Écrou élastique M8 .....	2	2	2	2
9	507 0202 00	Release Spring .....	Ressort de rappel .....	1	1	1	1
10	507 0196 00	Ratchet Wheel .....	Roue à cliquet .....	1	1	1	1
11	507 0215 00	Brake Lever .....	Levier de frein .....	1	1	1	1
12	507 0094 00	Ratchet Wheel Spring .....	Ressort de roue à cliquet .....	1	1	1	1
13	507 0275 00	Pin .....	Goupille de sûreté .....	1	1	1	1
14	414 9225 00	Brake Cable .....	Câble et gaine de frein .....	1	1	1	1
15	371 9013 00	Circlip .....	Frein d'axe .....	1	1	1	1
16	414 4606 00	Spring .....	Ressort .....	1	1	1	1
17	228 5610 45	Elastic Nut M6 .....	Écrou élastique M6 .....	1	1	1	1
18	414 2745 00	Retainer Ring .....	Segment de retenue .....	1	1	1	1
<b>N 19-20</b>	517 2836 00	<b>Belt Guard Ass'y</b> (Incl. It. 2) .....	<b>Garde-courroie ass.</b> (incl. it. 2) .....	1	1	1	1
20	414 1087 00	Warning Decal .....	Décalque d'avertissement .....	1	1	1	1
21	518 2075 00	Reinforcement .....	Renfort .....	1	1	1	1
22	414 4732 00	Self Tapping Screw .....	Vis autotaraudeuse .....	1	1	1	1
23	414 4408 00	Set Screw .....	Vis de pression .....	1	1	1	1
24	414 4416 00	Brake Handle Housing .....	Logement de manette du frein .....	1	1	1	1
25	414 6126 00	Dimmer Switch .....	Commutateur d'éclairage .....	1	1	1	1
26	414 4731 00	Cover .....	Couvercle .....	1	1	1	1
27	414 7294 00	Spring Washer .....	Rondelle ressort .....	1	1	1	1
28	517 2293 00	Spring Plate .....	Plaque de ressort .....	1	1	1	1
29	414 6125 00	Brake Light Switch .....	Contacteur du feu d'arrêt .....	1	1	1	1
30	572 0257 00	Brake Handle .....	Manette de frein .....	1	1	1	1
31	517 2294 00	Pin .....	Goupille .....	1	1	1	1
32	572 0252 00	Brake Lever .....	Levier de frein .....	1	1	1	1
33	389 8043 00	Push Nut .....	Écrou à pression .....	1	1	1	1

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

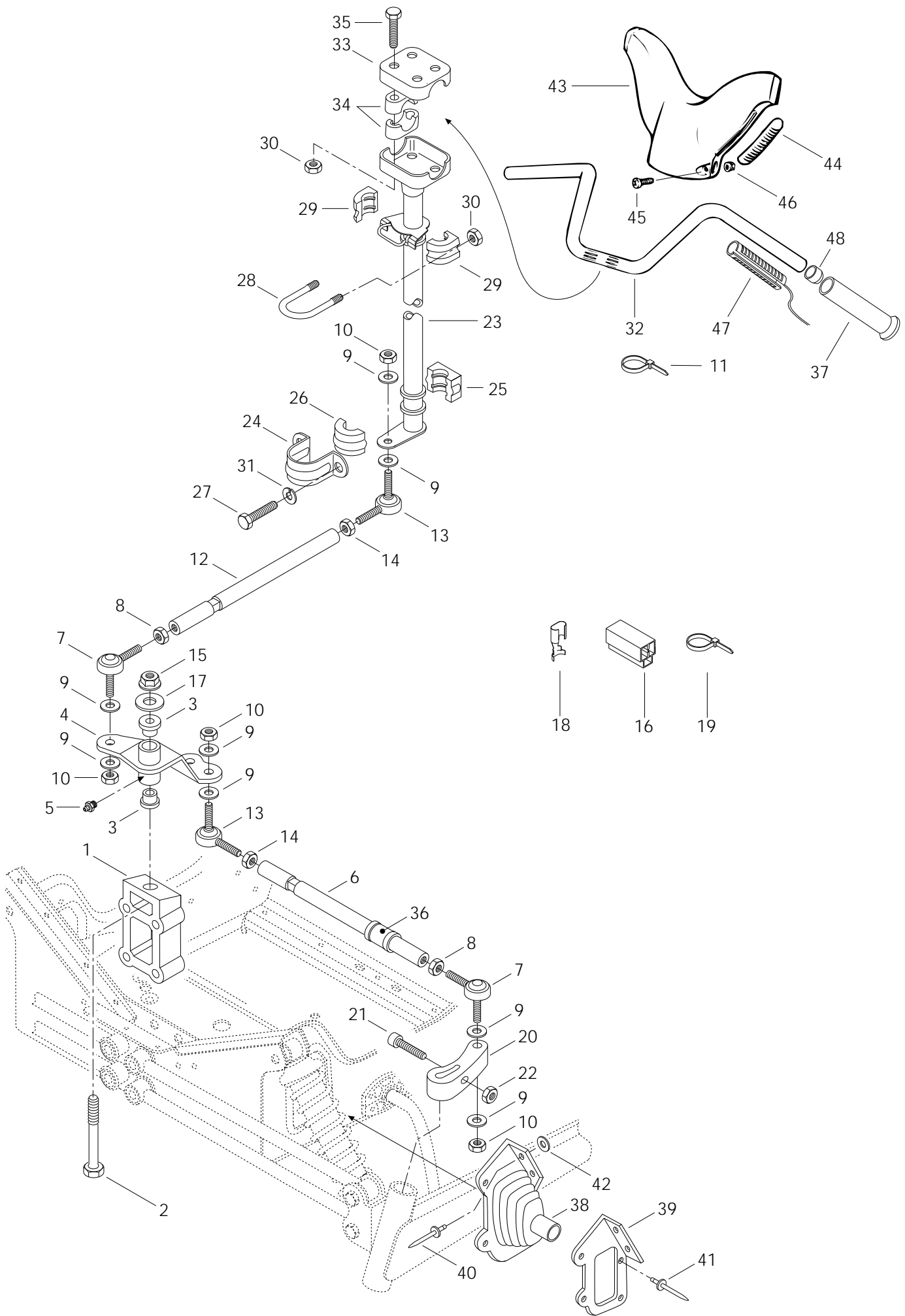
Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.



## Brake and Belt Guard Frein et garde-courroie

TOURING

			E	E (LT)	L E	S L E	
<b>34</b>	572 0738 00	Cover .....	Couvercle .....	1	1	1	1
<b>35</b>	390 4036 00	Rivet (Black) .....	Rivet (noir) .....	2	2	2	2
<b>36</b>	414 1152 00	Tie-Rap .....	Attache .....	1	1	1	1
<b>N 37</b>	518 3142 00	Bracket .....	Attache .....	1	1	1	1
<b>38</b>	390 4096 00	Rivet .....	Rivet .....	1	1	1	1
<b>39</b>	409 2093 00	Housing Tab .....	Logement raccord .....	1	1	1	1
<b>40</b>	409 2061 00	Tab .....	Patte .....	5	5	5	5
<b>41</b>	409 2042 00	Housing Tab .....	Logement raccord .....	1	1	1	1







# Steering System

## Système de direction

TOURING

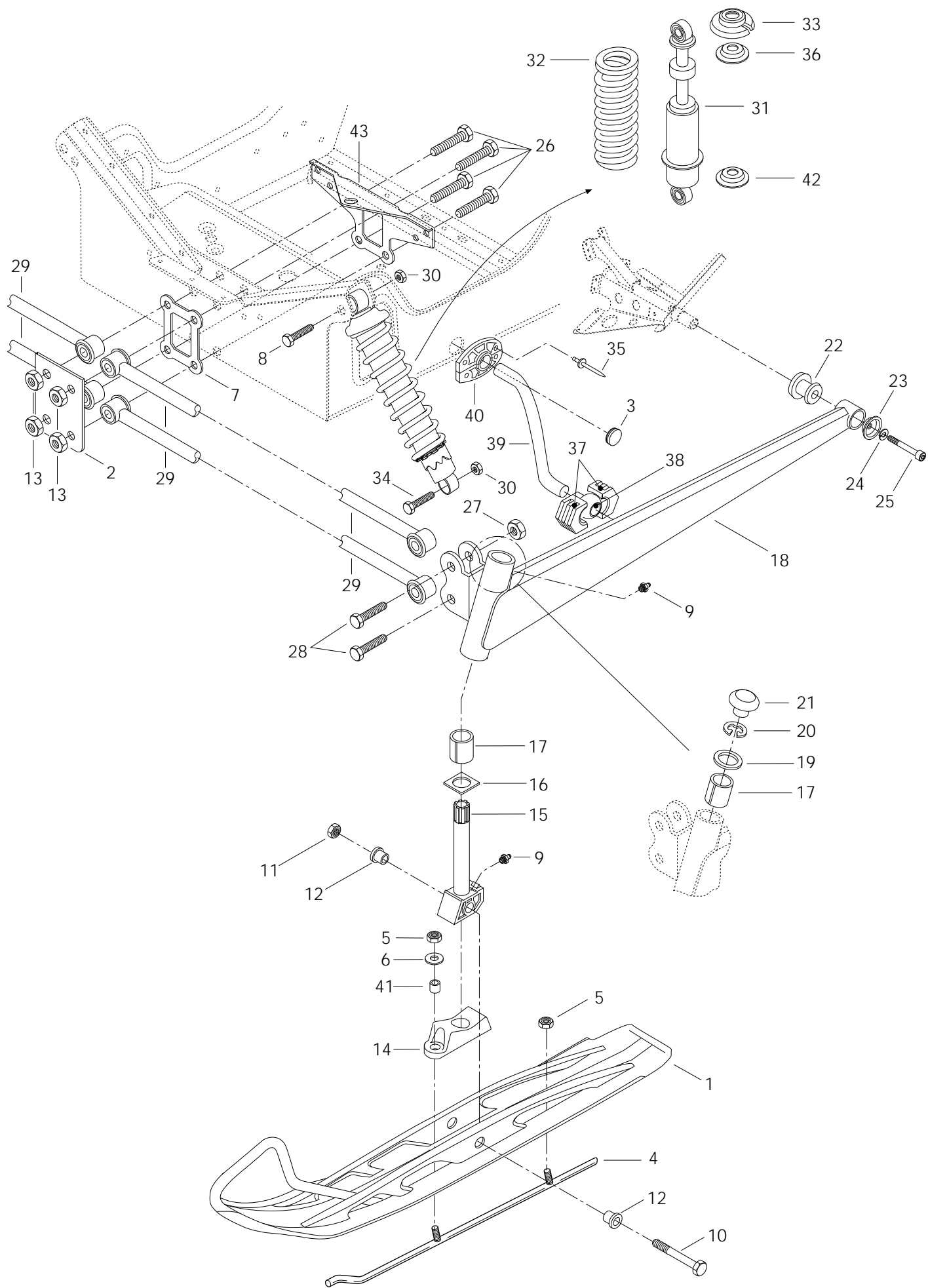
		E	E (LT)	LE	SLE		
1	506 1214 00	Block .....	Bloc d'attache .....	1	1	1	1
2	222 0285 65	Screw M12 x 85 .....	Vis M12 x 85 .....	1	1	1	1
3	414 7947 00	Cushion .....	Coussinet .....	2	2	2	2
<b>N 4</b>	506 1329 00	Pivot Arm .....	Bras de pivot .....	1	1	1	1
5	408 2007 00	Grease Fitting .....	Graisser .....	1	1	1	1
6	506 1192 00	Tie Rod .....	Barre d'accouplement .....	2	2	2	2
7	414 7680 00	R.H. Ball Joint .....	Joint à rotule droit .....	3	3	3	3
8	732 6100 10	Jam Nut M10 .....	Écrou de blocage M10 .....	3	3	3	3
9	503 1259 00	Hard Washer .....	Rondelle trempée .....	12	12	12	12
10	732 6100 42	Elastic Stop Nut M10 .....	Écrou élastique M10 .....	6	6	6	6
11	414 1152 00	Tie Rap .....	Attache .....	2	2	2	2
12	506 1108 00	Tie Rod .....	Barre d'accouplement .....	1	1	1	1
13	414 7681 00	L.H. Ball Joint .....	Joint à rotule gauche .....	3	3	3	3
14	732 6100 11	Jam Nut M10 .....	Écrou de blocage M10 .....	3	3	3	3
15	228 5210 45	Elastic Stop Nut M12 .....	Écrou élastique M12 .....	1	1	1	1
16	409 2043 00	Housing Receptacle .....	Logement raccord femelle .....	2	2	2	2
17	224 0212 51	Washer .....	Rondelle .....	1	1	1	1
18	561 5031 00	Receptacle .....	Raccord femelle .....	6	6	6	6
19	293 7500 01	Tie Rap .....	Attache .....	2	2	2	2
<b>N 20</b>	506 1305 00	R.H. Steering Arm .....	Bras de direction droit .....	1	1	1	1
<b>N</b>	506 1306 00	L.H. Steering Arm .....	Bras de direction gauche .....	1	1	1	1
21	222 9835 65	Allen Screw M8 x 35 .....	Vis Allen M8 x 35 .....	2	2	2	2
22	228 7810 45	Elastic Flanged Stop Nut M8 .....	Écrou élastique à épaulement M8 .....	2	2	2	2
23	506 1201 00	Main Tube .....	Arbre de direction .....	1	1	1	1
24	517 1262 00	Retaining Support .....	Support de retenue .....	1	1	1	1
25	572 0644 00	Lower Half Bushing .....	Douille moitié inférieure .....	1	1	1	1
26	572 0645 00	Upper Half Bushing .....	Douille moitié supérieure .....	1	1	1	1
27	222 0820 65	Hex. Screw M8 x 20 .....	Vis hex. M8 x 20 .....	2	2	2	2
28	506 0606 00	«U» Clamp .....	Bride en «U» .....	1	1	1	1
29	572 0671 00	Half Bushing .....	Demie douille .....	2	2	2	2
30	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8 .....	Écrou élastique M8 .....	6	6	6	6
31	224 7811 40	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	2	2	2	2
32	506 1141 00	Handle Bar .....	Guidon .....	1	1	1	1
33	506 0554 00	Steering Clamp .....	Bride de direction .....	1	1	1	1
34	414 4916 00	Steering Support .....	Support de guidon .....	4	4	4	4
35	222 0855 65	Hex. Screw M8 x 55 .....	Vis hex. M8 x 55 .....	4	4	4	4
36	572 0365 00	Bushing .....	Douille .....	2	2	2	2
37	572 0617 00	Grip .....	Poignée .....	2	2	2	2
38	570 0248 00	R.H. Tie Rod Cap .....	Capuchon de timonerie droite .....	1	1	1	1



## Steering System Système de direction

TOURING

		TOURING					
		E	E (LT)	L E	S L E		
	570 0249 00	L.H. Tie Rod Cap .....	Capuchon de timonerie gauche .....	1	1	1	1
<b>39</b>	517 2412 00	R.H Plate Cap .....	Plaque du capuchon droite .....	1	1	1	1
	517 2413 00	L.H Plate Cap .....	Plaque du capuchon gauche .....	1	1	1	1
<b>40</b>	390 9068 00	Rivet .....	Rivet .....	4	4	4	4
<b>41</b>	390 4023 00	Rivet .....	Rivet .....	10	10	10	10
<b>42</b>	517 1243 00	Washer .....	Rondelle .....	4	4	4	4
<b>43</b>	572 0238 00	Steering Padding .....	Rembourrage du guidon .....	1	1	1	1
<b>44</b>	572 0239 00	Key Way .....	Mortaise .....	2	2	2	2
<b>45</b>	222 8520 65	Phillips Screw M5 x 20 .....	Vis cruciforme M5 x 20 .....	2	2	2	2
<b>46</b>	228 7510 45	Elastic Flanged Stop Nut M5 .....	Écrou élastique à épaulement M5 .....	2	2	2	2
<b>47</b>	410 1100 00	Heating Grip .....	Poignée chauffante .....	2	2	2	2
<b>N 48</b>	572 0819 00	End-Bar Handle .....	Bout de guidon .....	2	2	2	2





## Front Suspension and Ski Suspension avant et ski

TOURING

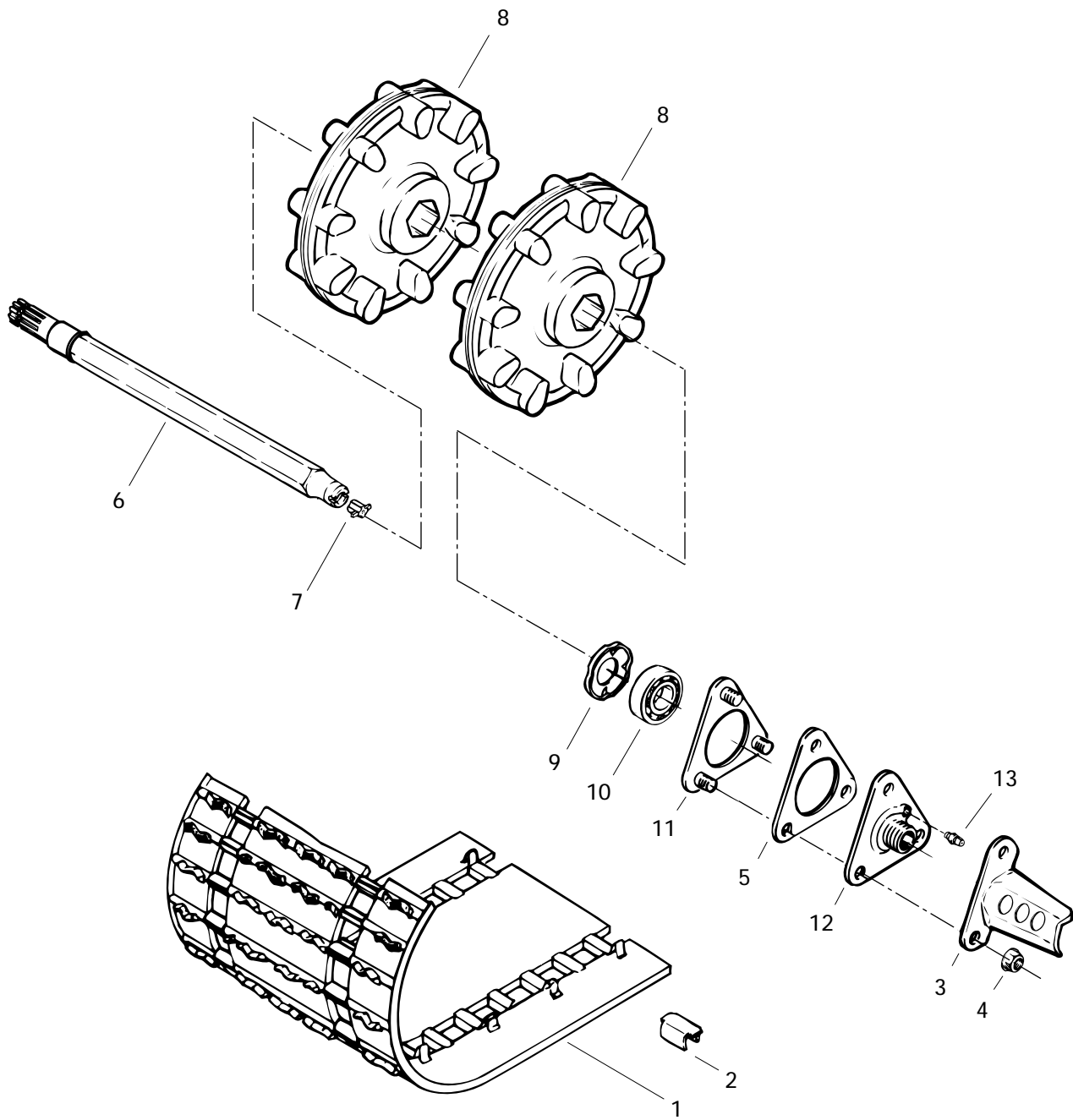
		TOURING					
		E	E (LT)	LE	S LE		
1	505 0639 10	Ski (Welded).....	Ski (soudé).....	2	2	2	2
2	518 3067 00	Support.....	Support.....	1	1	1	1
3	414 9166 00	Nylon Plug.....	Capuchon-nylon.....	2	2	2	-
4	505 0661 20	Runner.....	Lisse.....	2	2	2	-
	505 0663 20	Runner (Carbide).....	Lisse (carbure).....	Opt	Opt	Opt	2
5	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8.....	Écrou élastique M8.....	4	4	4	4
6	224 0802 51	Washer 8 mm.....	Rondelle 8 mm.....	2	2	2	2
7	506 1130 00	Link Plate.....	Plaque de raccord.....	1	1	1	1
8	222 0060 65	Hex. Screw M10 x 60.....	Vis hex. M10 x 60.....	2	2	2	2
9	408 2007 00	Grease Fitting.....	Graisser.....	4	4	4	4
10	732 6011 76	Hex. Screw M12.....	Vis hex. M12.....	2	2	2	2
11	228 5210 45	Elastic Stop Nut M12.....	Écrou élastique M12.....	2	2	2	2
12	414 5306 00	Cushion.....	Coussinet.....	4	4	4	4
13	228 5210 45	Elastic Stop Nut M12.....	Écrou élastique M12.....	4	4	4	4
14	570 0535 00	Ski Stopper.....	Butée de ski.....	2	2	2	2
<b>N 15</b>	506 1309 00	Ski Leg.....	Jambe de ski.....	2	2	2	2
16	506 0812 00	Wear Plate.....	Plaquette d'usure.....	2	2	2	2
17	572 0699 00	Housing.....	Coussinet.....	4	4	4	4
<b>N 18</b>	506 1271 10	L.H. Swing Arm.....	Bras oscillant gauche.....	1	1	1	1
<b>N</b>	506 1270 10	R.H. Swing Arm.....	Bras oscillant droit.....	1	1	1	1
19	506 0809 00	Thrust Washer.....	Rondelle d'appui.....	2	2	2	2
<b>N 20</b>	371 9104 00	Circlip.....	Circlip.....	2	2	2	2
<b>N 21</b>	572 0791 00	Cap.....	Bouchon.....	2	2	2	2
22	570 0622 00	Rubber Damper.....	Coussinet tampon.....	2	2	2	2
23	506 1158 00	Bowl.....	Coupole.....	2	2	2	2
24	224 7811 40	Lock Washer 8 mm.....	Rondelle-frein 8 mm.....	2	2	2	2
25	222 9825 65	Allen Screw M8 x 25.....	Vis Allen M8 x 25.....	2	2	2	2
26	732 6011 13	Hex. Screw M12 x 100.....	Vis hex. M12 x 100.....	4	4	4	4
27	228 5210 45	Elastic Stop Nut M12.....	Écrou élastique M12.....	4	4	4	4
28	222 0250 75	Hex. Screw M12 x 50.....	Vis hex. M12 x 50.....	4	4	4	4
29	580 6231 00	Arm Ass'y.....	Barreau ass.....	4	4	4	4
30	228 5010 45	Elastic Stop Nut M10.....	Écrou élastique M10.....	4	4	4	4
31	414 9431 00	Front Shock.....	Amortisseur avant.....	2	2	2	2
<b>N 32</b>	414 9560 00	Shock Spring (Black).....	Ressort d'amortisseur (noir).....	2	2	2	2
33	503 1406 00	Spring Stopper.....	Butée du ressort.....	2	2	2	2
34	222 0055 65	Hex. Screw M10 x 55.....	Vis hex. M10 x 55.....	2	2	2	2
35	390 4023 00	Rivet.....	Rivet.....	-	-	-	8
36	503 1416 00	Cap.....	Capuchon.....	2	2	2	2
37	572 0698 00	Block Sliding.....	Coulisseau.....	-	-	-	4



## Front Suspension and Ski Suspension avant et ski

TOURING

			E	E (LT)	L E	S L E	
<b>38</b>	503 1422 00	Joint Ball .....	Rotule .....	-	-	-	2
<b>39</b>	506 1123 00	Stabilisator .....	Stabilisateur .....	-	-	-	1
<b>40</b>	572 0299 00	Half-Bushing .....	Demi-douille .....	-	-	-	4
<b>41</b>	506 1173 00	Bushing .....	Douille .....	2	2	2	2
<b>N 42</b>	503 1651 00	Spring Guide .....	Guide de ressort .....	2	2	2	2
<b>43</b>	517 2549 00	Rear Link Plate .....	Plaque de raccord arrière .....	1	1	1	1



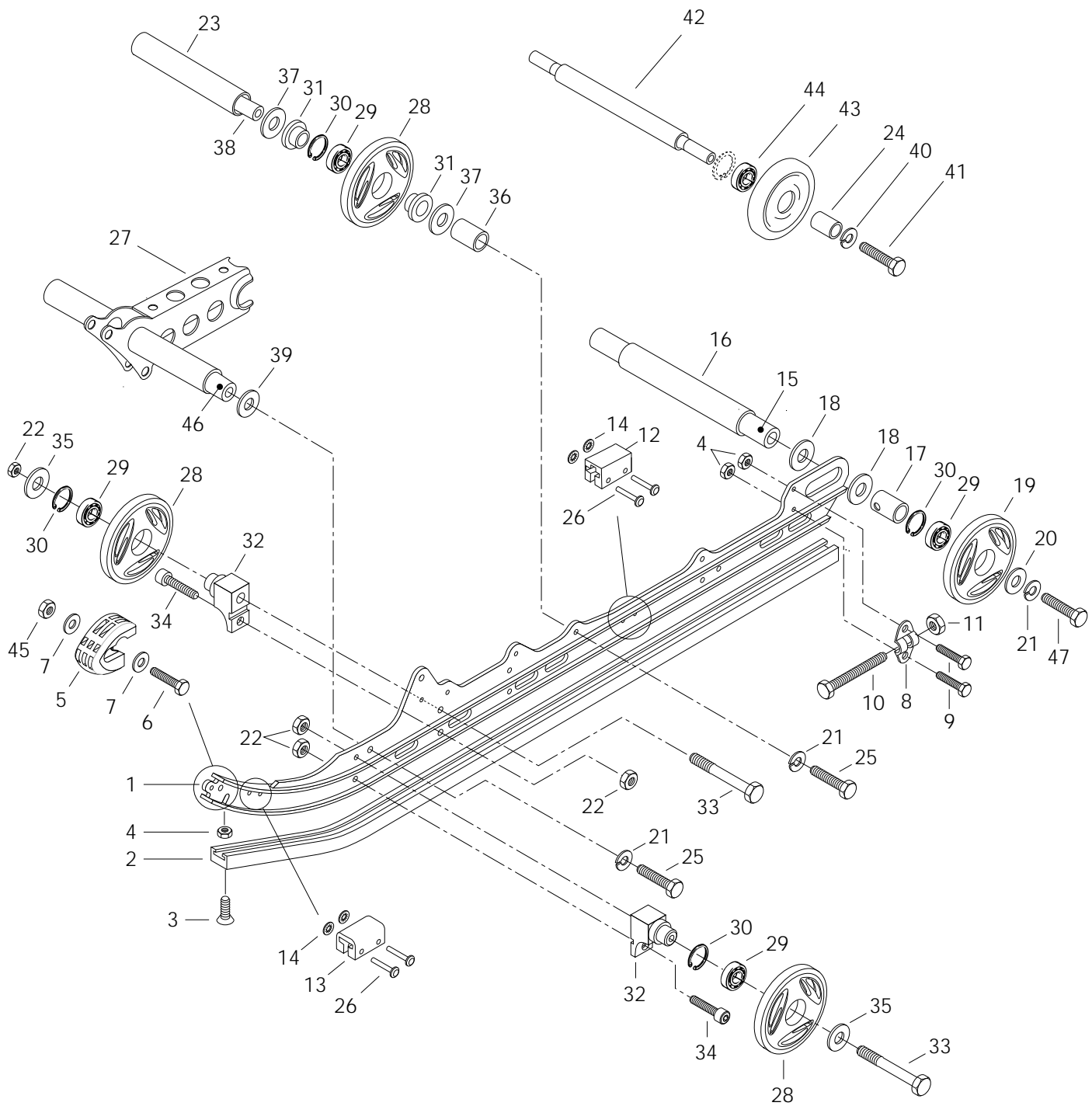


## Drive Axle and Track Essieu moteur et chenille

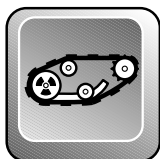
TOURING

		TOURING			
		E	E (LT)	L E	S L E
<b>1</b>	570 2071 00	Track (121") .....	Chenille (121") .....	1	- - -
	570 2072 00	Track (136") .....	Chenille (136") .....	-	1 - -
	570 2079 00	Track (136") .....	Chenille (136") .....	-	- 1 1
<b>2</b>	500 0033 00	Cleat .....	Agrafe .....	96	108 108 108
<b>3</b>	517 2436 00	Cable Protector .....	Protecteur de câble .....	1	1 1 1
<b>4</b>	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8 .....	Écrou élastique M8 .....	3	3 3 3
<b>5</b>	501 0222 00	Spacer-Housing .....	Entretoise-logement .....	1	1 1 1
<b>N 6</b>	501 0251 00	Drive Axle .....	Arbre d'entraînement .....	1	1 1 1
<b>7</b>	572 0101 00	Speedo Drive Insert .....	Prise de l'indicateur de vitesse .....	1	1 1 1
<b>8</b>	414 8826 00	Sprocket (9 Tooth) .....	Barbotin (9 dents) .....	2	2 2 2
<b>9</b>	501 0174 00	Ball Bearing Protector .....	Protecteur de roulement à billes .....	1	1 1 1
<b>10</b>	405 4044 00	Ball Bearing 6205 .....	Roulement à billes 6205 .....	1	1 1 1
<b>11</b>	501 0178 00	Retainer Ring .....	Anneau de retenue .....	1	1 1 1
<b>12→13</b>	501 0175 00	<b>Ball Bearing Housing .....</b>	<b>Logement de roulement à billes ...</b>	1	1 1 1
<b>13</b>	408 2007 00	Grease Fitting .....	Raccord de graissage .....	1	1 1 1

# 121" TOURING E



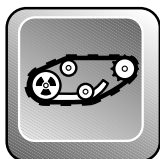




## Rear Suspension (121") Suspension arrière (121")

TOURING

		TOURING							
		E	E (LT)	LE	SLE				
N 1	503 1666 00	Runner (121")	.....	Rail (121")	.....	2	-	-	-
N 2	560 1022 00	Runner Shoe (121")	.....	Glissière (121")	.....	2	-	-	-
3	216 3625 60	Countersunk Head Screw M6 x 25	.....	Vis à tête fraisée M6 x 25	.....	2	-	-	-
4	228 5610 45	Elastic Stop Nut M6	.....	Écrou élastique M6	.....	6	-	-	-
N 5	572 0754 00	Runner Protector	.....	Protecteur de rail	.....	2	-	-	-
6	222 0525 65	Hex. Screw M5 x 25	.....	Vis hex. M5 x 25	.....	2	-	-	-
7	391 3016 00	Washer	.....	Rondelle	.....	4	-	-	-
8	503 1553 00	Tensioner	.....	Tendeur	.....	2	-	-	-
9	222 0620 65	Hex. Screw M6 x 20	.....	Vis hex. M6 x 20	.....	4	-	-	-
10	732 6010 17	Hex. Screw M10 x 110	.....	Vis hex. M10 x 110	.....	2	-	-	-
11	228 5010 45	Elastic Stop Nut M10	.....	Écrou élastique M10	.....	2	-	-	-
12	570 0367 00	Rubber Stopper	.....	Butée de caoutchouc	.....	2	-	-	-
N 13	570 0480 00	Rubber Stopper	.....	Butée de caoutchouc	.....	2	-	-	-
14	389 8043 00	Push Nut	.....	Écrou à pression	.....	8	-	-	-
15	503 1624 00	Rear Axle	.....	Essieu arrière	.....	1	-	-	-
16	503 1555 00	Spacer	.....	Entretoise	.....	1	-	-	-
17	503 1548 00	Outer Spacer	.....	Entretoise extérieure	.....	2	-	-	-
18	504 1082 00	Shim	.....	Cale	.....	4	-	-	-
19	570 0453 21	<b>Bond Wheel (black)</b>	.....	<b>Roue d'engagement (noire)</b>	.....	2	-	-	-
20	503 1643 00	Washer	.....	Rondelle	.....	2	-	-	-
21	224 7011 88	Lock Washer 10 mm	.....	Rondelle-frein 10 mm	.....	6	-	-	-
22	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8	.....	Écrou élastique M8	.....	8	-	-	-
23	503 1531 00	Spacer	.....	Entretoise	.....	1	-	-	-
24	572 0483 00	Spacer	.....	Entretoise	.....	2	-	-	-
25	222 0035 65	Hex. Screw M10 x 35	.....	Vis hex. M10 x 35	.....	4	-	-	-
26	390 9087 00	Rivet	.....	Rivet	.....	8	-	-	-
N 27	503 1675 00	Welded Shock Support	.....	Support soudé d'amortisseur	.....	1	-	-	-
28	570 0452 22	<b>Idler Wheel 135</b>	.....	<b>Roue de support 135</b>	.....	6	-	-	-
29	405 4045 00	Ball Bearing 6205	.....	Roulement à billes 6205	.....	8	-	-	-
30	371 9017 00	Circlip	.....	Circlip	.....	8	-	-	-
31	414 8884 00	Cushion	.....	Coussinet	.....	4	-	-	-
32	503 1636 00	Support	.....	Support	.....	4	-	-	-
33	222 0875 65	Hex. Screw M8 x 75	.....	Vis hex. M8 x 75	.....	4	-	-	-
34	222 9825 65	Allen Screw M8 x 25	.....	Vis Allen M8 x 25	.....	4	-	-	-
35	517 0787 00	Washer	.....	Rondelle	.....	4	-	-	-
36	503 1510 00	Spacer	.....	Entretoise	.....	2	-	-	-
37	503 1540 00	Washer	.....	Rondelle	.....	4	-	-	-
38	503 1528 00	Lower Axle	.....	Axe inférieur	.....	1	-	-	-
39	503 0079 00	Hard Washer	.....	Rondelle trempée	.....	2	-	-	-

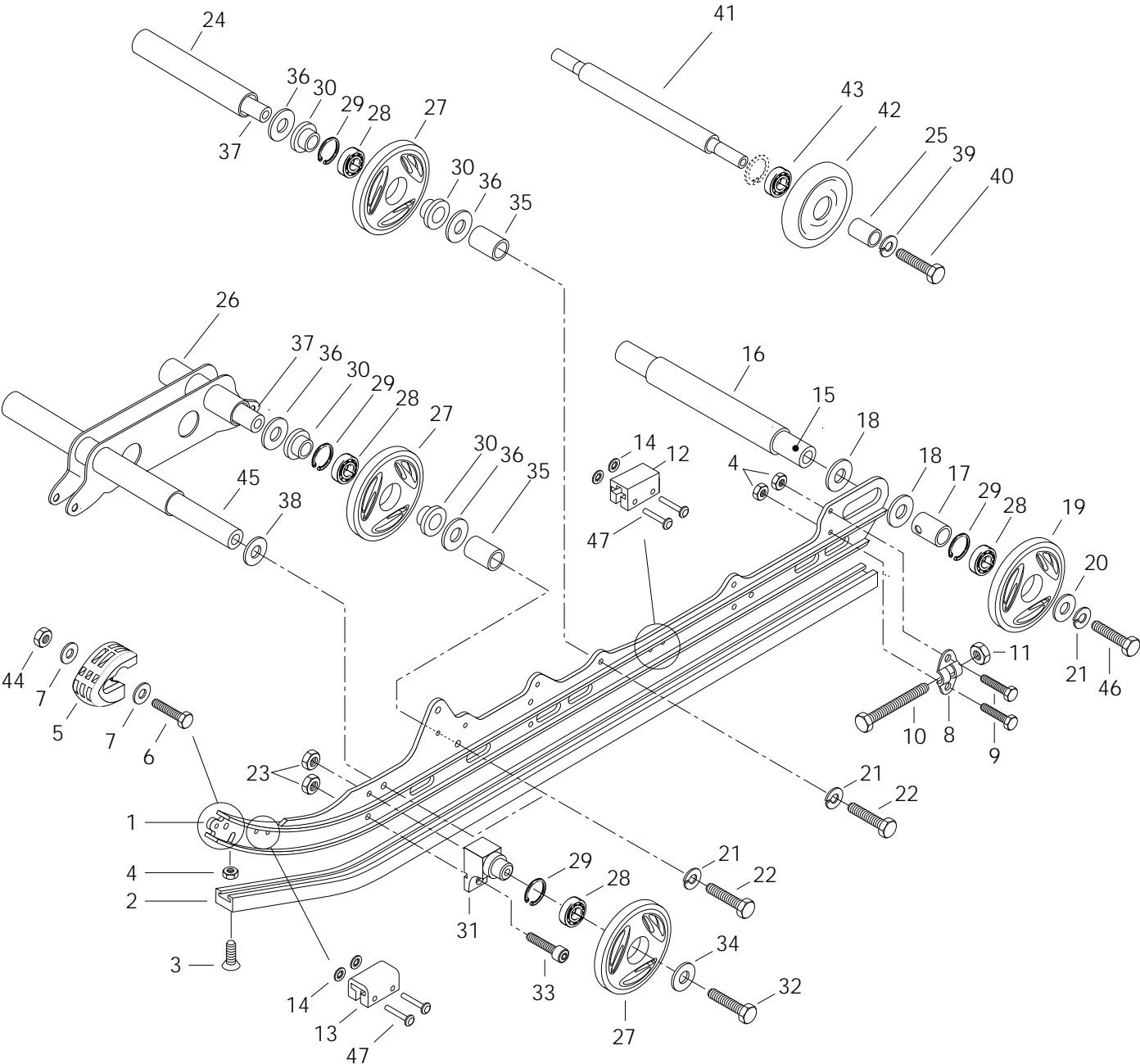


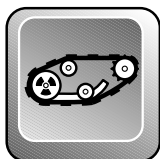
## Rear Suspension (121") Suspension arrière (121")

TOURING

			E	E (LT)	L E	S L E	
40	224 7811 40	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	2	-	-	-
41	222 0830 65	Hex. Screw M8 x 30 .....	Vis hex. M8 x 30 .....	2	-	-	-
42	503 1536 00	Wheel Support Axle .....	Axe de roue de support .....	1	-	-	-
43-44	572 0435 00	<b>Idler Wheel</b> .....	<b>Roue de support</b> .....	2	-	-	-
44	405 4046 00	Ball Bearing 6202 .....	Roulement à billes 6202 .....	2	-	-	-
45	228 5510 45	Elastic Stop Nut M5 .....	Écrou élastique M5 .....	2	-	-	-
46	503 1528 00	Lower Axle .....	Axe inférieur .....	1	-	-	-
47	732 6010 02	Hex. Screw .....	Vis hex. ....	2	-	-	-

# 136" TOURING E (LT) TOURING LE TOURING SLE

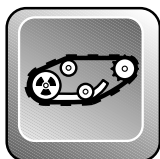




## Rear Suspension (136") Suspension arrière (136")

TOURING

		E	E (LT)	L E	S L E
N 1	503 1667 00	Runner (136")	Rail (136")	-	2 2 2
N 2	560 1023 00	Runner Shoe (136")	Glissière (136")	-	2 2 2
3	216 3625 60	Countersunk Head Screw M6 x 25	Vis à tête fraisée M6 x 25	-	2 2 2
4	228 5610 45	Elastic Stop Nut M6	Écrou élastique M6	-	6 6 6
N 5	572 0754 00	Runner Protector	Protecteur de rail	-	2 2 2
6	222 0525 65	Hex. Screw M5 x 25	Vis hex. M5 x 25	-	2 2 2
7	391 3016 00	Washer	Rondelle	-	4 4 4
8	503 1553 00	Tensioner	Tendeur	-	2 2 2
9	222 0620 65	Hex. Screw M6 x 20	Vis hex. M6 x 20	-	4 4 4
10	732 6010 17	Hex. Screw M10 x 110	Vis hex. M10 x 110	-	2 2 2
11	228 5010 45	Elastic Stop Nut M10	Écrou élastique M10	-	2 2 2
12	570 0367 00	Rubber Stopper	Butée de caoutchouc	-	2 2 2
N 13	570 0480 00	Rubber Stopper	Butée de caoutchouc	-	2 2 2
14	389 8043 00	Push Nut	Écrou à pression	-	8 8 8
15	503 1624 00	Rear Axle	Essieu arrière	-	1 1 1
16	503 1555 00	Spacer	Entretoise	-	1 1 1
17	503 1548 00	Outer Spacer	Entretoise extérieure	-	2 2 2
18	504 1082 00	Shim	Cale	-	4 4 4
19	570 0453 22	<b>Bond Wheel</b>	<b>Roue d'engagement</b>	-	2 - -
	570 0453 21	<b>Bond Wheel (black)</b>	<b>Roue d'engagement (noire)</b>	-	- 2 2
20	503 1643 00	Washer	Rondelle	-	2 2 2
21	224 7011 88	Lock Washer	Rondelle-frein	-	6 6 6
22	222 0035 65	Hex. Screw M10 x 35	Vis hex. M10 x 35	-	4 4 4
23	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8	Écrou élastique M8	-	4 4 4
24	503 1531 00	Spacer	Entretoise	-	1 1 1
25	572 0483 00	Spacer	Entretoise	-	2 2 2
26	503 1521 00	Welded Shock Support	Support soudé d'amortisseur	-	1 1 1
27	570 0452 22	<b>Idler Wheel 135</b>	<b>Roue de support 135</b>	-	6 4 4
	570 0452 21	<b>Idler Wheel 135 (Black)</b>	<b>Roue de support 135 (noire)</b>	-	- 2 2
28	405 4045 00	Ball Bearing 6205	Roulement à billes 6205	-	8 8 8
29	371 9017 00	Circlip	Circlip	-	8 8 8
30	414 8884 00	Cushion	Coussinet	-	8 8 8
31	503 1636 00	Support	Support	-	2 2 2
32	222 0875 65	Hex. Screw M8 x 75	Vis hex. M8 x 75	-	2 2 2
33	222 9825 65	Allen Screw M8 x 25	Vis Allen M8 x 25	-	2 2 2
34	517 0787 00	Washer	Rondelle	-	2 2 2
35	503 1510 00	Spacer	Entretoise	-	4 4 4
36	503 1540 00	Washer	Rondelle	-	8 8 8
37	503 1528 00	Lower Axle	Axe inférieur	-	2 2 2

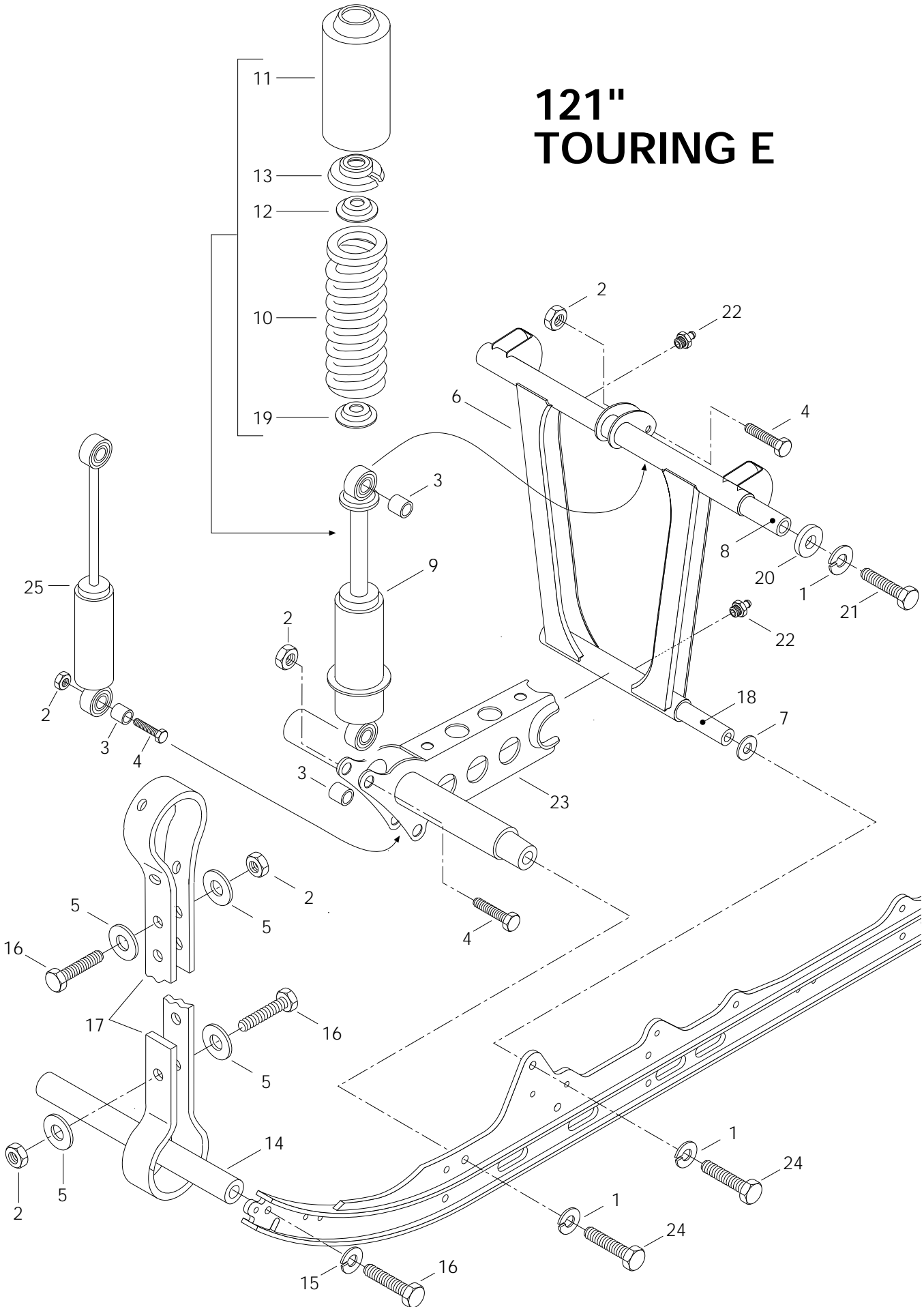


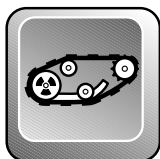
## Rear Suspension (136") Suspension arrière (136")

TOURING

			E	E (LT)	L E	S L E	
38	503 0079 00	Hard Washer .....	Rondelle trempée .....	-	2	2	2
39	224 7811 40	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	-	2	2	2
40	222 0830 65	Hex. Screw M8 x 30 .....	Vis hex. M8 x 30 .....	-	2	2	2
41	503 1536 00	Wheel Support Axle .....	Axe de roue de support .....	-	1	1	1
42→43	572 0435 00	<b>Idler Wheel</b> .....	<b>Roue de support</b> .....	-	2	2	2
43	405 4046 00	Ball Bearing 6202 .....	Roulement à billes 6202 .....	-	2	2	2
44	228 5510 45	Elastic Stop Nut M5 .....	Écrou élastique M5 .....	-	2	2	2
45	503 1528 00	Lower Axle .....	Axe inférieur .....	-	1	1	1
46	732 6010 02	Hex. Screw .....	Vis hex. ....	-	2	2	2
47	390 9087 00	Rivet .....	Rivet .....	-	8	8	8

# 121" TOURING E



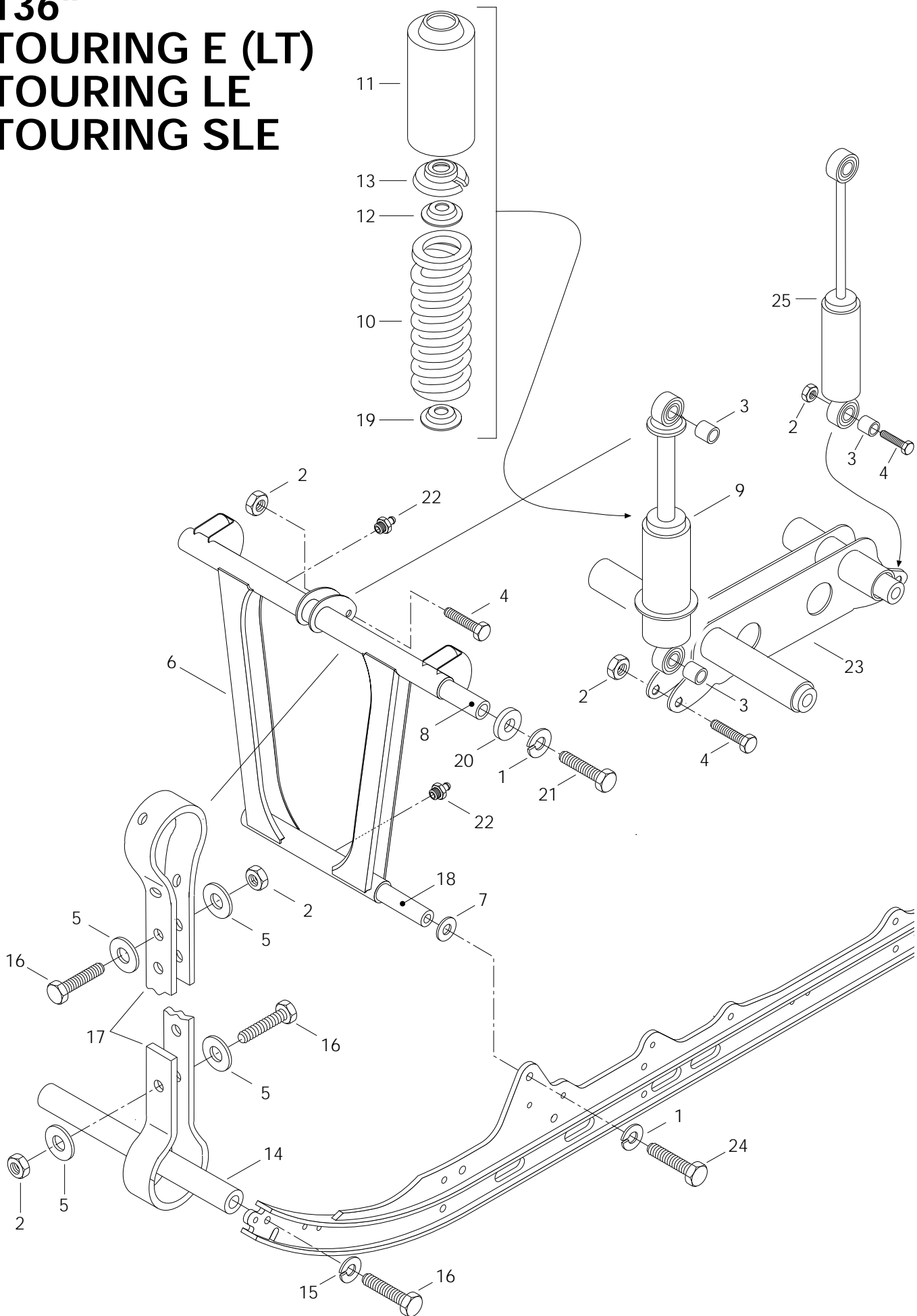


## Front Arm (RR. Susp.) 121" Bras avant (susp. arr.) 121"

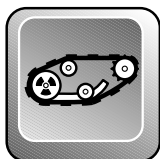
TOURING

			E	E (LT)	L E	S L E	
1	224 7011 88	Lock Washer 10 mm .....	Rondelle-frein 10 mm .....	6	-	-	-
2	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8 .....	Écrou élastique M8 .....	5	-	-	-
3	414 8026 00	Cushion .....	Coussinet .....	3	-	-	-
4	222 0840 65	Hex. Screw M8 x 40 .....	Vis hex. M8 x 40 .....	3	-	-	-
5	517 0787 00	Washer .....	Rondelle .....	4	-	-	-
<b>N 6</b>	503 1674 00	Welded Front Arm .....	Bras avant soudé .....	1	-	-	-
7	503 0079 00	Hard Washer .....	Rondelle trempée .....	2	-	-	-
<b>N 8</b>	503 1590 00	Upper Axle .....	Axe supérieur .....	1	-	-	-
9	414 8664 00	Shock .....	Amortisseur .....	1	-	-	-
<b>N 10</b>	414 9744 00	Center Spring .....	Ressort d'amortisseur central .....	1	-	-	-
<b>N 11</b>	517 2809 00	Protector .....	Protecteur .....	1	-	-	-
12	503 1416 00	Cap .....	Capuchon .....	1	-	-	-
13	503 1406 00	Spring Stopper .....	Butée de ressort .....	1	-	-	-
14	503 1516 00	Axle .....	Axe .....	1	-	-	-
15	224 7811 40	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	2	-	-	-
16	222 0830 65	Hex. Screw M8 x 30 .....	Vis hex. M8 x 30 .....	4	-	-	-
17	570 0388 00	Stopper Strap .....	Courroie d'arrêt .....	1	-	-	-
18	503 1528 00	Lower Axle .....	Axe inférieur .....	1	-	-	-
<b>N 19</b>	503 1651 00	Spring Guide .....	Guide de ressort .....	1	-	-	-
<b>N 20</b>	414 8949 00	Cushion .....	Coussinet .....	2	-	-	-
<b>N 21</b>	222 0060 65	Hex. Screw M10 x 60 .....	Vis hex. M10 x 60 .....	2	-	-	-
22	408 2007 00	Grease Fitting M6 .....	Raccord de graissage M6 .....	2	-	-	-
<b>N 23</b>	503 1675 00	Welded Shock Support .....	Support soudé d'amortisseur .....	1	-	-	-
24	222 0035 65	Hex. Screw M10 x 35 .....	Vis hex. M10 x 35 .....	4	-	-	-
25	414 8665 00	Shock .....	Amortisseur .....	1	-	-	-

# 136" TOURING E (LT) TOURING LE TOURING SLE





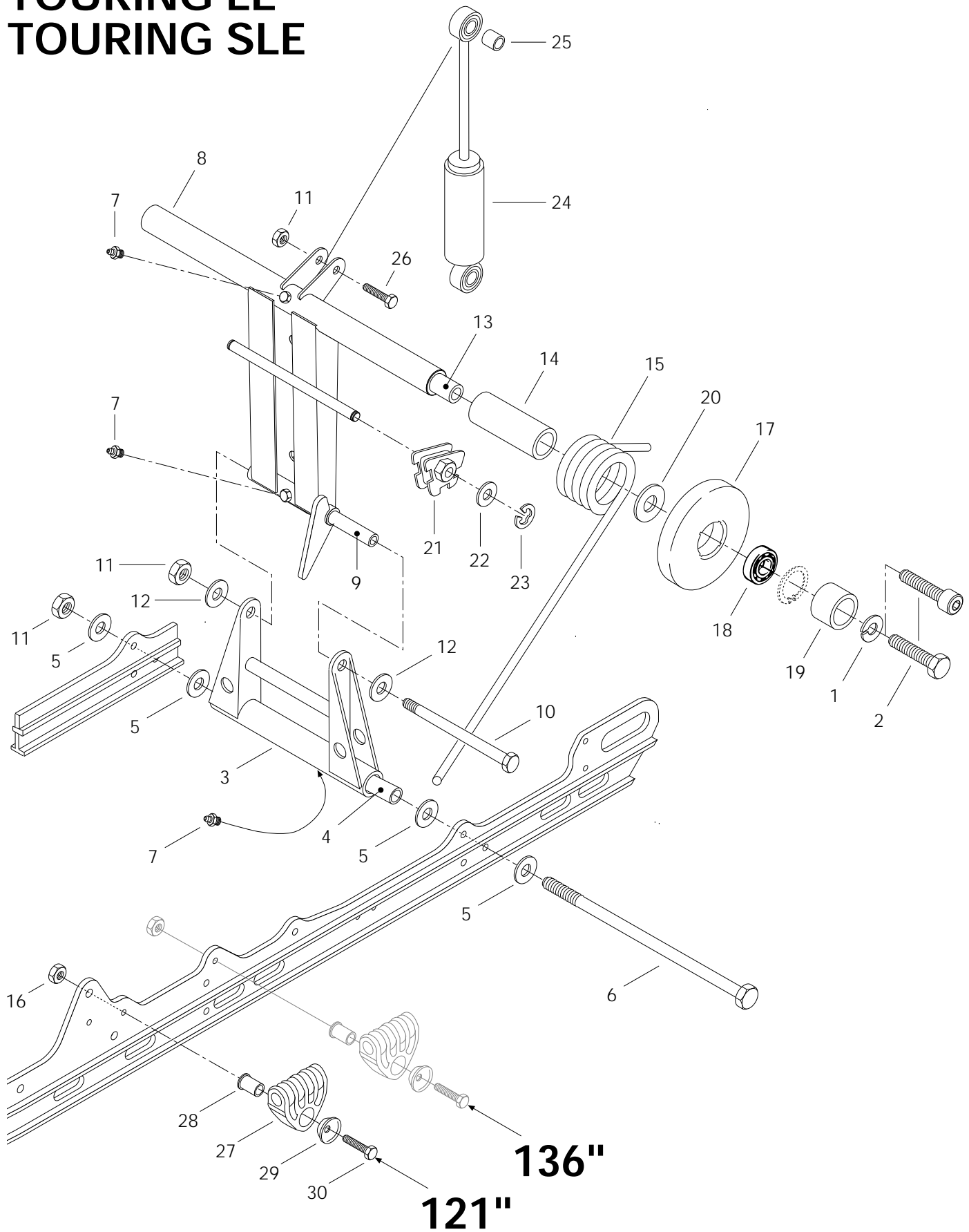


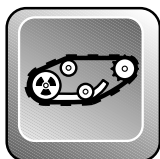
## Front Arm (RR. Susp.) 136" Bras avant (susp. arr.) 136"

TOURING

			E	E (LT)	L E	S L E	
1	224 7011 88	Lock Washer 10 mm .....	Rondelle-frein 10 mm .....	-	4	4	4
2	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8 .....	Écrou élastique M8 .....	-	5	5	5
3	414 8026 00	Cushion .....	Coussinet .....	-	3	3	3
4	222 0840 65	Hex. Screw M8 x 40 .....	Vis hex. M8 x 40 .....	-	3	3	3
5	517 0787 00	Washer .....	Rondelle .....	-	4	4	4
<b>N 6</b>	503 1674 00	Welded Front Arm .....	Bras avant soudé .....	-	1	1	1
7	503 0079 00	Hard Washer .....	Rondelle trempée .....	-	2	2	2
<b>N 8</b>	503 1590 00	Upper Axle .....	Axe supérieur .....	-	1	1	1
9	414 8664 00	Shock .....	Amortisseur .....	-	1	1	1
<b>N 10</b>	414 9745 00	Center Spring .....	Ressort d'amortisseur central .....	-	1	1	1
<b>N 11</b>	517 2809 00	Protector .....	Protecteur .....	-	1	1	1
12	503 1416 00	Cap .....	Capuchon .....	-	1	1	1
13	503 1406 00	Spring Stopper .....	Butée de ressort .....	-	1	1	1
14	503 1516 00	Axle .....	Axe .....	-	1	1	1
15	224 7811 40	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	-	2	2	2
16	222 0830 65	Hex. Screw M8 x 30 .....	Vis hex. M8 x 30 .....	-	4	4	4
17	570 0388 00	Stopper Strap .....	Courroie d'arrêt .....	-	1	1	1
18	503 1528 00	Lower Axle .....	Axe inférieur .....	-	1	1	1
19	503 1651 00	Spring Guide .....	Guide de ressort .....	-	1	1	1
<b>N 20</b>	414 8949 00	Cushion .....	Coussinet .....	-	2	2	2
21	222 0060 65	Hex. Screw M10 x 60 .....	Vis hex. M10 x 60 .....	-	2	2	2
22	408 2007 00	Grease Fitting M6 .....	Raccord de graissage M6 .....	-	2	2	2
23	503 1521 00	Welded Shock Support .....	Support soudé d'amortisseur .....	-	1	1	1
24	222 0035 65	Hex. Screw M10 x 35 .....	Vis hex. M10 x 35 .....	-	2	2	2
25	414 9277 00	Shock .....	Amortisseur .....	-	1	1	1

# 121"-136" TOURING E / E (LT) TOURING LE TOURING SLE



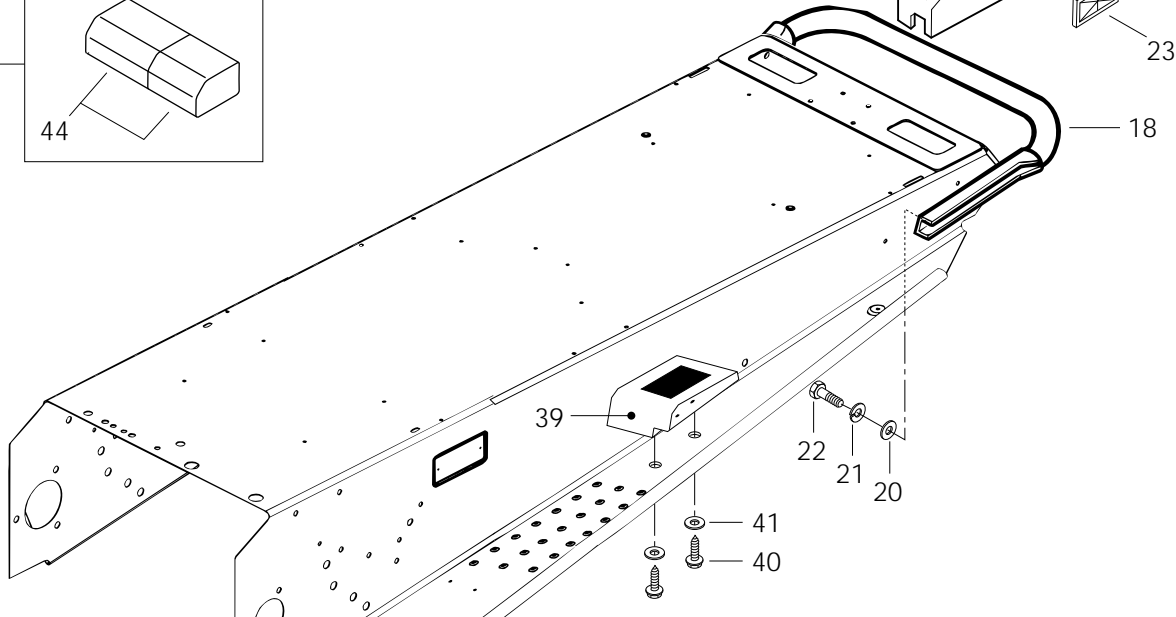
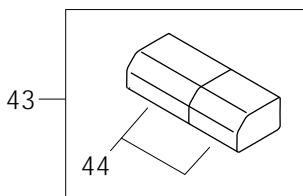
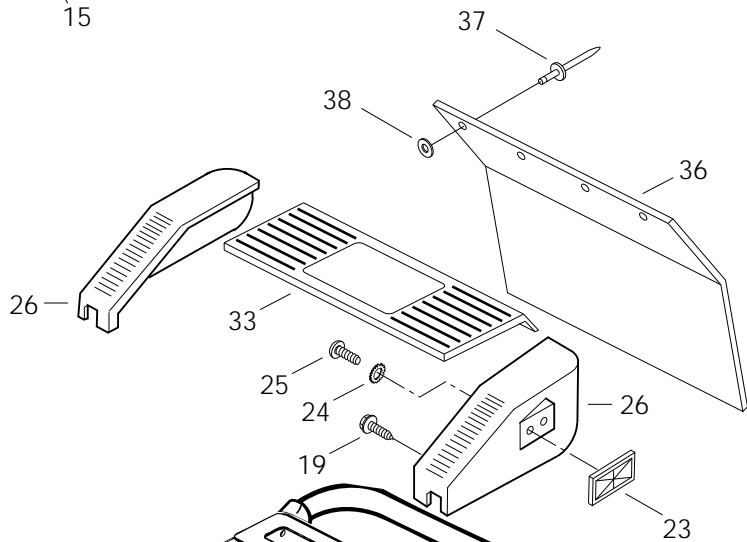
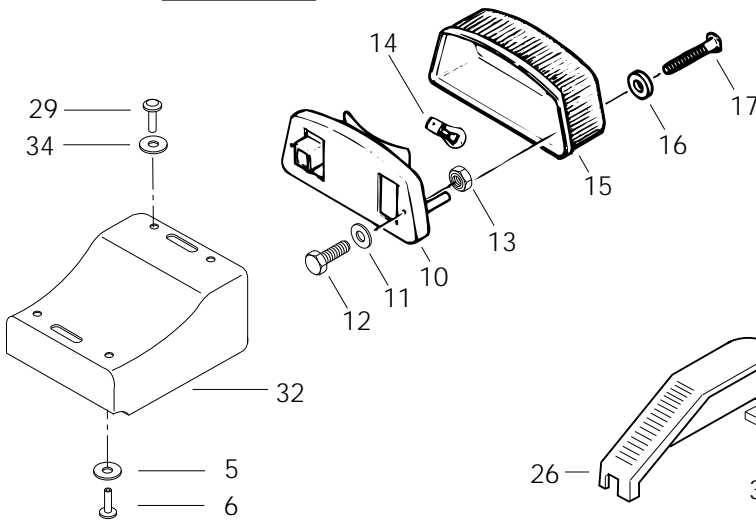
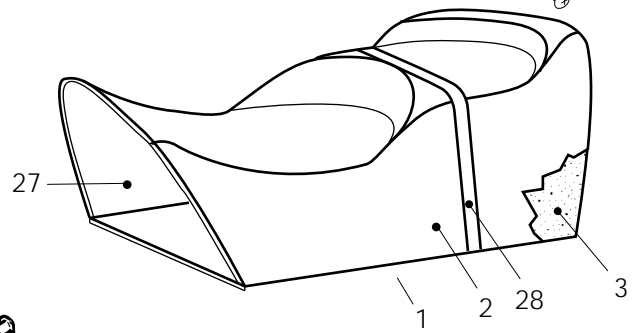
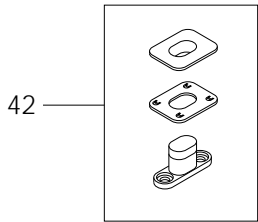
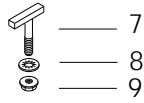
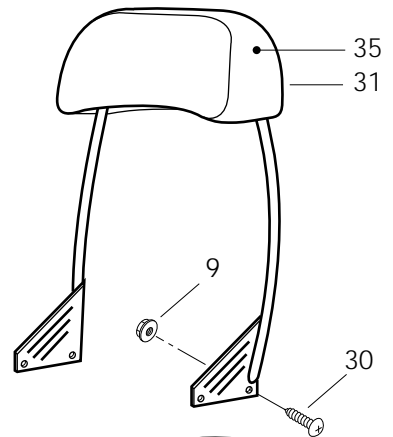
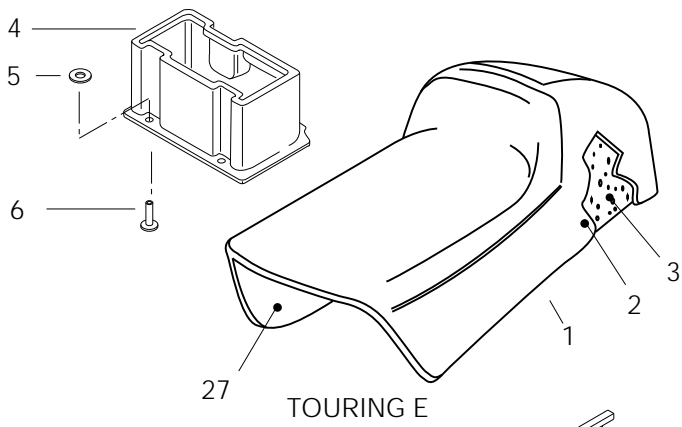


## Rear Arm (RR. Susp.) 121"-136" Bras arrière (susp. arr.) 121"-136"

TOURING

E	E (LT)	L E	S L E
---	-----------	--------	-------------

1	224 7011 88	Lock Washer 10 mm .....	Rondelle-frein 10 mm .....	2	2	2	2
2	222 0035 65	Hex. Screw M10 x 35 .....	Vis hex. M10 x 35 .....	-	2	2	2
	222 9035 65	Allen Screw M10 x 35 .....	Vis Allen M10 x 35 .....	2	-	-	-
3	503 1522 00	Pivot Welded Arm .....	Jumelle soudée .....	1	1	1	1
4	503 1547 03	Lower Axle Pivot .....	Axe inférieur de jumelle .....	1	1	1	1
5	224 0812 01	Washer .....	Rondelle .....	4	4	4	4
<b>N 6</b>	732 6011 98	Bolt M8 .....	Boulon M8 .....	1	1	1	1
7	408 2007 00	Grease Fitting M6 .....	Raccord de graissage M6 .....	3	3	3	3
8	503 1512 00	Welded Rear Arm .....	Bras arrière soudé .....	1	1	1	1
9	503 1443 00	Upper Axle .....	Axe supérieur .....	1	1	1	1
<b>N 10</b>	732 6011 97	Bolt M8 .....	Boulon M8 .....	1	1	1	1
11	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8 .....	Écrou élastique M8 .....	3	3	3	3
12	224 0811 71	Washer .....	Rondelle .....	2	2	2	2
13	503 1514 00	Transversal Rear Axle .....	Axe transversal arrière .....	1	1	1	1
14	572 0478 00	Bushing .....	Douille .....	2	2	2	2
15	414 9435 00	Right Spring .....	Ressort droit .....	-	1	1	1
	414 8662 00	Right Spring .....	Ressort droit .....	1	-	-	-
	414 9436 00	Left Spring .....	Ressort gauche .....	-	1	1	1
	414 8663 00	Left Spring .....	Ressort gauche .....	1	-	-	-
16	228 5610 45	Elastic Stop Nut M6 .....	Écrou élastique M6 .....	2	2	2	2
<b>N 17</b> ⇒ <b>18</b>	415 0056 00	<b>Idler Wheel 144</b> .....	<b>Roue de support 144</b> .....	2	2	2	2
18	405 4046 00	Ball Bearing 6202 .....	Roulement à billes 6202 .....	1	1	1	1
19	503 1542 00	Spacer .....	Entretoise .....	2	2	2	2
20	503 1449 00	Washer .....	Rondelle .....	2	2	2	2
21	572 0308 00	L.H. Cam Adjuster .....	Came de réglage gauche .....	1	1	1	1
	572 0309 00	R.H. Cam Adjuster .....	Came de réglage droite .....	1	1	1	1
22	224 0012 11	Flat Washer .....	Rondelle plate .....	2	2	2	2
23	371 9071 00	Circlip .....	Circlip .....	2	2	2	2
24	414 9277 00	Shock .....	Amortisseur .....	-	1	1	1
	414 8665 00	Shock .....	Amortisseur .....	1	-	-	-
25	414 8026 00	Cushion .....	Coussinet .....	1	1	1	1
26	222 0840 65	Hex. Screw M8 x 40 .....	Vis hex. M8 x 40 .....	1	1	1	1
27	572 0566 00	Spring Support .....	Support de ressort .....	2	2	2	2
28	503 1527 00	Spring Axle Guide .....	Axe-guide pour ressort .....	2	2	2	2
29	517 0417 00	Washer Retain .....	Rondelle de retenue .....	2	2	2	2
30	222 0645 65	Hex. Screw M6 x 45 .....	Vis hex. M6 x 45 .....	2	2	2	2





## Seat and Accessories Siège et accessoires

### TOURING

		TOURING					
		E	E (LT)	L E	S L E		
1	— XXX — — XXX —	<b>Seat Ass'y (1 pass.)</b> .....	<b>Siège ass. (1 pass.)</b> .....	1	-	-	-
		<b>Seat Ass'y (2 pass.)</b> .....	<b>Siège ass. (2 pass.)</b> .....	-	1	1	1
<b>N 2</b>	414 9697 03	Seat Cover (1 pass.) .....	Housse de siège (1 pass.) .....	1	-	-	-
<b>N</b>	414 9722 02	Seat Cover (2 pass.) .....	Housse de siège (2 pass.) .....	-	1	1	1
<b>3</b>	414 8371 00	Foam Seat (1 pass.) .....	Caoutchouc mousse de siège (1 pass.) .....	1	-	-	-
	414 8739 00	Foam Seat (2 pass.) .....	Caoutchouc mousse de siège (2 pass.) .....	-	1	1	1
<b>4</b>	572 0398 02	Rear Trunk .....	Coffre arrière .....	1	-	-	-
<b>5</b>	517 2259 00	Washer .....	Rondelle .....	@	@	@	@
<b>6</b>	390 9068 00	Rivet .....	Rivet .....	@	@	@	@
	390 4096 00	Rivet .....	Rivet .....	@	@	@	@
<b>7</b>	732 6011 26	«T» Bolt .....	Boulon en «T» .....	2	2	2	2
<b>8</b>	732 6100 72	Nut Push .....	Écrou à pression .....	2	2	2	2
<b>9</b>	228 7610 45	Elastic Flanged Nut M6 .....	Écrou élastique à épaulement M6 .....	2	2	6	6
<b>10</b>	414 5136 00	Taillamp Housing .....	Boîtier du feu arrière .....	1	1	1	1
<b>11</b>	517 2259 00	Washer .....	Rondelle .....	2	-	-	-
<b>12</b>	222 0530 65	Screw M5 x 30 .....	Vis M5 x 30 .....	2	2	2	2
<b>13</b>	228 7510 45	Elastic Flanged Stop Nut M5 .....	Écrou élastique à épaulement M5 .....	2	2	2	2
<b>14</b>	410 5040 00	Bulb .....	Ampoule .....	1	1	1	1
<b>15</b>	414 5137 00	Lens .....	Lentille .....	1	1	1	1
<b>16</b>	414 5164 00	Plastic Washer .....	Rondelle de plastique .....	2	2	2	2
<b>17</b>	414 5163 00	Phillips Screw .....	Vis cruciforme .....	2	2	2	2
<b>18</b>	517 2438 00	Rear Bumper .....	Pare-chocs arrière .....	1	1	1	1
<b>19</b>	365 9011 00	Self Tapping Screw M12 x 3/4 .....	Vis autotaraudeuse M12 x 3/4 .....	6	6	6	6
<b>20</b>	224 0811 71	Washer 8 mm .....	Rondelle 8 mm .....	4	4	4	4
<b>21</b>	224 7811 40	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	4	4	4	4
<b>22</b>	222 0820 65	Hex. Screw M8 x 20 .....	Vis hex. M8 x 20 .....	4	4	4	4
<b>23</b>	414 5101 00	Red Reflector .....	Réflecteur rouge .....	2	2	2	2
<b>24</b>	224 1511 01	Ext. Tooth Lock Washer 5 mm .....	Rondelle-frein à dents ext. 5 mm .....	2	2	2	2
<b>25</b>	222 8510 65	Phillips Screw M5 x 10 .....	Vis cruciforme M5 x 10 .....	2	2	2	2
<b>N 26</b>	580 6420 00	Right Moulding Ass'y (Incl It. 24, 25) .....	Enjoliveur droit ass. (incl it. 24, 25) .....	1	-	-	-
<b>N</b>	580 6421 00	Left Moulding Ass'y (Incl It. 24, 25) .....	Enjoliveur gauche ass. (incl it. 24, 25) .....	1	-	-	-
<b>N</b>	580 6426 00	Right Moulding Ass'y (Incl It. 24, 25) .....	Enjoliveur droit ass. (incl it. 24, 25) .....	-	1	1	1
<b>N</b>	580 6427 00	Left Moulding Ass'y (Incl It. 24, 25) .....	Enjoliveur gauche ass. (incl it. 24, 25) .....	-	1	1	1

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

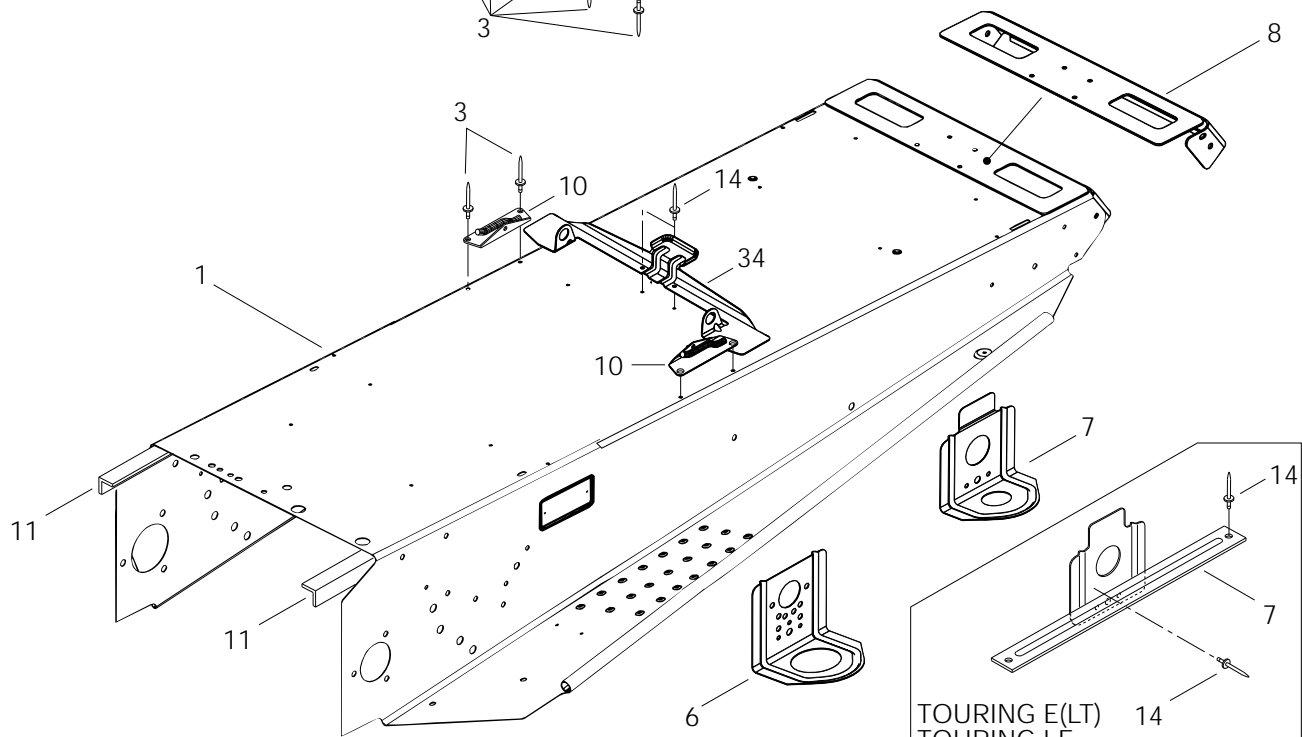
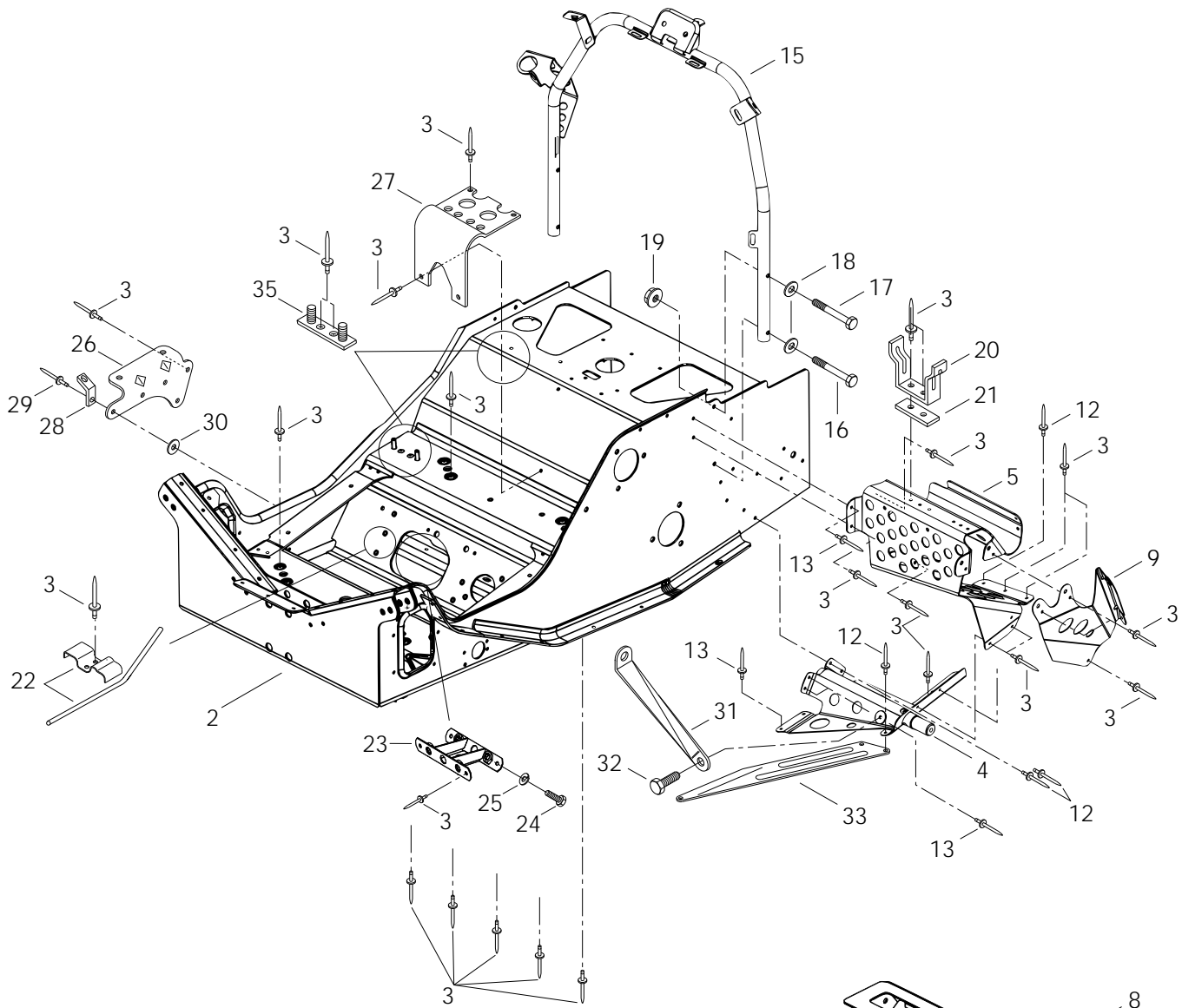
Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.



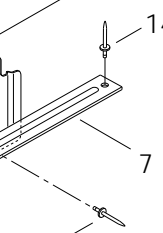
## Seat and Accessories Siège et accessoires

### TOURING

		E	E (LT)	L E	S L E		
27	572 0596 00	Sub-Seat .....	Sous-siège .....	1	1	1	1
28	414 8683 00	Belt-Seat .....	Courroie-siège .....	-	1	1	1
29	390 4096 00	Rivet .....	Rivet .....	-	@	@	@
30	732 6000 09	Self Tapping Screw M6 x 18 .....	Vis autotaraudeuse M6 x 18 .....	-	-	4	4
31	414 9341 00	Backrest Seat .....	Dossier de siège .....	-	-	1	1
32	572 0512 00	Rear Trunk .....	Coffre arrière .....	-	1	1	1
<b>N 33</b>	572 0768 00	Upper Moulding .....	Enjoliveur supérieure .....	-	1	1	1
34	224 0511 11	Washer 5 mm .....	Rondelle 5 mm .....	-	6	6	6
35	414 9341 03	Backrest Cover .....	Housse de dossier .....	-	-	1	1
36	572 0597 00	Snow Guard (Black) .....	Garde-neige (noir) .....	1	1	-	-
<b>N</b>	572 0764 00	Snow Guard (Ocean) .....	Garde-neige (océan) .....	-	-	1	1
37	390 9080 00	Rivet (Black) .....	Rivet (noir) .....	4	4	4	4
38	517 2259 00	Washer .....	Rondelle .....	4	4	4	4
<b>N 39</b>	414 9753 00	R.H. Footrest .....	Repose-pied arrière droit .....	-	1	1	1
<b>N</b>	414 9754 00	L.H. Footrest .....	Repose-pied arrière gauche .....	-	1	1	1
40	365 9011 00	Hex. Tapping Screw .....	Vis hex. autotaraudeuse .....	-	4	4	4
41	224 0611 21	Washer .....	Rondelle .....	-	4	4	4
42	414 7280 00	Buckle-Seat .....	Boucle de siège .....	@	@	@	@
43	529 0298 00	<b>Tool Box Kit</b> .....	<b>Trousse avec outils</b> .....	1	1	1	-
	529 0279 00	<b>Tool Box Kit</b> .....	<b>Trousse avec outils</b> .....	-	-	-	1
44	572 0363 10	<b>Tool Box Ass'y</b> .....	<b>Coffre à outils ass.</b> .....	1	1	1	1



TOURING E(LT)  
TOURING LE  
TOURING SLE





## Frame and Accessories Châssis et accessoires

### TOURING

		TOURING					
		E	E (LT)	LE	SLE		
<b>N 1</b>	518 3132 47	Tunnel .....	Tunnel .....	1	-	-	-
<b>N</b>	518 3132 50	Tunnel .....	Tunnel .....	-	1	1	1
<b>N 2</b>	518 3130 43	Front Member .....	Cadre avant .....	1	-	-	-
<b>N</b>	518 3130 44	Front Member .....	Cadre avant .....	-	1	1	1
<b>3</b>	390 4022 00	Rivet .....	Rivet .....	@	@	@	@
<b>4</b>	518 3090 04	L.H. Support .....	Support gauche .....	1	1	1	1
	518 3090 05	R.H. Support .....	Support droit .....	1	1	1	1
<b>N 5</b>	518 3138 04	R.H. Front Footrest .....	Repose-pied avant droit .....	1	1	1	1
<b>N</b>	518 3138 05	L.H. Front Footrest .....	Repose-pied avant gauche .....	1	1	1	1
<b>N 6</b>	518 3129 10	Front Bracket .....	Attache avant .....	2	2	2	2
<b>7</b>	518 3087 04	Rear Bracket .....	Attache arrière .....	2	-	-	-
<b>N</b>	518 3138 00	L.H. Rear Bracket .....	Attache arrière GA .....	-	1	1	1
<b>N</b>	518 3138 01	R.H. Rear Bracket .....	Attache arrière DR .....	-	1	1	1
<b>8</b>	518 3102 11	Cap-End .....	Capuchon arrière .....	1	1	1	1
<b>9</b>	518 3087 14	Upper Plate L.H. ....	Plaque supérieure GA .....	1	1	1	1
	518 3087 15	Upper Plate R.H. ....	Plaque supérieure DR .....	1	1	1	1
<b>10</b>	517 2669 00	R.H. Tank Bracket .....	Attache de réservoir droite .....	1	1	1	1
	517 2670 00	L.H. Tank Bracket .....	Attache de réservoir gauche .....	1	1	1	1
<b>11</b>	518 3100 00	L.H. Tunnel Reinforcement .....	Renfort de tunnel gauche .....	-	1	1	1
	518 3100 01	R.H. Tunnel Reinforcement .....	Renfort de tunnel droit .....	-	1	1	1
	518 3095 00	L.H. Tunnel Reinforcement .....	Renfort de tunnel gauche .....	1	-	-	-
	518 3095 01	R.H. Tunnel Reinforcement .....	Renfort de tunnel droit .....	1	-	-	-
<b>12</b>	390 9092 00	Avex Rivet (Short) .....	Rivet Avex (court) .....	8	8	8	8
<b>13</b>	390 9091 00	Avex Rivet (Long) .....	Rivet Avex (long) .....	8	8	8	8
<b>14</b>	390 4024 00	Rivet .....	Rivet .....	2	6	6	6
<b>15</b>	518 3092 00	Handle Steering Support .....	Support de guidon .....	1	1	1	1
<b>16</b>	222 0640 65	Hex. Screw M6 x 40 .....	Vis hex. M6x 40 .....	2	2	2	2
<b>17</b>	222 0635 65	Hex. Screw M6 x 35 .....	Vis hex. M6x 35 .....	2	2	2	2
<b>18</b>	224 0611 51	Washer 6 mm .....	Rondelle 6 mm .....	4	4	4	4
<b>19</b>	228 7610 45	Elastic Flanged Stop Nut M6 .....	Écrou élastique à épaulement .....	4	4	4	4
<b>20</b>	518 2021 00	Pulley Guard Bracket .....	Attache de garde-poulie .....	1	1	1	1
<b>21</b>	518 2075 00	Reinforcement .....	Renfort .....	1	1	1	1
<b>22</b>	517 2761 00	Guide Rope .....	Guide de corde .....	1	1	1	1
<b>23</b>	518 3047 41	Reinf. Plate .....	Plaque de renfort .....	1	1	1	1
<b>24</b>	222 0820 65	Hex. Screw M8 x 20 .....	Vis hex. M8 x 20 .....	2	2	2	2
<b>25</b>	224 7811 40	Lock Washer 8 mm .....	Rondelle-frein 8 mm .....	2	2	2	2
<b>N 26</b>	518 3159 00	Muffler Support .....	Support de silencieux .....	1	1	1	-
	518 2063 00	Muffler Support .....	Support de silencieux .....	-	-	-	1





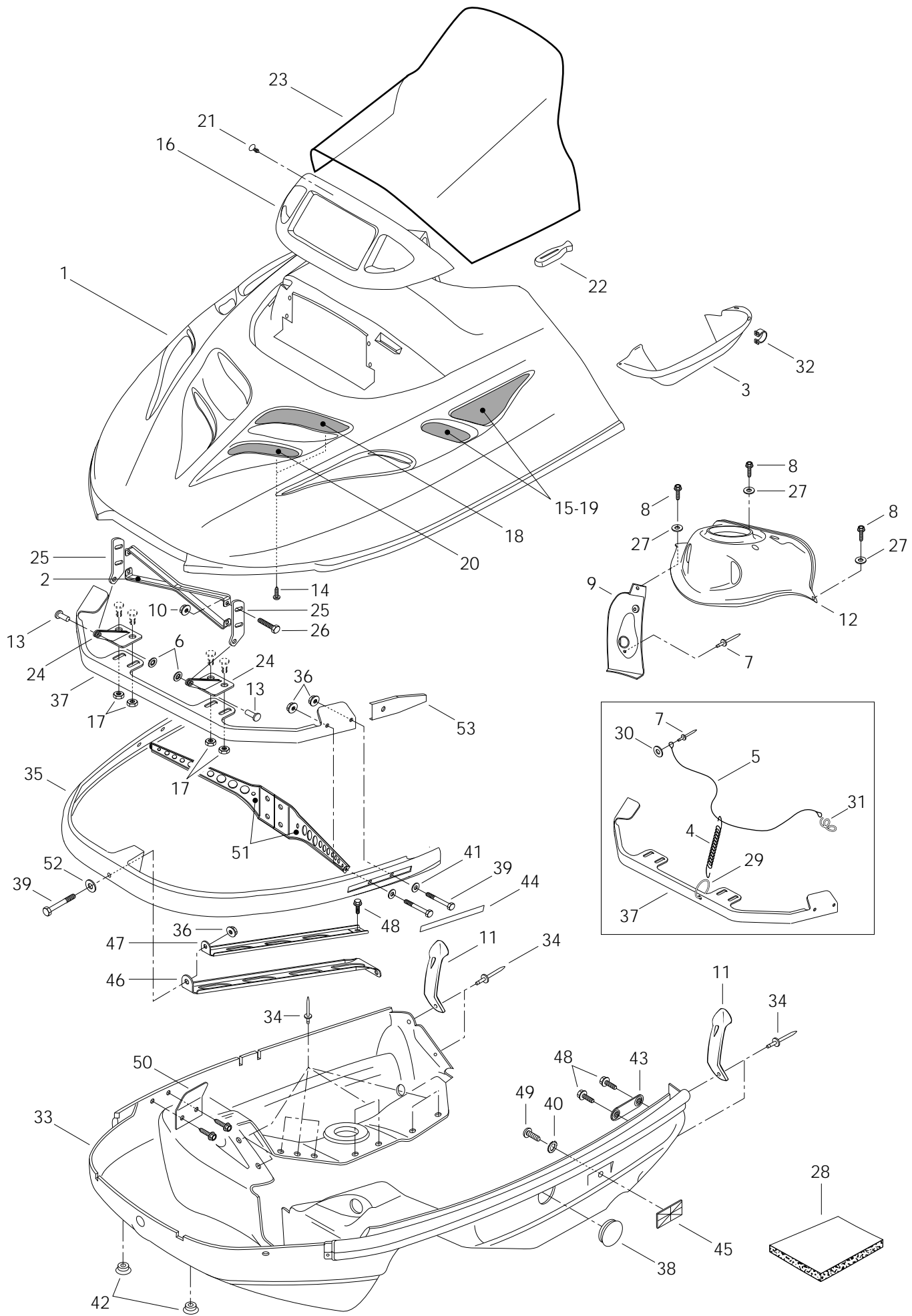
## Frame and Accessories Châssis et accessoires

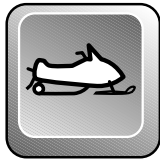
### TOURING

			E	E (LT)	L E	S L E	
<b>27</b>	518 3104 00	Air Silencer Support.....	Support-silencieux d'admission .....	1	1	1	1
<b>28</b>	514 0340 00	Spring Bracket.....	Attache pour ressort .....	1	1	1	–
<b>29</b>	390 4023 00	Rivet .....	Rivet .....	1	1	1	1
<b>30</b>	517 2259 00	Washer .....	Rondelle .....	1	1	@	@
<b>31</b>	518 3109 00	L.H. Reinforcement .....	Renfort gauche .....	1	1	1	1
	518 3110 00	R.H. Reinforcement .....	Renfort droit .....	1	1	1	1
<b>32</b>	732 600 002	Hex. Tapping Screw M6 x 16 .....	Vis hex. autotaraudeuse M6 x 16 .....	2	2	2	2
<b>N 33</b>	518 3129 29	Reinf. Plate (R.H.) .....	Plaque de renfort DR .....	1	1	1	1
<b>N</b>	518 3129 30	Reinf. Plate (L.H.) .....	Plaque de renfort GA .....	1	1	1	1
<b>34</b>	— XXX —	Seat Bracket .....	Attache de siège .....	1	1	1	1
<b>N 35</b>	518 3153 00	Support Plate .....	Plaque de support .....	2	2	2	2

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.





## Cab, Console Capot, console

### TOURING

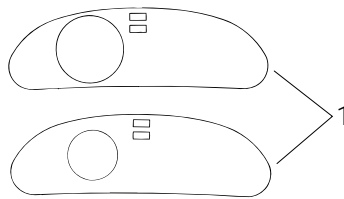
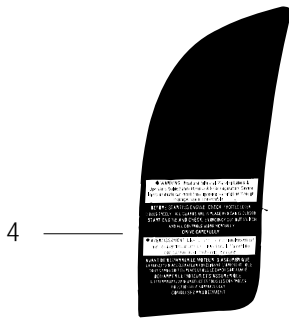
		E	E (LT)	LE	SLE		
<b>N 1</b>	572 0771 10	Cab (Ocean Green) .....	Capot (vert océan) .....	1	1	-	-
<b>N</b>	572 0771 22	Cab (Ocean Green) .....	Capot (vert océan) .....	-	-	1	1
<b>2</b>	517 2781 00	Hood Reinforcer .....	Renfort de capot .....	-	-	1	1
<b>3</b>	572 0713 00	Air Deflector .....	Défecteur d'air .....	1	1	1	1
<b>4</b>	414 7633 00	Spring .....	Ressort .....	1	1	1	1
<b>N 5</b>	415 0073 00	Cab Retainer Cable .....	Câble de retenue .....	1	1	1	1
<b>6</b>	389 8043 00	Nut Push .....	Écrou de blocage .....	2	2	2	2
<b>7</b>	390 4065 00	Rivet (Black) .....	Rivet (noir) .....	2	2	2	2
<b>8</b>	732 6000 08	Hex. Tapping Screw M5 x 16 .....	Vis hex. autotaraudeuse M5 x 16 .....	3	3	3	3
<b>9</b>	572 0521 01	Dash-Handle .....	Console-manette .....	1	1	1	-
	572 0521 00	Dash-Handle .....	Console-manette .....	-	-	-	1
<b>10</b>	228 7510 45	Elastic Flanged Stop Nut M5 .....	Écrou élastique à épaulement M5 .....	4	4	4	4
<b>11</b>	570 0271 00	Hood Latch .....	Loquet de capot .....	2	2	2	2
<b>12</b>	572 0527 00	Dash-Switch .....	Console-interrupteur .....	1	1	1	1
<b>13</b>	390 9062 00	Rivet-Flat Head 3/16 .....	Rivet-tête plate 3/16 .....	2	2	2	2
<b>14</b>	732 6012 10	Self Tapping Screw #8 x 3/8 .....	Vis autotaraudeuse #8 x 3/8 .....	8	8	8	8
<b>15</b>	414 2273 00	Clip .....	Pince .....	8	8	8	8
<b>N 16</b>	572 0792 00	Lamp Support .....	Support de phare .....	1	1	1	1
<b>17</b>	228 7610 45	Elastic Flanged Nut M6 .....	Écrou élastique à épaulement M6 .....	4	4	4	4
<b>18</b>	517 2770 00	Right Upper Grill .....	Grille supérieure droite .....	1	1	1	1
	517 2771 00	Left Upper Grill .....	Grille supérieure gauche .....	1	1	1	1
<b>N 19</b>	517 2802 00	Side Grill .....	Grille latérale .....	2	2	2	2
<b>20</b>	517 2658 00	Right Front Grill .....	Grille avant droite .....	1	1	1	1
	517 2659 00	Left Front Grill .....	Grille avant gauche .....	1	1	1	1
<b>21</b>	414 6443 00	Windshield Dart .....	Dard de pare-brise .....	1	1	1	1
<b>22</b>	570 0238 00	Windshield Latch .....	Attache de pare-brise .....	10	10	10	10
<b>23</b>	414 8872 00	High Windshield .....	Pare-brise haut .....	1	1	1	1
<b>24</b>	517 2610 00	Lower Hinge .....	Charnière inférieure .....	2	2	2	2
<b>25</b>	517 2611 00	Upper Hinge .....	Charnière supérieure .....	2	2	2	2
<b>26</b>	222 0516 65	Hex. Screw M5 x 16 .....	Vis hex. M5 x 16 .....	4	4	4	4
<b>27</b>	391 3016 00	Washer .....	Rondelle .....	3	3	3	3
<b>28</b>	414 6324 00	Foam-Acoustic (74"x 34"x 1/2" Thk.) .	Mousse Isolante (74"x 34"x 1/2" ép.)	@	@	@	@
	414 6319 00	Foam-Acoustic (74"x 34"x 1" Thk.) .....	Mousse Isolante (74"x 34"x 1" ép.) .....	@	@	@	@
<b>29</b>	414 1921 00	Ring .....	Bague .....	1	1	1	1
<b>30</b>	517 1243 00	Washer .....	Rondelle .....	1	1	1	1
<b>31</b>	517 2628 00	Bracket .....	Attache .....	1	1	1	1
<b>32</b>	414 4791 00	Clip .....	Pince .....	4	4	4	4
<b>N 33</b>	572 0762 00	Bottom Pan (black) .....	Coque (noir) .....	1	1	1	1



## Cab, Console Capot, console

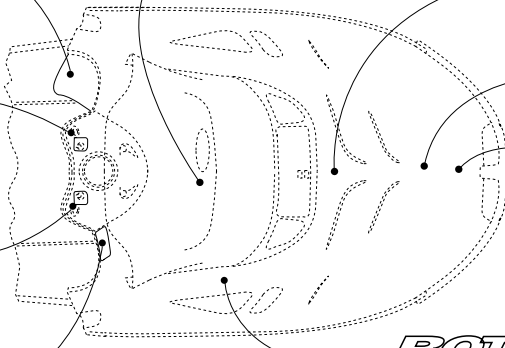
### TOURING

		TOURING					
		E	E (LT)	L E	S L E		
34	390 9068 00	Rivet (black) .....	Rivet (noir) .....	22	22	22	22
35	517 2654 00	Front Bumper .....	Pare-chocs avant .....	1	1	1	1
36	228 7610 45	Elastic Flanged Nut M6 .....	Écrou élastique à épaulement M6 .....	5	5	5	5
37	517 2651 00	Hinge Bracket .....	Attache charnière .....	1	1	1	1
38	570 2773 00	Pan Bottom Cap .....	Capuchon de coque .....	1	1	1	1
39	222 0640 65	Hex. Screw M6 x 40 .....	Vis hex. M6 x 40 .....	5	5	5	5
40	224 1511 01	External Tooth Lock Washer 5 mm .....	Rondelle-frein à dents ext. 5 mm .....	2	2	2	2
41	224 0611 21	Washer .....	Rondelle .....	4	4	4	4
42	572 0721 00	Cap .....	Bouchon .....	2	2	2	2
43	517 2671 00	Side Bracket .....	Attache latérale .....	2	2	2	2
44	414 8860 00	Decal Reflector (yellow) .....	Décalque réflecteur (jaune) .....	2	2	2	2
45	414 5102 00	Reflector (amber) .....	Réflecteur (ambre) .....	2	2	2	2
46	517 2672 00	Lower Center Support .....	Support inférieur central .....	1	1	1	1
47	517 2673 00	Upper Center Support .....	Support supérieur central .....	1	1	1	1
48	732 6000 02	Hex. Screw M6 x 16 .....	Vis hex. M6 x 16 .....	5	5	5	5
49	222 8510 65	Screw M5 x 10 .....	Vis M5 x 10 .....	2	2	2	2
50	518 3125 00	Hood-Guide .....	Guide de capot .....	2	2	2	2
51	517 2680 00	Support L.H. .....	Support GA .....	1	1	1	1
	517 2681 00	Support R.H. .....	Support DR .....	1	1	1	1
52	224 0612 01	Washer .....	Rondelle .....	1	1	1	1
53	517 2787 00	Support .....	Support .....	2	2	2	2



*Touring SLE*  
*Touring LE*  
*Touring E*

10

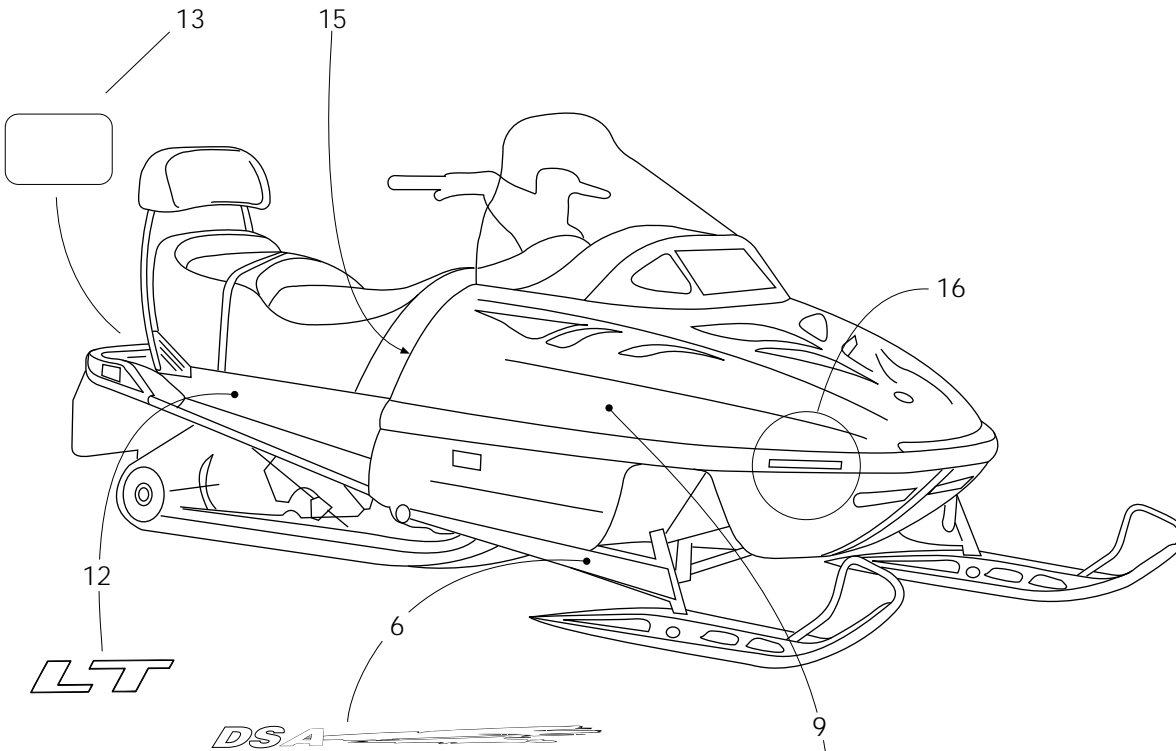


*ski doo*

8

*ROTAX 380*  
*ROTAX 500*  
*ROTAX 440*

11





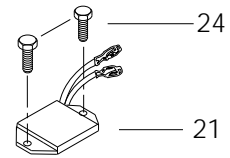
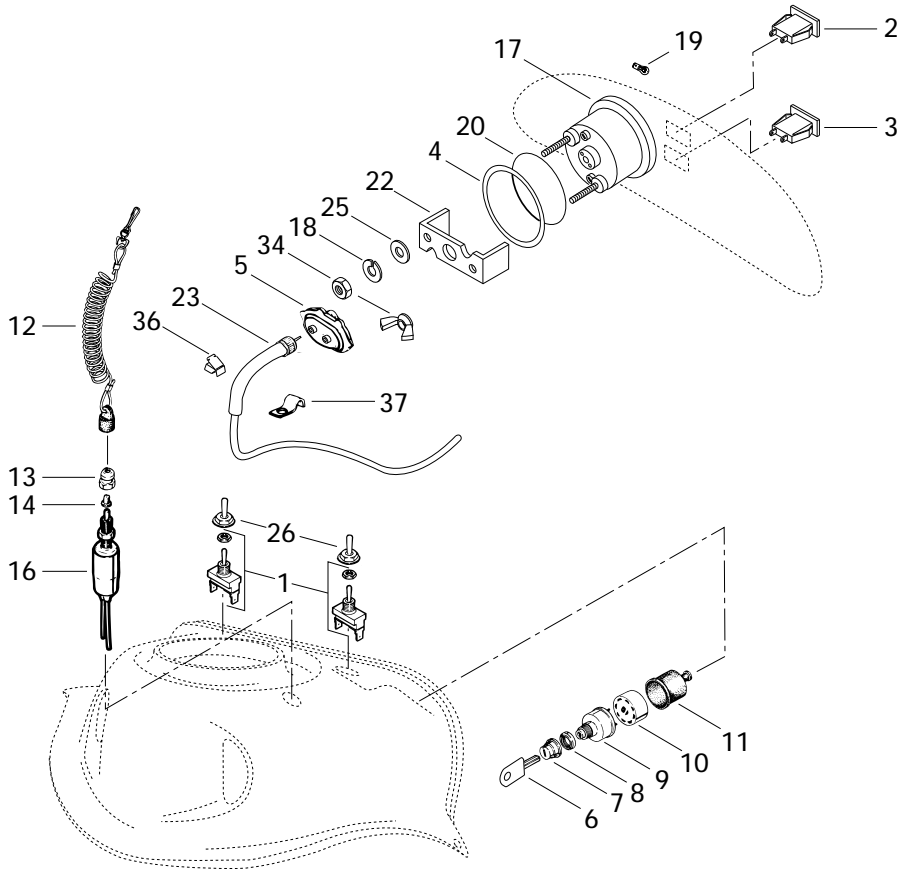
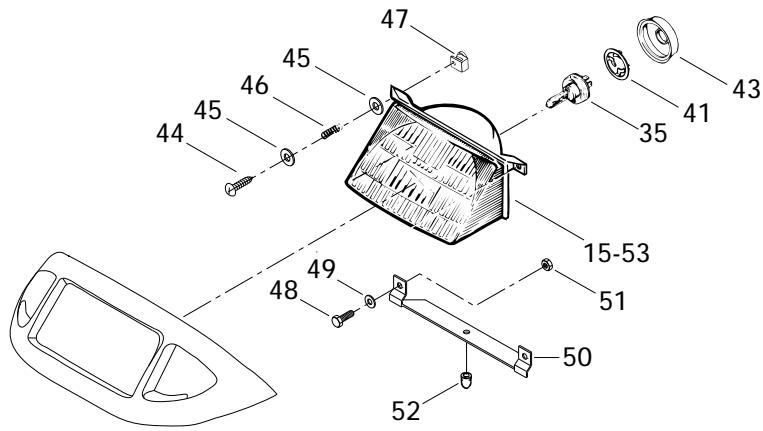
## Decal Décalcomanie

### TOURING

			E	E (LT)	LE	SLE	
<b>N 1</b>	414 9643 00	Dash Decal .....	Décalque du tableau de bord .....	1	1	-	-
<b>N</b>	414 9575 00	Dash Decal .....	Décalque du tableau de bord .....	-	-	1	1
<b>2</b>	414 8985 00	Heat Grip Decal .....	Décalque de poignée chauffante .....	1	1	1	1
<b>3</b>	414 8984 00	Heat Thumb Decal .....	Décalque de pouce chauffant .....	1	1	1	1
<b>4</b>	414 9350 00	Instruction Decal (2 pass.) .....	Décalque d'instruction (2 pass.) .....	-	1	1	1
<b>N</b>	414 9698 00	Instruction Decal (1 pass.) .....	Décalque d'instruction (1 pass.) .....	1	-	-	-
<b>5</b>	414 9016 00	Reverse Decal .....	Décalque de renverse .....	-	-	-	1
<b>N 6</b>	415 0045 00	Arm Decal Kit .....	Ens. décalque de bras .....	1	1	1	1
<b>N 7</b>	414 9578 00	«BOMBARDIER» Logo .....	Logo «BOMBARDIER» .....	1	1	1	1
<b>8</b>	414 8484 00	«Ski-Doo» Decal (white) .....	Décalque «Ski-Doo» (blanc) .....	1	1	1	1
<b>N 9</b>	415 0044 00	<b>Side Decal Kit</b> .....	<b>Ens. de décalques latéraux</b> .....	1	1	-	-
<b>N</b>	415 0171 00	<b>Side Decal Kit</b> .....	<b>Ens. de décalques latéraux</b> .....	-	-	1	-
<b>N</b>	415 0108 00	<b>Side Decal Kit</b> .....	<b>Ens. de décalques latéraux</b> .....	-	-	-	1
<b>N 10</b>	415 0018 00	«Touring E» Decal .....	Décalque «Touring E» .....	1	1	-	-
<b>N</b>	415 0014 00	«Touring LE» Decal .....	Décalque «Touring LE» .....	-	-	1	-
<b>N</b>	415 0010 00	«Touring SLE» Decal .....	Décalque «Touring SLE» .....	-	-	-	1
<b>N 11</b>	415 0017 00	«ROTAX 380» Decal .....	Décalque «ROTAX 380» .....	2	2	-	-
<b>N</b>	415 0013 00	«ROTAX 440» Decal .....	Décalque «ROTAX 440» .....	-	-	2	-
<b>N</b>	415 0009 00	«ROTAX 503» Decal .....	Décalque «ROTAX 503» .....	-	-	-	2
<b>N 12</b>	414 9584 00	«LT» Decal .....	Decal «LT» .....	-	2	-	-
<b>N 13</b>	414 9544 00	Warning Label .....	Étiquette d'instruction .....	-	1	1	1
<b>N 14</b>	415 0053 00	Hood Kit Decal (not shown) .....	Ens. de décalques du capot (non ill.) ..	1	1	-	-
		(Incl. 1 ,2 ,3 ,4 ,8 ,9 ,10 ,11 ,15 ,16) ....	(incl. 1 ,2 ,3 ,4 ,8 ,9 ,10 ,11 ,15 ,16)				
<b>N</b>	415 0172 00	Hood Kit Decal (not shown) .....	Ens. de décalques du capot (non ill.) ..	-	-	1	-
		(Incl. 1 ,2 ,3 ,4 ,8 ,9 ,10 ,11 ,13 ,15) ....	(incl. 1 ,2 ,3 ,4 ,8 ,9 ,10 ,11 ,13 ,15)				
<b>N</b>	415 0109 00	Hood Kit Decal (not shown) .....	Ens. de décalques du capot (non ill.) ..	-	-	-	1
		(Incl. 1 ,2 ,3 ,4 ,5 ,6 ,8 ,9 ,10 ,11 ,13 ,15 ,16) ..	(incl. 1 ,2 ,3 ,4 ,5 ,6 ,8 ,9 ,10 ,11 ,13 ,15 ,16)				
<b>N 15</b>	414 9491 12	Decal Reflector (Green) .....	Décalque réflecteur (vert) .....	2	2	2	2
<b>16</b>	414 8860 00	Bumper Decal Reflector (Yellow) .....	Décalque réflecteur de pare-choc (jaune) ..	2	2	2	2

All decals must be ordered and installed when replacing cab or frame.

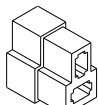
Tous les décalques doivent être commandés et installés lorsqu'un capot ou un châssis est remplacé.



33



31



29



30



32



27



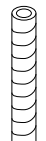
38



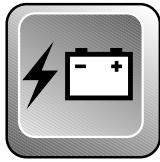
40



39



42

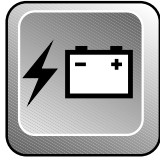


# Electrical System Système électrique

## TOURING

		TOURING					
		E	E (LT)	LE	SLE		
1	410 1073 00	Switch .....	Interrupteur .....	2	2	2	2
2	410 1095 00	Pilot Lamp (Oil Level) .....	Lampe témoin (niveau d'huile) .....	1	1	1	1
3	410 1096 00	Pilot Lamp (Headlamp) .....	Lampe témoin (feu de route) .....	1	1	1	1
4	517 2585 00	Retainer Ring .....	Anneau de retenue .....	-	-	1	1
	414 1873 00	Retainer Ring .....	Anneau de retenue .....	1	1	-	-
5	572 0223 00	Drive Angle .....	Correcteur de vitesse .....	1	1	1	1
6	414 0403 00	Blank Key (Metal) .....	Clé vierge (métal) .....	1	1	1	1
7	570 0137 00	Boot .....	Protecteur .....	1	1	1	1
8	410 1078 00	Face Nut .....	Écrou avant .....	1	1	1	1
9	410 1086 00	Ignition Switch .....	Interrupteur d'allumage .....	1	1	1	1
10	572 1507 00	Ignition Switch Block .....	Bloc de raccord .....	1	1	1	1
11	570 1507 00	Ignition Switch Protector .....	Protecteur d'interrupteur d'allumage .	1	1	1	1
12	515 1515 00	Switch Cap .....	Capuchon .....	1	1	1	1
13	515 1459 00	Switch Nut .....	Écrou borgne .....	1	1	1	1
14	570 1511 00	Plunger Cap .....	Capuchon plongeur .....	1	1	1	1
15	410 6089 00	Headlamp .....	Phare avant .....	1	1	1	1
16	410 1067 00	Switch Brake .....	Interrupteur de frein .....	1	1	1	1
17	414 8062 00	Speedmeter (KMH) .....	Indicateur de vitesse (KMH) .....	-	-	1	1
	414 8061 00	Speedmeter (MH) .....	Indicateur de vitesse (MH) .....	-	-	@	@
	414 6820 00	Speedmeter (KMH) .....	Indicateur de vitesse (KMH) .....	1	1	-	-
18	399 8023 00	Lock Washer .....	Rondelle-frein .....	2	2	-	-
	414 8067 00	Lock Washer .....	Rondelle-frein .....	-	-	2	2
19	410 5042 00	Instrumentation Bulb .....	Ampoule de cadran .....	@	@	@	@
20	414 1872 00	O-Ring .....	Joint torique .....	1	1	-	-
	414 8071 00	O-Ring .....	Joint torique .....	-	-	1	1
21	410 9184 00	Voltage Regulator .....	Régulateur de tension .....	1	1	1	1
22	414 1874 00	Case Holder .....	Support de boîtier .....	1	1	-	-
	414 8065 00	Case Holder .....	Support de boîtier .....	-	-	1	1
23	414 7614 00	Speedometer Cable .....	Câble de l'indicateur de vitesse .....	1	1	1	1
24	732 6000 02	Hex. Screw M6 x 16 .....	Vis hex. M6 x 16 .....	2	2	2	2
25	414 8068 00	Washer .....	Rondelle .....	-	-	2	2
26	570 0139 00	Switch cover .....	Couvre interrupteur .....	2	2	2	2
27	414 1152 00	Tie Rap .....	Attache .....	@	@	@	@
28	410 9110 00	Resistance (30V, 10W, Not Shown) ...	Résistance (30V, 10W, non illustrée) .	@	@	@	@
29	409 2045 00	Male Connector .....	Connecteur mâle .....	@	@	@	@
30	561 5034 00	Tab Connector .....	Raccord mâle .....	@	@	@	@
31	409 2093 00	Tab Connector Housing .....	Logement de raccord mâle .....	@	@	@	@
32	409 0032 00	Barrel-Open .....	Cosse à anneau .....	@	@	@	@
33	409 2056 00	Clip .....	Pince .....	@	@	@	@

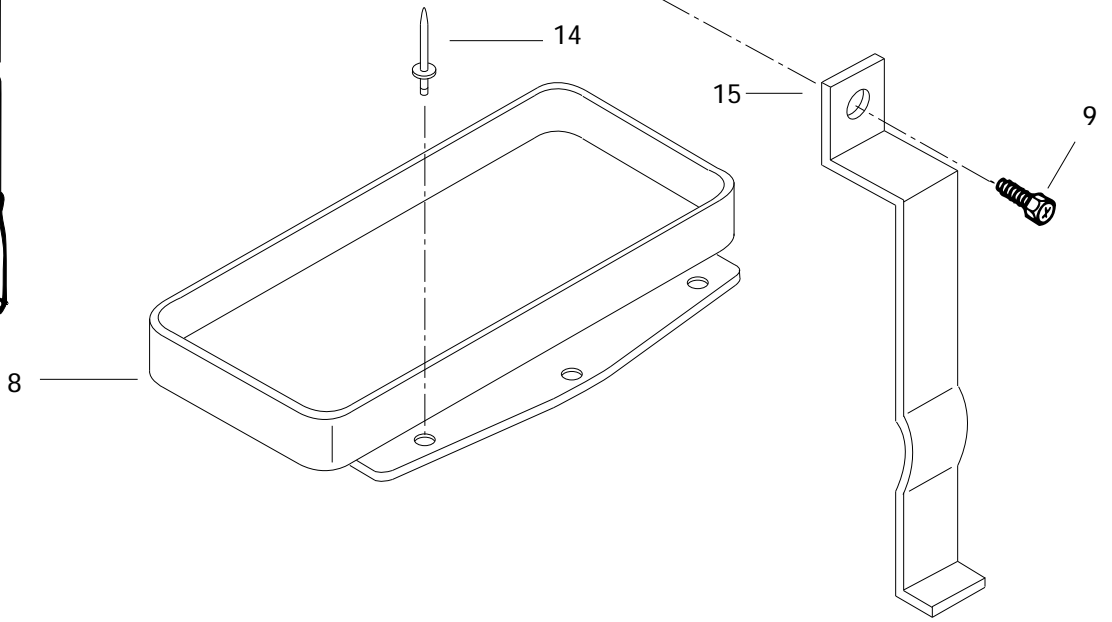
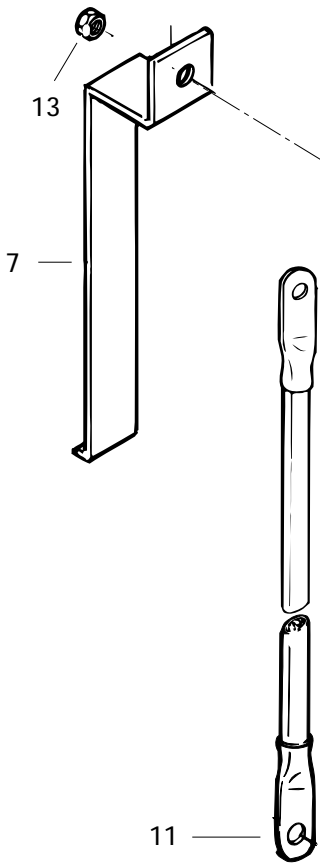
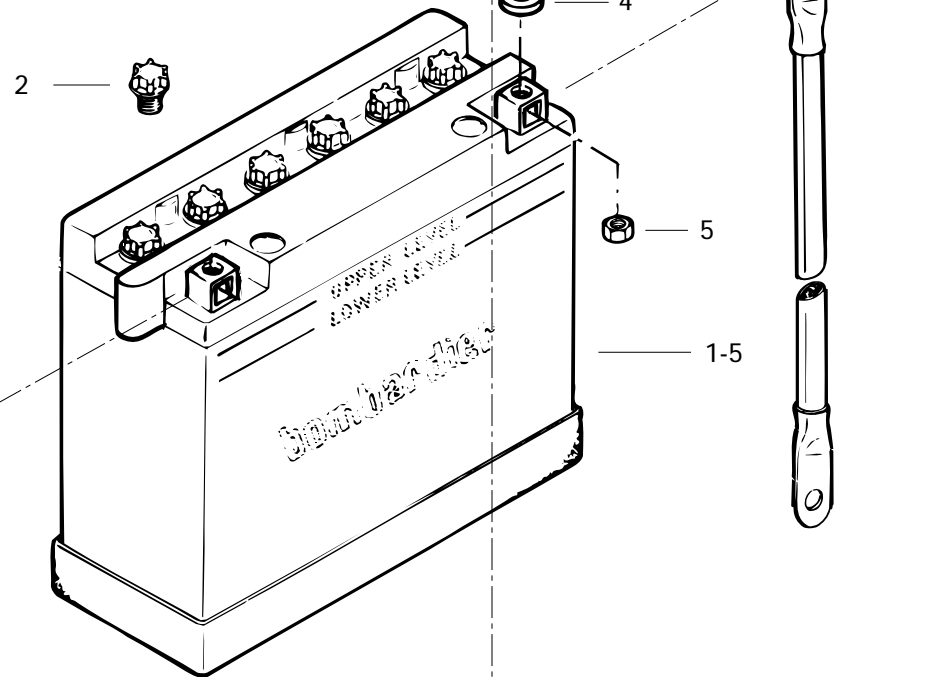
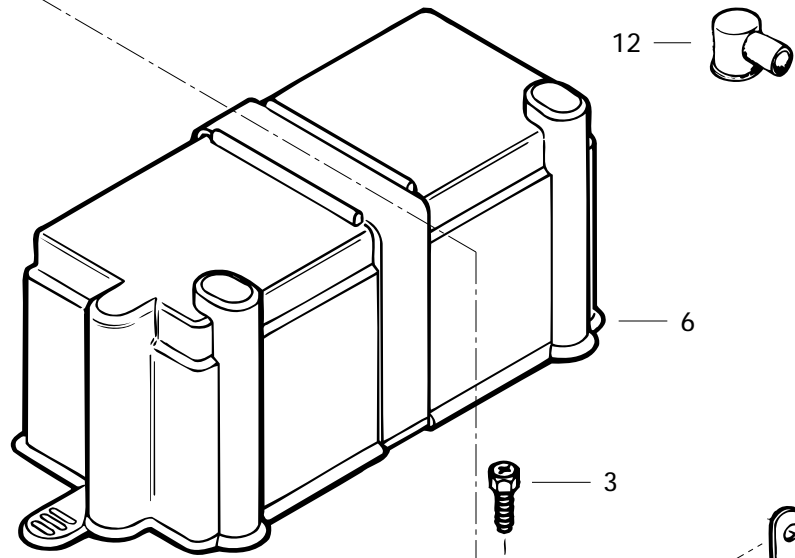


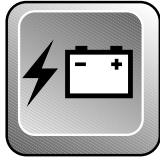


# Electrical System Système électrique

## TOURING

		E	E (LT)	L E	S L E		
<b>34</b>	414 8069 00	Nut .....	Écrou .....	-	-	2	2
	414 0703 00	Wing-Nut .....	Écrou papillon .....	2	2	-	-
<b>35</b>	410 5037 00	Halogen Bulb 60/55 W .....	Ampoule halogène 60/55 W .....	1	1	1	1
<b>36</b>	414 9434 00	Clip .....	Pince .....	6	6	6	6
<b>37</b>	414 1760 00	Clip .....	Pince .....	2	2	2	2
<b>38</b>	414 6777 00	Tie Rap .....	Attache .....	@	@	@	@
<b>39</b>	561 5031 00	Female Receptable .....	Raccord femelle .....	@	@	@	@
<b>40</b>	409 2043 00	Receptable Housing .....	Logement raccord femelle .....	@	@	@	@
<b>41</b>	410 6083 00	Bulb Holder .....	Porte-ampoule .....	1	1	1	1
<b>42</b>	414 6124 00	Tubing .....	Gaine .....	@	@	@	@
<b>43</b>	410 6071 00	Protector Cap .....	Capuchon protecteur .....	1	1	1	1
<b>44</b>	732 6030 02	Plastite Phillips Screw M4 x 40 .....	Vis plastite cruciforme M4 x 40 .....	2	2	2	2
<b>45</b>	224 0511 11	Washer .....	Rondelle .....	4	4	4	4
<b>46</b>	517 1686 00	Spring .....	Ressort .....	2	2	2	2
<b>47</b>	572 0183 00	Projector Nut .....	Écrou de phare .....	2	2	2	2
<b>48</b>	222 0512 65	Hex. Screw M5 x 12 .....	Vis hex. M5 x 12 .....	2	2	2	2
<b>49</b>	391 3017 00	Washer .....	Rondelle .....	2	2	2	2
<b>50</b>	517 2185 00	Headlamp Support .....	Support de phare avant .....	1	1	1	1
<b>51</b>	228 5510 45	Nut M5 .....	Écrou M5 .....	2	2	2	2
<b>52</b>	410 6082 00	Rubber Stopper .....	Butée de caoutchouc .....	1	1	1	1
<b>53</b>	410 6088 00	Headlamp Ass'y .....	Phare avant ass. ....				
	(Incl. It. 15, 35, 41, 43, 52) .....	(incl. it. 15, 35, 41, 43, 52) .....		1	1	1	1





## Electric System Système électrique

TOURING

			E	E (LT)	L E	S L E	
<b>1→5</b>	410 3011 00	Battery .....	Batterie .....	1	1	1	1
<b>2</b>	410 3008 00	Battery Cap .....	Bouchon de batterie .....	6	6	6	6
<b>3</b>	222 0616 65	Hex Screw M6 x 16.....	Vis hex. M6 x 16.....	2	2	2	2
<b>4</b>	391 3021 00	Washer .....	Rondelle .....	2	2	2	2
<b>5</b>	228 0610 45	Nut M6 .....	Écrou M6 .....	2	2	2	2
<b>6</b>	570 0220 00	Battery Cover .....	Couvercle de batterie .....	1	1	1	1
<b>7</b>	517 2277 00	Steel Strip .....	Lanière .....	1	1	1	1
<b>8</b>	517 2475 00	Battery Seat .....	Siège de batterie .....	1	1	1	1
<b>9</b>	222 8520 65	Screw M5.....	Vis M5 .....	1	1	1	1
<b>10</b>	515 1569 00	Current Wire .....	Fil de batterie .....	1	1	1	1
<b>11</b>	515 1570 00	Ground Wire .....	Fil de mise à la masse.....	1	1	1	1
<b>12</b>	570 1510 00	Protector Cap .....	Capuchon protecteur .....	1	1	1	1
<b>13</b>	228 7510 45	Elastic Flanged Nut M5 .....	Écrou élastique à épaulement M5 .....	1	1	1	1
<b>14</b>	390 4022 00	Rivet .....	Rivet .....	6	6	6	6
<b>15</b>	517 2476 00	Steel Strip .....	Lanière .....	1	1	1	1



® \*MARQUES DE COMMERCE DE BOMBARDIER INC.  
TOUS DROITS RÉSERVÉS © 1995 BOMBARDIER INC.  
LITHOGRAPHIÉ AU CANADA

® \*TRADEMARKS OF BOMBARDIER INC.  
ALL RIGHTS RESERVED © 1995 BOMBARDIER INC.  
LITHO'D IN CANADA